

Verkoop dient 'wezenlijke westerse belangen'

Kabinet: leveren mijnenvegers aan Koeweit mag



● Matej Gaspar, de vijfjarige wereldburger, rustig slapend in de armen van een verpleegster.

Joegoslavische baby wordt vijf miljardste wereldburger

ZAGREB - De Joegoslavische baby Matej Gaspar is zaterdag door VN-secretaris-generaal Javier Perez de Cuellar aangewezen als 's werelds vijf miljardste inwoner. Matej Gaspar werd zaterdagochtend tegen half negen geboren in een vrouwenkliniek in Zagreb. Het jongetje, dat bijna acht pond woog, is het tweede kind van een 23-jarige verpleegster en een elektricien. Na het bekendworden van de geboorte werden zij overstroofd met geschenken en felicitaties.

Perez de Cuellar, die in Joegoslavië de Universiade bijwoont, sprak de hoop uit dat Matej Gaspar en zijn generatie in vrede zullen leven. Hij riep de internationale gemeenschap op tot echte samenwerking bij het onder controle houden van de groei van de wereldbevolking.

Zagreb was uitverkoren als symbolische geboorteplaats van de vijf miljardste wereldburger omdat daar momenteel 7000 atleten en sportofficials uit 125 landen deelnemen aan de Universiade, een soort olympische spelen voor studenten. Volgens cijfers van de UNFPA, het VN-fonds bevolkingsactiviteiten, was de wereldbevolking deze eeuw van 2 miljard in 1920 tot 3 miljard in 1960 en vier miljard in 1974.

Het weer

Droog en vrij zonnig met middagtemperaturen van rond 25 graden. Meest zwakke wind. Dinsdag t/m woensdag: aangehouden zomers. In de tweede helft van de week toenemende onweerskansen.

VANDAAG: van op: 05.34 onder: 21.57 maan op: 23.45 onder: 08.14 MORGEN: van op: 05.35 onder: 21.56 maan op: 23.58 onder: 09.48



Graaf met uit!! 't wordt vloed...

DEN HAAG - De werf Van der Giessen-de Noord in Alblasserdam krijgt van het kabinet toestemming twee mijnenjagers te gaan leveren aan Koeweit. Het kabinet nam vrijdag het 'beginselbesluit' de werf hiervoor een exportvergunning te verlenen. Het bedrijf krijgt geen exportkrediet-verzekering voor een mogelijke levering aan Koeweit.

Minister van den Broek (Buitenlandse Zaken) heeft dat vrijdag na afloop van het kabinetsberaad laten weten aan de vaste Kamercommissies voor Buitenlandse Zaken, Economische zaken en Defensie. De Kamerfracties van CDA en VVD steunen het kabinetsbesluit, maar PvdA-leider Wim Kok staat 'vooral' alsnog niet achter de levering. PvdA en CDA willen deze week nog een debat in de Kamercommissies over het verlenen van de exportvergunning. Bij het CDA leven nogal wat vragen over de financiering en de opleiding van de bemanning. Die geschiedt door gepensioneerde marinemensen.

Omdat de bouw van de mijnenjagers ongeveer twee jaar zou kosten, zal Van der Giessen-de Noord twee mijnenjagers van de Alkmaarklasse terugkopen van de Koninklijke Marine. De noodzakelijke modernisering van die twee schepen zou slechts drie maanden kosten. De Koninklijke marine plaatst dan een order bij de werf in Alblasserdam voor de levering van twee nieuwe mijnenjagers, die per stuk bijna 100 miljoen gulden kosten.

Koop onzeker

Het is overigens nog niet zeker of Koeweit daadwerkelijk mijnenjagers gaat kopen bij Van der Giessen-de Noord. Ook andere landen zijn voor de opdracht in de race. Het kabinetsbesluit vergroot de kansen van Nederlandse werf echter aanzienlijk.

Volgens het kabinet is de levering niet in strijd met het principe dat Nederland geen wapens verkoopt aan landen die oorlog voeren of liggen in 'gevoelige en potentieel gevoelige regio's'. Koeweit is momenteel niet rechtstreeks betrokken bij de al jaren durende oorlog tussen Irak en Iran en het ziet er niet naar uit dat Koeweit zich eigener beweging in dat conflict zal storten, aldus het kabinet. Koeweit vormt bovendien geen bedreiging voor de buurlanden.

Defensief Mijnenjagers zijn 'bij uitstek defensief van aard' en 'voor andere oorlogstaken niet geschikt', zo schrijft het kabinet in een brief aan de vaste Kamercommissies. Koeweit wil de mijnenjagers gebruiken voor het vrijhouden van de aanvoerroutes door de Perzische Golf. Dat is volgens het kabinet een legitieme zaak. Bovendien dient een mogelijke levering het vrijhouden van de internationale wateren voor scheepvaart. Daarmee zijn 'wezenlijke westerse belangen' gediend, aldus het kabinet.

Defensief

De senator antwoordde op de vraag of het onderzoek zou leiden tot het gedwongen vertrek (impeachment) van Reagan. De president wordt geconfronteerd met de ernstigste crisis van zijn carrière als gevolg van de geheime wapenverkoop aan Iran en het doorsluizen van fondsen naar de anti-sandinistische rebellen in Nicaragua.

Inouye zei niet te denken dat de affaire zal eindigen met het vertrek van de president. 'Ik heb wat mij betreft tot nu toe nog niets gezien dat genoeg grond zou vormen om de president van de Verenigde Staten te dwingen op te stappen,' aldus Inouye.

Inouye zei wel te geloven dat Reagan meer wist over de hele operatie, dan hij in het openbaar heeft toegegeven. Hij zei al eerder, tot het verdriet van velen, gesuggereerd te hebben dat de president niet helemaal eerlijk was wanneer hij verklaarde 'Ik wist van niets.' 'Na het lezen van de stukken ben ik tot de conclusie gekomen dat hij veel meer wist dan hij zegt,' aldus de senator.

Inouye meende dat overste Oliver North, die als lid van de Nationale Veiligheidsraad een sleutelrol heeft gespeeld in het schandaal en die na zijn getuigenverklaring vorige week onverwacht veel bijval kreeg van de Amerikaanse bevolking, 'niet geheel oprecht' was. De senator ging niet in op de punten waarover North volgens hem tijdens het verhoor niet de hele waarheid heeft gesproken.

North

Inouye meende dat overste Oliver North, die als lid van de Nationale Veiligheidsraad een sleutelrol heeft gespeeld in het schandaal en die na zijn getuigenverklaring vorige week onverwacht veel bijval kreeg van de Amerikaanse bevolking, 'niet geheel oprecht' was. De senator ging niet in op de punten waarover North volgens hem tijdens het verhoor niet de hele waarheid heeft gesproken.



● De Brogelianen, winnaars van het OLS 1987.

FOTO: Leon van Engelen.

Pas in de 106e kavelronde capituleerde St.-Matthias uit Posterholt

Ondanks sabotage aan buks wint Grote-Brogel het OLS

door Jan van Lieshout

KINROOI - Het Oud-Limburgs Schuttersfeest wordt volgend jaar in Grote-Brogel gehouden. De Sebastianen uit dit schilderachtige dorpje in de Kempen wonnen de finale van het OLS te Kinrooi; een finale die zaterdagmiddag begon, maar bij gebrek aan voldoende licht zondagmorgen moest worden voortgezet. Pas in 106e kavelronde capituleerde schutterij St.-Matthias uit Posterholt. Nimmer heeft de interland onder de korfboom zo lang geduurd.

De Brogelianen danken hun

overwinning vooral aan Jef Ceyssens, de 59-jarige landbouwer die achterop schiet en tevens buksmeester is. Voor hem staat vast dat een onverlaat Grote-Brogel heeft willen verlinken. Op een onbewaakt moment moet een kenner het vizier van de buks voor de aanvang van de schietwedstrijden op zondag 5 juli hebben ongesteld. 'Zowel het links/rechts- als het boven/ondervizier waren verdraaid. Gelukkig zag ik het bijtijds en had ik de juiste vizierstanden op een papertje', aldus Jef. Bieleman Henri Debacker hield sedertdien de wacht bij de buks.

Zoals gemeld namen dit jaar in totaal 146 schutterijen aan de schietwedstrijden deel. Slechts 72 zestallen drongen tot de kavelronden door. De hitte speelde de schutters parten. Slechts acht korpsen bereikten de 28ste kavelronde die bij gebrek aan voldoende lux eerst zaterdagmiddag kon worden verschooten. Er waren toen nog vier Nederlandse en vier Belgische korpsen in de strijd.

● Zie verder pagina 5



● Marion van Wissen uit Klimmen met een zak op haar rug, aangemoedigd door haar begeleider en publiek. Zij eindigde als derde.

FOTO: Frits Widdershoven.

Zelfkastijding brengt zakkendrager overwinning

EIJLS - Dramatiek en verrassingen waren in Eljls bij het open nationaal kampioenschap zakkendragers in drie van de vier categorieën aan de orde van de dag. Philippe Salve uit Moresnet kasteidde zich zelf tijdens de warming up door zich met de vuisten in het gezicht toe te takelen. Zijn fenomenale eindtijd in de 100 kg klasse (11.45.58) bleek ongenaakbaar en tevens een verbetering van het oude record, dat met 13.47 minuten al dertig jaar op naam van Jo Winkens stond.

De plaatselijke favoriet en gedood-

verfde winnaar in de 50 kg klasse, Marcel Kessels, zette van begin tot einde een sprint in waar de concurrentie geen antwoord op had en die hem op niet minder dan 37 seconden voorsprong van zijn naaste belager Jack Defauwes uit Sibbe bracht. In de nieuwe 75 kg klasse

bleken de bescheidenheid en realistische aspiraties van Rudy Vreken uit Hulsberg goud waard te zijn. Met 10.11.44 minuten bleef hij 1.31 minuten voor op Jos Dohmen uit Vijlen. Bij de dames zegevierde Lilian Barthels (Maastricht) overtuigend voor Mariet Spronck (Margraten) en Marion van Wissen (Klimmen). Oud-Eysenaar Jack Haambeuckers verscheen na de koeien in het Belgische Remersdael verzorgd te hebben in boerenplunje en op mijnwerkerschoenen, en bereikte na talrijke black outs in de superacategorie 100 kg na 15.50.61 de finish.

- Pedro Delgado op geliefd terrein
- Tumultueuze eind sprint in Bordeaux
- Combine tegen Post
- Dubbelslag Williams op Silverstone
- Rel rond Cooman
- Ben van Zelst topser in triathlon Stein

Overval op taxichauffeur uit Geleen

SITTARD-SUSTEREN - Een 26-jarige taxichauffeur van het Geleense bedrijf Eurotax is in de zeer vroege ochtend van zondag door een passagier overvallen.

Hij is er met de schrik af gekomen en bovendien is de Mercedes van zijn baas teruggevonden. Wel is de dader met de opbrengst van die nacht, enkele honderden gulden, ervandoor.

Zondagmorgen rond drie uur werd door een ongeveer 30-jarige man verzocht om een taxirit naar Maastricht. Eenmaal in de auto haalde de passagier een mes te voorschijn en sommerde de bestuurder koers te zetten richting Roermond. In Susteren dwong hij de chauffeur te stoppen en hem de beurs te overhandigen. Daarna moest de chauffeur uitstappen, waarna deze de politie alarmeerde.

Rond vijf uur trof de politie nabij de kerk van Broeksittard de taxi aan, die licht beschadigd was. Die beschadigingen waren ontstaan doordat de dader in Nieuwstadt enkele verkeersborden had geramd.

Egypte nodigt Waldheim uit

CAIRO - Egypte heeft de Oostenrijkse president, Kurt Waldheim, uitgenodigd voor een staatsbezoek, zo heeft het semi-officiële blad 'Al Achram' zaterdag gemeld. Er is nog geen datum voor het bezoek vastgesteld.

Waldheim is wegens zijn oorlogsverleden in een groot aantal landen niet welkom. Maar de afgelopen maand slaagde de Oostenrijkse president er voor het eerst in het diplomatieke isolement te doorbreken met bezoeken aan het Vaticaan en Jordanië. Volgens zeggelingen in Cairo zal de datum van Waldheims reis naar Egypte waarschijnlijk volgende week worden vastgesteld, wanneer de Egyptische minister van Buitenlandse Zaken Esmat Abdel Meguid voor een vierdaags bezoek in Wenen aankomt.

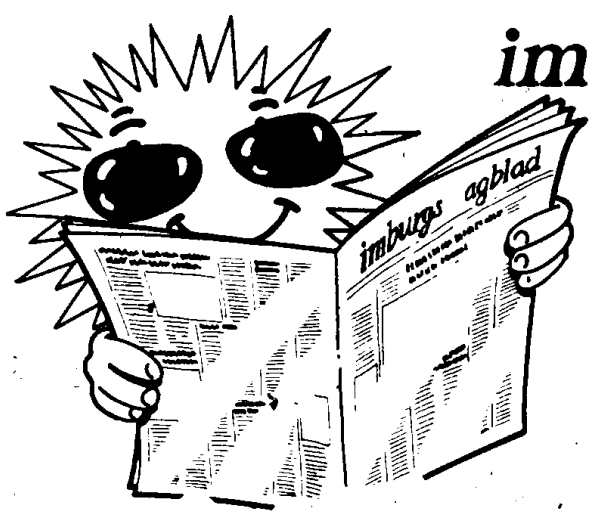
Met drugs op bezoek in cel

KERKRADE - Vrijdagmiddag bracht de 20-jarige C.K. een bezoek aan haar jarige vriend die op dat moment achter slot en grendel zat in het Kerkraadse politiebureau. En zoals gebruikelijk had ze een cadeautje voor de jarige.

In een pakje sigaretten verstopte zij een hoeveelheid verdovende middelen. Maar agenten van de politie Kerkraade bleken ook niet op hun achterhoofd gevallen: de vrouw werd aangehouden en moest op het bureau blijven, zij het niet bij haar vriend. Haar wordt overtreding van de opiumwet ten laste gelegd.

(ADVERTENTIE)

Limburgs Dagblad HOORT ERBIJ IN DE ZOMER.



Elke dag voor 7 uur in uw bus

(ADVERTENTIE)

Alleen zo'n superaanbieding bij Gruma

1 kilo gekruid gehakt óf 1 kilo verse worst 4.49
1 kilo andijvie 0.59

Aanbiedingen geldig maandag 13 en dinsdag 14 juli

lerse rockband U2 in uitverkochte Kuip

En Bono zag dat het goed was ...

ROTTERDAM – Toen zaterdagavond BB Kings hit 'Stand by me' door de luidspekers van het Feijenoordstadion schalde meende bijna een ieder van het ruim 45.000 koppige publiek dat het nog wel even kon duren voordat de lere rockband U2 het podium zou betreden. Men schreeuwde Ole, het elkaar ten overvloede weten dat we(?) naar Griekenland gaan en bewaarde zich in het praktiseren van de 'wave'. Totdat leadzanger Bono Vox en de zijnen BB King het werk uit handen namen om daarmee voor de tweede achtereenvolgende maal een overvolle Kuip te animeren.

U2 is inmiddels uitgegroeid tot een der topgroepen in de westerse popwereld. Derhalve is ze de concertzaal ontgroeid en nog slechts te 'handhaven' in voetbal-

stadions. Dat niet teveel mensen nog opkijken als er in no-time honderdduizend kaarten verkocht worden is te wijten aan de verwendheid van popminnend Nederland. Eerder wisten David Bowie, Prince en Peter Gabriel een dergelijke massa op de been te krijgen. Het verschil zit hem in de sociale en religieuze betrokkenheid van de groep. Niet zelden wordt Bono Vox gezien als een christelijke Hogepriester, zijn preken worden afgedrukt op platenhoezen, en, om de lijn door te trekken, de live optredens van U2 groeien uit tot gebedsmanifestaties. „God bless You”.

Maar veel poespas was er niet bij in Rotterdam. Vanaf het nummer 'I will follow' speelden de lerer met name nummers van de elpee 'The unforgettable fire' en van de nieuwste langspeelplaat 'The jos-

hua tree'. Tot groot genoegen van het publiek, want het zeer subtiel gitaarspel van The Edge krijgt in de open lucht, en bigelicht door honderden aanstekers, nog eens een extra dimensie. En natuurlijk wilde het publiek van Bono horen hoe gelukkig hij was met het feit dat „we hier allen tezamen gekomen waren”. Nadat eerder op de avond Chrissie Hynde van The Pretenders in het voorprogramma had opgeroepen sympathie te betuigen voor Greenpeace, eiste Bono dat men vooral de Zuid-Afrikaanse verzetstrijder Steve Biko niet diende te vergeten. Het publiek bleek zeer wel op de hoogte van de intenties van de lead-zanger, en reageerde dan ook enthousiast. De man kon niets verkeerd zeggen.

Beatles

En daarop werd het nummer 'Help' van The Beatles ingezet. De mooiste liedjes zijn gebaseerd op drie akkoorden, meende Bono. En om die stelling hard te maken droeg hij de veiligheidsmensen op, die toch al hun handen vol flauw gevallen fans hadden, een jongeman het podium op te tillen die beweerde gitaar te kunnen spelen. En dat kon hij. Een hele cover van Curtis Mayfield lang bestond U2 uit vier lerer en een Nederlander. Met het



● Zanger Bono Vox in een uitverkochte Kuip in Rotterdam.

laatste nummer 'Fourty' nam U2 afscheid van het publiek. 45.000 mensen hadden de vocalen van Bono overgenomen. En toen de heren ongetwijfeld al lang en breed onder de douche stonden zong men de woorden nog steeds: 'How long

we'll sing this song'. Zelfs rond een uur of twee, bij de Heerlense stadsschouwburg, zongen enkele bussen vol mensen die woorden nog steeds.

EMILE HOLLMAN

in gesprek

• Doop

Ik wist niet wat ik las toen ik donderdagmorgen 9 juli op de voorpagina zag staan 'pastoor weigert kind te dopen uit gemengd huwelijk'. Ik dacht bij mezelf: „Ben ik dat nou?” Met verdriet heb ik kennis genomen van dat artikel. Omdat ik al iets voelde aankomen heb ik journalist Pierre Rousseau gevraagd om over deze interne kwestie tussen de dominee en mij niets in de krant te zetten, omdat ik weet hoe gauw iets verkeerd in de krant komt. Nu ben ik genoodzaakt om enige dingen recht te zetten, wetend dat er al veel onheil is geschied.

In feite ben ik nooit gevraagd om een kind te dopen uit een gemengd huwelijk. Wel ben ik door dominee De Ouden-Ligtelijn gevraagd om aanwezig te zijn tijdens een doopdienst in de Nederlands Hervormde Kerk en aan de voorbereiding mee te werken. Bij haar was een doop-aanvraag binnen gekomen van een gemengd R.K. hervormd echtpaar, waarvan de vader protestant is en de moeder katholiek. Zij trouwden in de St. Catharinakerk te Grevenbicht en wilden nu hun kind in de Nederlands Hervormde Kerk laten dopen. Ik heb toen wat bedenktijd gevraagd, te meer omdat ik als nieuwe pastoor hier nog moet inwerken. Tijdens het gesprek met de dominee voelde ik dat zij mij onder druk zette. „Als U niet komt dan vragen we een andere pastoor”. Ik wilde een eerlijke beslissing nemen, onafhankelijk van de mensen die ermee gemoeid waren. Gezaghebbende personen hebben mij geadviseerd om de oecumenische doop niet bij te wonen met als argument om niet bij gemengd gehuwden de schijn te wekken dat het niet uitmaakt in welke kerk je je kind laat dopen. De katholieke partij moet tijdens een gemengd huwelijk beloven om naar vermogen alles te zullen doen opdat alle kinderen in de katholieke kerk gedoopt en opgevoed worden. Ik vind het betreurenswaardig dat ik in het artikel ben afgeschilderd als iemand die leeft volgens de regel van de wet, terwijl ik juist vanuit pastorale motieven wilde handelen. Wanneer ik meen uit overtuiging niet te kunnen komen, dan moet men die mening respecteren. De doop erkennen wij van elkaar. Dat is het punt niet. Ik hoop met dit ingezonden artikel mijn standpunt verduidelijkt te hebben.

EINDHOVEN Drs E.C.G. Nijff (oud-adviseur CBR)

onze protestantse broeders en zusters blij zijn dat er eindelijk iets is die namens alle gescheiden en tenen vanuit Grevenbicht probeert eenheid in de Kerk van Christus stand te brengen. Een vraag ik mij op het feest van de H. Maarten van Gorkum: als het oecumenisch doopsel doorgaat, wat is kind dan: protestant of katholiek? En waarom zijn de martelaren van Gorkum toendertijd vermoord er toch geen verschil bestaat tussen de leer van de RK-kerk en het protestantisme?

BRUNSSUM

Heinz-Peter Martin, RK-pastoor

• Verkeer

Neelie Smit-Kroes heeft zojuist de Tweede Kamer verklaard dat de verkeersveiligheid in ons land een nood situatie verkeert, omdat het aantal doden en gewonden voortdurend blijft dalen. Het aantal verkeersdoden is in 1986 met 200 en het aantal gewonden met 1500 gedaald. Dit is een goede ontwikkeling, maar de minister moet wel weten dat de verkeersdoden in 1987 met 200 en het aantal gewonden met 1500 dalen. Het aantal verkeersdoden is in 1986 met 200 en het aantal gewonden met 1500 gedaald. Dit is een goede ontwikkeling, maar de minister moet wel weten dat de verkeersdoden in 1987 met 200 en het aantal gewonden met 1500 dalen.

EINDHOVEN Drs E.C.G. Nijff (oud-adviseur CBR)

Oplissing van zaterdag

wii water garnaal
a e h p a l
a e ervaren g
larve a kleu
w e farao a
ij ver l d r n o
k v u e d d
leeuwentemmer
s l e h n e
twee e o e t o u
e n l a r e n e
l i n d e z o r g i
l o e n t e r e n r
i d n l z a
g r e n d e l a v e r s i

puzzel van de dag

rein	water doorlat. gepelde gerst	bazige vrouw	arend (E)	naar binnen leiden
vreemd				
grote beker				vertegen- woordiger
boom			godin der aarde onder- richt	
vast en zeker				
muil	pl. in Gelder- land			
		are	voeg- woord	
wagen- spoor			loot	

Maandag 13 juli tot en met maandag 20 juli

(Zw: alleen in zwart/wit)

MAANDAG

GIRL HAPPY (1965-USA)

10.35-12.05 uur – 90 min – Duitsland 1/2
Muziekfilm met Elvis Presley, Shelley Fabares en anderen. Regie Boris Sagal.

PETER EN DE VLEGENDE AUTOBUS (NED)

15.48-17.19 uur – 95 min – Nederland 1
De twaalfjarige Peter zit na een ongeluk in een rolstoel. Niet alleen hijzelf maar zijn vrienden moeten aan deze situatie wennen. Na Peters thuiskomst gebeuren er vreemde dingen. Professor Quirinus heeft samen met zijn zoon de Zero-stralen uitgevonden. Dit apparaat maakt ieder voorwerp gewichtloos.

Zw MIRACOLO A MILANO (1950-IT)

23.00-00.30 uur – 90 min – Duitsland 1
De 18-jarige weesjongen Toto speelt de hoofdrol in deze film van Vittorio de Sica waarin een bitterzoet modern sprookje de poëtische parabole over sociale tegenstellingen in Italië duidelijk moet maken.

DINSDAG

THE GLACIER FOX (1978-JAPAN/USA)

10.55-12.25 uur – 90 min – Duitsland 1/2
Dierenfilm onder regie van Koreyoshi Kurahara.

Zw DODSWORTH (1936-USA)

15.50-17.30 uur – 100 min – Nederland 1
Sam verkoopt zijn welvarende onderneming om eindelijk eens met zijn jonge vrouw Fran te gaan reizen en kennis te maken met andere culturen. Tijdens de reis flirt Fran met Clyde. Het blijft niet bij Clyde alleen...

Zw THE SEA HAWK (1940-USA)

20.00-21.45 uur – 105 min – Duitsland 2
Errol Flynn in de rol van Geoffrey Thorpe. Ook kapitein Thorpe ging in de tachtiger jaren van de 16e eeuw voor koningin Elizabeth I op kapersjacht.

WOENSDAG

Zw THE SEA HAWK (1940-USA)

10.33-11.45 uur – 105 min – Duitsland 1/2
Herhaling van dinsdagavond.

LA COLMENA (1982-SP)

22.10-23.55 uur – 110 min – Duitsland 2
Het verhaal handelt over de weinig heroïsche jaren na het einde van de Spaanse burgeroorlog. Deze jaren sloegen diepe wonden in het leven van de mensen.

THE HOTEL NEW HAMPSHIRE (1984-USA)

22.30-00.15 uur – 105 min – Nederland 1
Het tumultueuze leven van het gezin Berry wordt, naar het gelijknamige boek van John Irving, op originele en verbijsterende wijze verhaald.

Zw MAGNIFICENT OBSESSION (1953-USA)

22.30-00.15 uur – 105 min – Duitsland 3 (WDF)
Een lichtzinnige playboy betert zijn leven. Als een gerespecteerd chirurg wil hij een vrouw, die door zijn schuld blind werd, genezen.

DONDERDAG

PAINT YOUR WAGON (1970-USA)

VIDEOSPOOR



● Martin Brozius en Lex Goudsmit in 'Peter en de vliegende autobus', maandag om 15.48 uur op Nederland 1

19.55-22.30 uur – 155 min – Nederland 2

Als de jaloezie Ben ontdekt dat zijn vrouw ook van vriend Pardon houdt, lokt hij een vechtpartij uit. Elizabeth zegt van beiden evenveel te houden en er wordt besloten tot een 'ménage à trois'. Dat gaat mis als de familie Fenty halfbreven bij hen wordt ondergebracht.

Zw PIER 5 HAVANA (1959-USA)

20.15-21.20 uur – 65 min – Duitsland 3 (WDF)
De Amerikaan Steve Daggett gaat tijdens de revolutie op Cuba op zoek naar zijn spoorloos verdwenen vriend Hank Miller.

A THOUSAND LITTLE KISSES (1981-ISRAËL)

23.55-01.25 uur – 90 min – Duitsland 2
Na de dood van echtgenoot David moeten zijn weduwe Rouda en zijn dochter Alma vaststellen dat hij jarenlang een dubbelleven leidde.

VRIJDAG

RIKKI-TIKKI-TAVI (1977-USSR)

14.50-16.00 uur – 70 min – Duitsland 2
Russische kinderfilm naar de roman van Rudyard Kipling.

MERCI MONSIEUR ROBERTSON (1984-B)

16.00-17.15 uur – 75 min – Nederland 1
Etienne Gaspard Robertson trok van Luik naar Parijs om daar de allereerste shows met lichtbeelden te presenteren. Hij wakte bij zijn publiek zelfs de illusie doden weer tot leven te kunnen brengen...

Zw DER SCHWARZE PETER (TSJECH)

16.15-17.45 uur – 90 min – Duitsland 1
Kinderfilm met Ladislav Jakim, Pavla Martinkova en anderen.

HIBERNATUS (1969-FR/IT)

20.15-21.35 uur – 80 min – Duitsland 1
De Parijse zakenman De Tartas krijgt ongelofelijke moeilijkheden als de opa van zijn vrouw opeens ten tonele verschijnt. De man heeft 65 jaar in een ijsblok in Groenland een diepe winterslaap doorgebracht. Voor de nu stralende jongeman moet de tijd in huize De Tartas worden teruggedraaid.

HET BEEST (1982-NED/B)

20.25-21.55 uur – 90 min – BRT 1

Als directeur van een groot bouwbedrijf heeft Harry Melchior een veelbelovende carrière in het verschiep. Wanneer zijn moeder door zijn eigen maatschappij uit haar huis wordt gezet, ondergaat hij een metamorfose.

PASSIONS (1984-USA)

20.28-22.10 uur – 102 min – Nederland 1
Weduwe Catherine ontdekt na de dood van haar man, Richard Kennerly, dat hij al jaren een geheime relatie had en een buitenechtelijk zoontje heeft. Nu probeert zij de minnares een voet dwars te zetten...

CHISUM (1970-USA)

20.35-22.30 uur – 115 min – Nederland 2
Rijkdom is ook niet alles. Dat moet John Chisum ervaren. De schurk Murphy heeft het op zijn geld voorzien. Maar Chisum geeft, geholpen door Billy the Kid, lik op stuk.

THE TWO GLADIATORS (1964-IT)

23.20-00.50 uur – 90 min – Nederland 2
Amerikaanse film over de tweelingzonen van keizer Marcus Aurelius.

Zw BALL OF FIRE (1941-USA)

23.25-01.15 uur – 110 min – Duitsland 1
Professor Potts weet alles over oude talen maar zo goed als niets over vrouwen. Dat heeft onverwachte gevolgen als het gangstermeisje Sugarpudd O'Shea opduikt.

LE CLUB (1980-AUSTR)

23.40-01.15 uur – 95 min – Duitsland 2
Om eindelijk weer eens een kampioenschap in de wacht te slepen koopt voetbalclub Collingwood de jonge speler Geoffrey Hayward uit Tasmanië. Maar Geoffrey wordt noch door de spelers noch door de trainer geaccepteerd.

ZATERDAG

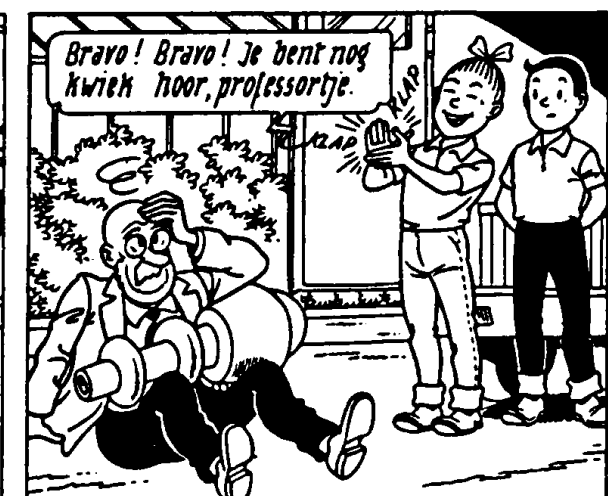
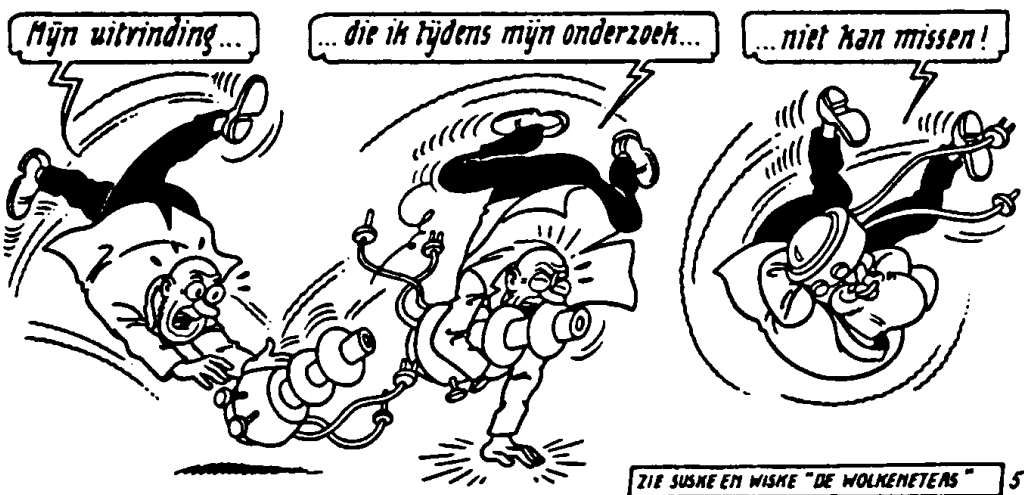
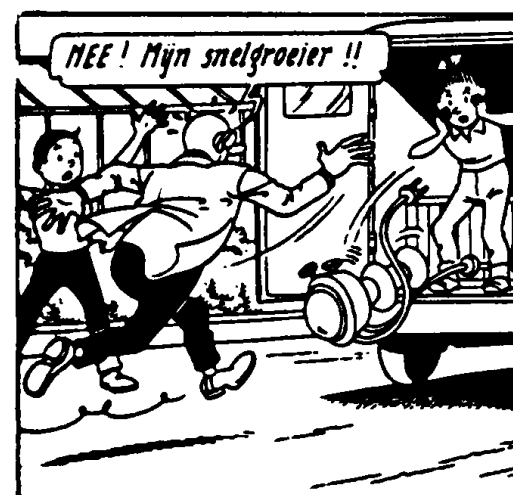
Zw THE DEVIL AND MISS JONES (1941-USA)

10.30-12.00 uur – 90 min – Duitsland 1
Komedie met Jean Arthur, Charles Corbourn en anderen.

Zw NIE WIEDER LIEBE (1931-D)

15.15-16.30 uur – 75 min – Duitsland 2

de woeste wespen



panda en het doosje-doosje



recept

Courgette-gehaktspiezen

Benodigheden: 2 courgettes, 200 g champignons, sap van 1 citroen, 200 g rundergehakt, zout, peper, paprikapoeder, Chilisaus, 1 rode paprika, olie.

Maak de courgettes, champignons en paprika schoon. Snijd de courgettes in plakken van 2 cm. Besprenkel de plakken courgette en de champignons met het citroensap. Maak het gehakt aan met zout, peper, paprikapoeders en een paar druppels Worcestershiresaus. Vorm er balletjes van (eenhupsmaat). Snijd de paprika in blokjes van 2 bij

2 cm. Rijg alle ingrediënten om en aan houten of metalen spiesen en vet ze in met een kwastje met olie. Verwarm de grill voor en grill de spiesjes onder regelmatig draaien gedurende 10 minuten goudbruin. Bestrooi ze met een beetje zout en serveer ze direct met bijvoorbeeld een Chilisaus of tomaten ketchup. Ook heerlijk op de barbecue.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad

Directie:
J. Drost
mr. F.A.M. van Hellemond

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Bank: Paribas. Heerlen
rek no. 63 36 90 015
Giro: 10 35 100
Tel.: abonnementen:
045-739881
advertenties:
045-739886

Bijkantoren:
Brunssum 045-256380
Geleen 04494-4680
Hoensbroek 045-218550
Kerkrade 045-452932 455500
Maastricht 043-254471
Schaesberg 045-311719
Roermond 04750-18400
Sittard 04490-15577
Valkenburg 04406-15045

Telex:
redactie 56122
overige afdelingen 56079

Abonnementenprijzen:
bij vooruitbetaling te voldoen
per kwartaal f 69,-
per maand f 23,-

Opnieuw geen overeenstemming over bezuinigingen 1988

Kabinet zeer verdeeld over snoeien in WIR

HAAG - Het kabinet is ernstig verdeeld over de bezuinigingen die minister Ruting (Financiën) wil toepassen op de inkomingssubsidie WIR. Afgelopen zaterdag heeft het kabinet daardoor opnieuw geen overeenstemming kunnen bereiken over de bezuinigingen voor volgend jaar. Over de totale omvang van het bezuinigingspakket is evenmin een beslissing genomen.

De regering wil dat er 4,2 miljard gulden uit het WIR wordt gesnoeid. Het kabinet is verdeeld over de verschillende begrotingen op te knippen en om het financieringsbehoefte te brengen tot zeven procent. De overige ministers, met name de VVD, zijn dit bedrag al te fors.

Daar komt het kabinet opnieuw op. Er ligt nog steeds geen eindbesluit van premier Lubbers op tafel. In kringen rond het kabinet wordt verwacht dat vandaag, of mogelijk dinsdag wel beslissingen worden genomen. Algemeen

Percentage geslaagden rijexamen flink omhoog

HAAG - In 1986 is het percentage van hen die voor de eerste keer of na een herexamen geslaagd zijn voor hun rijbewijs gestegen tot 40,4 procent. Dat blijkt uit het jaarverslag over 1986 van de stichting Centraal Bureau Rijvaardigheidsbewijzen (CBR).

Het hoge percentage geslaagden is voor het CBR echter geen reden tot juichen. „Ondanks deze progressie in de rijopleiding is het niveau van de leerlingen die op het rijexamen verschijnen gemiddeld nog veel te laag.“ Goed opeleiden van leerlingen, aldus het CBR, blijft een slagingspercentage van 40,4 procent. Het bekendmaken van de individuele slagingspercentages van rijopleiders wordt dus actueel meent de stichting, te meer ook omdat het voor de consument moeilijk is om de goede rijopleider te onderscheiden. De nieuwe theorie-examen worden volgens het CBR onderzocht. Het slagingspercentage was in 1986 tot het 'bedenkbaar niveau' van 57,2 (in 1985 59).

Indoos opgepakt na aanvallen op Sikhs

DELHI - De politie in India heeft ongeveer 150 hindoes in de staat Haryana gearresteerd. Mensen worden ervan verdacht de deelname aan aanval op Sikhs, die losbarstten na bloedige aanslagen van Sikhs in Punjab, de afgelopen maanden.

Australische premier Hawke voor derde keer winnaar verkiezingen

SYDNEY - De Australische premier Bob Hawke is zaterdag herenigd voor een historische derde keer als winnaar van de verkiezingen. Hij heeft de Labourpartij verslagen.

De 47-jarige oppositieleider John Howard schreef de nederlaag van de conservatieve oppositie toe aan het feit dat ook na het uiteenspaten van de coalitie tussen de Liberale en Nationale partijen de onderlinge strijd doorging.

Daar komt het kabinet opnieuw op. Er ligt nog steeds geen eindbesluit van premier Lubbers op tafel. In kringen rond het kabinet wordt verwacht dat vandaag, of mogelijk dinsdag wel beslissingen worden genomen. Algemeen

Geen alternatief

Minister Ruting wil een belangrijk deel van de bezuinigingen binnenhalen door te korten op allerlei overheidssubsidies. Zijn gedachten



North: onthult: Casey creëerde CIA binnen CIA

WASHINGTON - Kolonel North heeft op de vierde dag van zijn ondervraging door de Irangate congrescommissie onthuld dat de onlangs overleden directeur van de CIA William Casey achter de schermen een geheim netwerk leidde dat onafhankelijk van de Amerikaanse regering, en met zelfstandige financiële middelen clandestiene operaties moest uitvoeren.

Het verkopen van wapens aan Iran en de steun aan de Contra's waren slechts enkele van een hele reeks van geheime activiteiten waar de Verenigde Staten niet publiekelijk bij betrokken wilde zijn. Een aantal van die acties, die onder meer gefinancierd moesten worden met de winst van de wapenverkoop aan Iran, zouden in samenwerking met Israël worden uitgevoerd. Admiraal Poindexter, de baas van North, heeft bij een van zijn vele gesprekken over de steun aan de Contra's tegen North gezegd dat deze zaak nooit aan het licht mag komen. „Daarin heb ik gefaald“, merkte North op. De ondervrager voor de senaat Arthur Liman, een ervaren advocaat, gaf door directe en gedetailleerde vragen North ditmaal niet de kans zich over het hoofd van de commissie, via de tv, tot de Amerikaanse publieke opinie te richten.

gaan daarbij vooral uit naar de WIR. De VVD-ministers voelen echter niets voor deze suggestie. Zij vinden een dergelijke lastenverzwaring voor het bedrijfsleven lijnrecht in strijd met het regeerakkoord. Een echt alternatief hebben de liberalen echter nog niet op tafel kunnen brengen. „De VVD is op de flinke toer, zonder zelf echt wat te willen doen“, zo luidde het oordeel in kringen rond het kabinet.

De problemen over de begroting van Onderwijs zijn wel zo'n beetje van de baan. Rudings voorstel om de periodieke salarisverhogingen in het onderwijs te halveren, maakt geen deel van de besprekingen meer uit.

Deetman zal naar verwachting circa vijfhonderd miljoen moeten bezuinigen. Waar dat vandaan moet worden gehaald is nog niet duidelijk, maar vast staat wel dat daarover in het kabinet 'geen messen meer' zullen worden getrokken.

'Mobiliteitsplan'

De ministerraad heeft zaterdag ook gediscussieerd over het 'mobiliteitsplan' van de minister Smit-Kroes van Verkeer. In augustus zal dat hele plan opnieuw in de ministerraad aan de orde komen. Het gaat om zaken als het openbaar vervoer, parkeerheffingen, benzineprijzen en wegenbelasting.



● In Frankrijk, waar net als in het zuiden van ons land, afgelopen week de vakantie begon, gingen zaterdag zo'n negen miljoen mensen op weg. Niet iedereen echter bereikte zijn plaats van bestemming.

Er gebeurden tal van ongelukken en bij een ervan, in de buurt van Auxerre, kwamen acht mensen om het leven en raakten er vier ernstig gewond. De foto toont de enorme ravage bij Auxerre, waar een vrachtwagen in botsing kwam met drie personenauto's en een busje en tengevolge daarvan in brand vloog.

(ADVERTENTIE)
Möbel, Mode und Kunsthandwerk aus Skandinavien - auf 3 Etagen.
dansk møbelhus
Paradeplein 44-46, 5100 Aachen - Tel. 09-40-941-0077

Modehuis **BOOSTEN**
Nieuw! Zomerse damesjaponnen van f 69,-
Akerstraat-Noord 156
Hoensbroek

PARAMARIBO - De activiteiten van de 'bende van Brunswijk' in Oost-Suriname zullen geen invloed hebben op het tijdschema voor referendum en verkiezingen. Dat heeft het topberaad, het hoogste politieke orgaan van Suriname, na een spoedzitting in Paramaribo bekendgemaakt. Het topberaad vindt dat alles in het werk gesteld moet worden om het democratiseringsproces voort te zetten. Het referendum zal op 30 september plaatsvinden en de verkiezingen zullen op 25 november worden gehouden.

Het topberaad heeft ernstige afkeuring uitgesproken over de aanwezigheid van buitenlandse huurlingen in Suriname. De activiteiten van het Jungle Commando hebben

Progressieve Zuidafrikanen na besprekingen met ANC: Gewapende strijd aanvaard als 'historische realiteit'

DAKAR - Progressieve Zuidafrikaanse blanken hebben gisteren de unieke besprekingen met de verboden bevrijdingsbeweging Afrikaans Nationaal Congres (ANC) besloten met een verklaring dat ze de gewapende strijd om het apartheidsbewind omver te werpen aanvaardden als een 'historische realiteit'. Maar uit het gezamenlijke communiqué bleek dat 'niet alle' blanken afgevaardigden het gebruik van wapens door het ANC konden steunen.

Beide groepen stelden aan het eind van hun driedaagse conferentie in de Senegalese hoofdstad Dakar dat zij het erover eens waren dat apartheid moet worden afgeschaft. „Er was overeenstemming, en eenstemmigheid, over belangrijke zaken“, verklaarde het hoofd voorlichting van het ANC, Thabo Mbeki, die de 15 man tellende ANC-delegatie leidde. Frederick van Zyl Slabbert, die de ruim 50 blanken zakenlieden, schrijvers, academici en kerkelijke functionarissen in Dakar aanvoerde, verklaarde dat 'een groot deel

van het onbegrip is opgelost'. De delegatie blanken bestond voornamelijk uit Afrikaners, van Nederlandse afkomst, de gemeenschap in Zuid-Afrika die al bijna 40 jaar aan de macht is.

Topberaad: referendum en verkiezingen gaan door ondanks Brunswijk

onder meer ten doel het democratiseringsproces ernstig in gevaar te brengen, meent het topberaad. Bij gevechten in Oost-Suriname zijn vrijdag opnieuw doden en gewonden gevallen aan de kant van het Jungle Commando, zo meldt het



● Tijdens zijn wandeling in de Dolomieten maakt de paus een praatje met bergboeren, die van het hooien terugkeren naar hun dorp.

Paus praat in Dolomieten over 'gevangenis' van Vaticaan

COSTALTA - Paus Johannes Paulus II, die een vakantie van een week doorbrengt in het Dolomitendorp Lorenzago di Val Cadore, heeft zaterdag tegen de 600 inwoners van de buurtschap Costalta gezegd, dat je in 'de gevangenis van het Vaticaan' moet hebben gezeten om 'de vrijheid hier beter te kunnen genieten'.

De paus was in Costalta ontvangen onder klokkebeier, met een pastoor die zelf in de toewen hing. De prelaten die hem begroetten hadden stro-

hoeden in plaats van een solide tje op en de politie stak in Tiroler kostuum. Johannes Paulus zelf was in zijn witte toog, want een wandeling van maar 5 kilometer rechtvaardigt voor een paus het alpinistenpak niet.

Het drietal journalisten dat tot de paus had weten door te dringen, vroeg hem wat hij van de Dolomieten vond. „Ik vind het moeilijk een vergelijking te maken met het Tatra-gebergte in Polen“, antwoordde hij, „maar er zijn buitengewoon mooie bergen bij.“ In afwachting van zelf eens te kunnen beklimmen, zei Johannes Paulus in het kerkje, 'last ik ze af met mijn ogen en mijn hart en zing, zoals Sint Franciscus, het lied van de natuur'.

Omstuw door de dorpskinderen wandelde de paus naar een auto voor de terugrit naar zijn chalet in Lorenzago.

Bulgarese politie doodt ontvoerders

LONDEN - Een Bulgarese anti-terreureenheden heeft drie ontvoerders doodgeschoten die in Varna, aan de Zwarte Zee, twee kinderen in gijzeling hielden, zo heeft radio-Sofia gemeld. Eerder berichtte Bulgarije dat de ontvoerders woensdag drie mensen hadden verwond toen ze handgranaten gooiden uit een vluchtauto. Toen meldde het Bulgarese persbureau dat de ontvoerders gearresteerd waren.

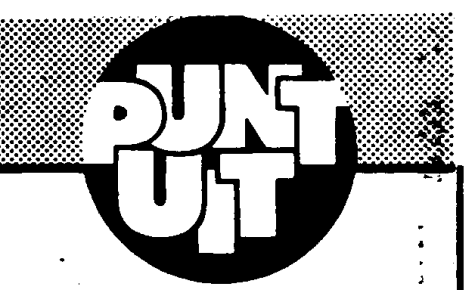
Maar volgens het nieuwe bericht werden twee ontvoerders ter plaatse door de politie doodgeschoten, terwijl de derde later bezweek aan zijn verwondingen. Ze hadden de kinderen, vermoedelijk Bulgaren, 25 uur lang in een auto in gijzeling gehouden terwijl ze met handgranaten in de aanslag onderhandelingen voerden over hun vrijlating. Toen de politie hen opriep zich over te geven, gooiden ze handgranaten en schoot de politie terug. De kinderen werden bevrijd, maar een van hen was zo ernstig gewond door een ontploffende handgranaat dat mogelijk een been moet worden afgezet, aldus de Bulgarese radio.

Maar volgens het nieuwe bericht werden twee ontvoerders ter plaatse door de politie doodgeschoten, terwijl de derde later bezweek aan zijn verwondingen. Ze hadden de kinderen, vermoedelijk Bulgaren, 25 uur lang in een auto in gijzeling gehouden terwijl ze met handgranaten in de aanslag onderhandelingen voerden over hun vrijlating. Toen de politie hen opriep zich over te geven, gooiden ze handgranaten en schoot de politie terug. De kinderen werden bevrijd, maar een van hen was zo ernstig gewond door een ontploffende handgranaat dat mogelijk een been moet worden afgezet, aldus de Bulgarese radio.

daat van het Franse vreemdelingenlegioen. Volgens Parijs gaat het vermoedelijk om een deserteur.

Amnestie Suriname overweegt overigens amnestie te verlenen aan mensen die hebben meegedaan aan activiteiten van het Jungle Commando. Dit heeft majoor Laurens Neele zaterdagavond in Paramaribo verklaard. Nadere bijzonderheden kon hij niet geven.

In politieke kringen in Paramaribo verluide dat het militair gezag met deze maatregel mogelijk een internationaal gebaar wil maken aan de vooravond van de komst van de speciale rapporteur van de Verenigde Naties over standrechtelijke executies, Amos Wako.



Noodlanding

● Een passagiersvliegtuig van het Russische type Toepolev TOE-154 van de Roemeense maatschappij TAROM is zaterdag maar een paar seconden na het loskomen van de startbaan op de luchthaven van Stockholm, met een opengeslagen deur, teruggekeerd. Men verloor alleen enkele stukken bagage. Het toestel bevond zich op rond 600 meter hoogte, toen zich door nog onbekende oorzaken een deur opende. Terwijl passagiers vergeefs probeerden haar te sluiten, vroeg de gezagvoerder aan Stockholm of hij kon terugkeren.

Uitwisseling

● Na Losser en Nijmegen krijgt ook het Noordbrabantse Goirle een uitwisseling met een gemeente in de Sovjetunie. Het wordt Krasnogorsk, dat bij Moskou ligt en dat 40.000 inwoners telt. Dit heeft een woordvoerder van de gemeente Losser zaterdag meegedeeld. De gemeente Losser heeft via haar Sovjet-partnerstad Wodnoje Goirle aan een vergelijkbaar contact geholpen.

Marmerdief

● In Athene is de 18-jarige Deense student en toerist Gert Laursen uit Grensted bij Esbjerg aangehouden omdat hij in het bezit was van een stuk marmer van 10 kilo van de Acropolis. Een archeoloog die het stuk van 50 cm hoogte met onleesbare inscriptie onderzocht, zei dat het om een waardevol fragment ging. Laursen, die vandaag zou worden veroordeeld, zou maximaal drie jaar gevangenisstraf kunnen krijgen.

Levenslang

● Een kapper van de Londense Beau Monde is zaterdag begonnen aan een levenslange gevangenisstraf omdat hij, nadat hij met het Aidsvirus was besmet, als een razende partners was gaan zoeken en drie van hen tijdens seks en een vierde, een zwerper onder een brug die hem zonder bijbedoelingen om een vuurtje had gevraagd, had gewurgd. De politie vermoedt dat de man rancuneus was geworden na het oplopen van de immuunziekte. Hij verklaarde tegenover haar dat hij 4.000 partners had gehad.

Celstraf

● De Palestijn Ahmed Abou Sereya, die op 16 september 1985 een aanslag pleegde op het Café de Paris aan de Via Veneto in Rome waarbij 40 gewonden vielen, is zaterdag door de rechtbank van Rome veroordeeld tot zeventien jaar gevangenisstraf. Het Openbaar Ministerie had 23 jaar gevangenisstraf gevorderd. Volgens de rechtbank is de beklagde lid van de Palestijnse dissidente organisatie van Abou Nidal.

Vrije-val

● Honderdzesentwintig parachutespringers uit 14 Europese landen hebben zaterdag een wereldrecord gebroken door zich tijdens een vrije val in stervorm vast te houden. Een woordvoerder op het militaire vliegveld van Koksijde in België zei dat de mannen en vrouwen, na enkele pogingen ten slotte het vorige record van 120, in handen van een ploeg Amerikaanse parachutespringers, verbeterden. De parachutespringers sloten zich op een hoogte van ongeveer 6.000 meter aan en vormden een ster door elkaar bij armen en benen te pakken. De vorm werd een seconde of vier in stand gehouden.

Fidel Castro

● Een Egyptische specialist in endeldarmchirurgie is in Cairo teruggekeerd uit Havana, waar hij een operatie op president Fidel Castro heeft uitgevoerd. Dit berichtte het semi-officiële dagblad 'Al Ahram' in zijn zondageditie. De operatie van dr. Ahmed Shafik op de 60-jarige Castro was een spoedoperatie geweest, aldus het dagblad, maar het verstrekte geen bijzonderheden over de aard van de operatie en de ernst ervan. 'De operatie is met succes uitgevoerd', aldus Al Ahram.

Geweld

● Een nog onbekende zwarte man is zaterdag in een zwarte woonwijk bij Johannesburg door geweldadige verbranding om het leven gekomen. In Randfontein, in de buurt van Johannesburg, raakten zaterdag 18 zwarte jongelui gewond, nadat de politie het vuur had geopend op een stenenkogelende menigte. De politie heeft dit gisteren bekendgemaakt. De ontlusten van de afgelopen dagen behoren tot de heftigste sinds de verlenging van de noodtoestand in Zuid-Afrika, op 11 juni jongstleden.

CHANTAL

HARTELIJK
GEFELICITEERD

van Pap

Diversen

Diepvries- en KOELKAST-
REPARATIE zonder voor-
rijkosten bel Geleen, 04494-
45230, 24-uur service.

Totale ONTSPANNINGS-
MASSAGE door jonge
schoonheidsspecialiste,
met leuk gesprek en gratis
frisdrankje. Tel. 045-353489
-351555.

Heden overleed, tot onze diepe droefheid, na een
geduldig gedragen lijden, toch nog onverwacht,
voorzien van het h. sacrament der zieken, op de
leeftijd van 76 jaar, onze goede en zorgzame moe-
der, behuwd-, groot- en overgrootmoeder, zuster,
behuwdzuster, tante en nicht

Anna Maria Nix

echtgenote van wijlen
Jan de Jonge

Wij bevelen haar ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:

Kerkrade: J. de Jonge
E. de Jonge-Rooden
Kerkrade: M. Westerink-de Jonge
B. Westerink

Venray: H. de Jonge
A. de Jonge-Aben

Landgraaf: M. Schieven-de Jonge
S. Schieven

Kerkrade: A. Hubben-de Jonge
J. Hubben

Landgraaf: H. de Jonge
W. de Jonge

Alphen a.d. Rijn: W. de Jonge
M. de Jonge-Nelissen

Kerkrade: G. Lambi-de Jonge
J. Lambi

Kerkrade: A. de Jonge
J. de Jonge-Paffen

Landgraaf: D. Beers-de Jonge
V. Beers

Kerkrade: A. de Jonge
K. de Jonge-Jussen

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Kerkrade: E. Jaspers-de Jonge
J. Jaspers

Met diepe droefheid, maar in grote dankbaarheid
voor hetgeen hij voor ons betekend heeft, geven wij
u kennis dat na een langdurige ziekte van ons is
heengegaan, gesterkt door de h.h. sacramenten, in
de leeftijd van 75 jaar, mijn lieve man, onze goede
vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

May Zagema

echtgenoot van

Janny Eisinga

Heerlen: Janny Zagema-Eisinga

Bottrop (D): Jürgen en Waltroud

Eisinga-Klopotek

Clandia

Heerlen: Willem en Gonne Zagema-Rog

Roger, Roy

Heerlen: Ton en Sjaan Zagema-Patelski

Davy, Patricia

Nieuwe Pekela: Annie en Wiegert

v.d. Meulen-Zagema

Rilana, Denny

Heerlen: Mara en Gerard Kuipers-Zagema

Marian, Mandy, Giovanni

Heerlen: Cor en Gerlie

Zagema-v.d. Laarschot

Mej. Miet Gorissen

Familie Zagema

Familie Eisinga

6416 TM Heerlen, 10 juli 1987

Hendrik van Veldekestraat 87

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden

op dinsdag 14 juli om 12.00 uur in de parochie-

kerk Verschijning van de Onbevleete Maagd te

Heerlen-Molenberg, waarna om 13.30 uur de cre-

matieplechtigheid zal plaatsvinden in het cremato-

rium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Samenkomst in de kerk.

Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen con-

doleren.

Avondmis tot intentie van de overledene maandag

om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in het uit-

vaartcentra Dela, Grasbroekerweg 20 in Heerlen.

Gelegenheid tot afscheidnemen maandag van 18.00

tot 19.00 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving

te zenden, deze aankondiging als zodanig beschou-

wen.

Dankbaar dat wij hem zolang in ons midden mochten hebben, maar ook
bedroefd om het afscheid, delen wij u mede dat, voorzien van de h.h. sa-
cramenten, na een rijk en arbeidzaam leven, in Gods vrede is overleden, in
de gezegende ouderdom van bijna 87 jaar, mijn lieve man, onze dierbare
vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Sjeng Heijnen

begiftigd met de pauselijke onderscheiding
„Pro Ecclesia et Pontifice“
echtgenoot van

Truuke Zinken

Broeksittard: Lies Hennen-Heijnen

Louis Hennen

Carla en Jacq

Truus en Nico

Jeanine

Yvonne

Nieuwenhagen: Jo Borghans-Heijnen

Wimand Borghans

Ewien

Lisette

Familie Heijnen

Familie Zinken

Sittard, 11 juli 1987

Verpleegthuis „Agnetenberg“

Corr.adres: Haagsittard 25, 6137 LE Sittard

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben

op woensdag 15 juli 1987 om 10.30 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw

Geboorte te Broeksittard.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren

vanaf 10.00 uur.

De dierbare overledene zal bijzonder worden herdacht tijdens de avond-

mis van dinsdag as. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheid nemen in het mortuarium van het ziekenhuis te

Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als

zodanig te beschouwen.

Schutterij uit Posterholt op tweede plaats Belgen hielden hoofd koel en buks schoon

Vervolg pagina 1.

KINROOI - Ongeveer 4.000 mensen waren getuigen van een spannende finale. Als eerste viel St.-Urbanus uit Belfeld af. In de 32ste kavelronde sneuvelde St.-Sebastiaan uit Dorne, in de 34ste St.-Martinus uit Horn en in de 35ste kavelronde St.-Joris uit Kaulille.

Overleg over trein in Euregio

HEERLEN - Vandaag om twaalf uur zal in het gebouw van de Kamer van Koophandel en Fabrieken aan voor de Mijnstreek aan het raadsplein in Heerlen een bijeenkomst plaatsvinden over de mogelijkheden in de Euregio.

aanwezig zijn een Duitse delegatie, bestaande uit vakbondsbestuurders, politici uit de Stadtrat van Aken en de Landtag van Nordrhein-Westfalen en vertegenwoordigers van de Duitse pers, die per trein vanuit Aken naar Heerlen komt. Van Nederlandse zijde zullen FNV-bestuurders, leden van Ondernemersraad van de Nederlandse Spoorwegen en politici.

Geschenkplaten 'Zwarte Christus' uit kerk gestolen

MAASTRICHT - Onbekende daders hebben in het afgelopen week enkele kasten met zilveren en gouden zogenaamde ex-voto's (geschenkplaten bij gebedsverhoor) in de Maastrichtse Sint-Martinuskerk leeggeroofd. De diefstal werd zondag ontdekt. Volgens de Maastrichtse politie handelt het om meer dan 170 ex-voto's, opgehangen bij het beeld van „De zwarte Christus van Wyck". De waarde van de gestolen platen is moeilijk te bepalen. Het gaat vaak om kostbare en vooral onvervangbare stukken.

Verdachten vluchten uit politiebureau

LANDGRAAF - Een aantal arrestanten is afgelopen weekende gevlucht uit het politiebureau in Landgraaf.

De verdachten wisten met behulp van enkele anderen de stalen deur in de luchtplaats op te tillen en er onder door te kruipen. Vervolgens zijn zij over een hek gesprongen. Ze verstopten zich daarna in een bosje in de buurt van de LTS.

Volgens de woordvoerder van politie werden zij daar al binnen vijf minuten opgepakt. De verdachten waren ondergebracht in cellen van het Landgraafse politiebureau in verband met een overbezetting in het huis van bewaring van Maastricht.

Volgens de woordvoerder worden zij verdacht van „inbraken en dergelijke". De woordvoerder van politie spreekt in dit geval het liefst van „een technische bevestiging van de stalen deur." Hij acht het noodzakelijk in de toekomst voorzorgsmaatregelen te treffen door bijvoorbeeld niet alle verdachten op een tijdstip in de luchtplaats toe te laten. Maar daarover zal de korpsleiding een uitspraak moeten doen.

danks de schutse van Nicole Ketelbuters, de 26-jarige penningmeester, resse die de schutters uit de zon zette, schoot Michel Driekonings mis.

De pauze, die na de 63ste kavelronde werd ingelast, vergde teveel van de zenuwen van Harrie Jennekens van St.-Mauritius uit Strucht. Diens 65ste schot was naast. Bleven over St.-Matthias uit Posterholt en St.-Sebastiaan uit Grote Brogel.

De Nederlanders hadden de bolkes telkens het eerst af, maar de Belgen hielden het hoofd koel en de buks schoon. Na elke zes schoten haalde Henri Debacker pompstok en geweerlapje door de loop. „Geweldig enerverend", was het commentaar van Irene Maks, de 42-jarige P.v.d.A.-burgemeester van Posterholt die de schutters robuuste ruggeleuning gaf.

Na de 99ste kavelronde gaf de lichtmeter nog slechts 99 lux aan en moest de titanensrijd worden gestaakt.

Een dikke duizend getrouwen maakten zondagmorgen voor de derde maal de gang naar Kinrooi. Begonnen werd met de 100ste kavelronde. In de 106e ronde miste Chris Bongers van St.-Matthias. Het liefst was de 23-jarige korporaal van de Koninklijke Luchtmacht de grond ingekropen. Hij had geen verklaring voor de misser en was niet te troosten.



De schutters van Posterholt nemen de tweede prijs in ontvangst.

Weer controle politie op de A-2 Levensgevaarlijke caravans op de weg

BEEK - Levensgevaarlijke toestanden heeft de verkeersgroep van de Rijkspolitie ook zaterdagmiddag aangetroffen bij een caravancontrole op de A-2 onder Beek.

Van 11.00 tot 16.00 uur werden daar 41 combinaties gecontroleerd, waarvan er slechts 15 akkoord werden bevonden. De andere vertoonden min of meer ernstige mankementen. In een aantal gevallen waren de papieren niet in orde.

Twee caravans mochten niet meer verder, omdat zij zeer gebrekkig aan de auto waren gekoppeld. De koppeling vertoonde een speling van meer dan 2 centimeter. Goed voor een catastrofe op de snelweg, aldus



Grote vreugde toen het winnend schot viel voor Grote-Brogel.

De Brogelianen, die alle plaatsen in de algemene rangschikking van twee tot en met tien reeds hadden bezet, behielden hun koelbloedigheid en toen Jef Ceyssens als laatste man het 106e bolke verpulverde was het pleit beslecht.

Gelukkigste man van Grote-Brogel was Gerard Brebels, de 67-jarige voorzitter, die dertig keer had meetroosten.

schoten, vorig jaar zijn plaats in het eerste zestel aan een jongere had afgestaan, maar moest invallen doordat een van de schutters was geblesseerd. Dat hij het schieten nog altijd niet is verleerd, konden kenners bemerken. De derde man was formidabel.

Daar de meest gelauwerde Sebastiaan ook verbaal zijn mannetje staat en niet van schutteren houdt, bleek uit de speech die hij in de nacht van zaterdag op zondag had uitgetikt. Gerard zal proberen om koning Boudewijn in Grote-Brogel te krijgen. „Ver hoeft de koning niet te lopen: de vliegbasis van Kleine-Brogel is vlakbij".

Met groot vertrouwen in de hogen in de hemelse hiërarchie zullen de Brogelianen de organisatie opstarten. Van vele zijden werd hun reeds medewerking toegezegd.

Vlaamse leeuw wapperde niet... Weer harde klappen in gemeente Voeren

van onze correspondent

VOEREN - Afgelopen zaterdag, op de feestdag van de Vlaamse gemeenschap, zijn in Voeren weer harde klappen gevallen. Zoals de jaarlijkse traditie dat blijkbaar wil hing deze zaterdag geen Vlaamse leeuwenvlag aan het (nochtans Vlaamse) gemeentehuis, maar enkel een Belgische driekleur. De Vlaamse gemeenteraadsleden van Voeren en enkele leden van de Volksunie wilden de Vlaamse leeuw toen zelf hijsen.

De door waarnemend burgemeester Pinckaers opgevoerde Rijks-wacht zag dat niet zo zitten en trad brutaal op toen de ongeveer 30 Vlamingen het gemeentehuis wilden binnen gaan. Maar liefst 80 Rijks-wachters hielden hen hardhandig buiten. De vader van raadslid Huub Broers en nog enkele anderen liepen daarbij lichte verwondingen op.

Negen mensen werden opgepakt en voor een tijdje in de cel gezet. Daarbij de Vlaamse gemeenteraadsleden van Voeren en de Volksunie-vertegenwoordigers Sauwens en Peumans.

De Vlaamse sympathisanten schreeuwden aan de poort van de Rijkswachtkazerne in Voeren om hun vrijlating. Ze droegen borden mee met leuzen waarin de provinciegouverneur Vandermeulen het nogal moest ontgelden en er waren ook tekeningen van minister van binnenlandse zaken Michel met een strop om de hals. Alle demonstranten werden daarop opgepakt. Ook daarbij trad de Rijkswacht opvallend hardhandig op. Volgens de Rijkswacht werd een Rijkswachter gewond. In de namiddag mocht iedereen naar huis nadat enkele processen verbaal wegens weerspanningheid tegen de Rijks-wacht waren opgemaakt.

Kremers: „Heb gemeenteraden nooit gebruskeerd" Gouverneur stimuleert groei van PvdA- en VVD-burgemeesters niet

MAASTRICHT - Gouverneur dr. J. Kremers zal zelf niet extra bevorderen dat de PvdA en de VVD meer burgemeesters krijgen in Limburg. Beide partijen verkondigen al jaren dat het CDA, gelet op de verkiezingsuitslagen, onevenredig veel burgemeesters heeft. „Het is nog maar de vraag of de verhoudingen scheef zijn", aldus Kremers.

De gouverneur zei dit zondagmorgen in het programma Trefpunt van de Radio Omroep Zuid. Kremers wees er op dat de Tweede Kamer de laatste jaren herhaaldelijk heeft uitgesproken dat bij burgemeestersbenoemingen meer rekening moet worden gehouden met de wensen van de gemeenteraad.

„Ik kan me niet herinneren dat ik de

laatste tijd een gemeenteraad op dit punt heb gebruskeerd". Volgens de gouverneur sluit hij bij benoemingen zo dicht mogelijk aan bij de door de gemeenteraad opgestelde profielschets en bij het advies van de vertrouwenscommissie uit de raad.

Moreel voelt Kremers zich niet verplicht nog langer in Limburg te blijven. Hij is de volgende maand tien jaar gouverneur. Bij zijn aantreden

Piet van de Berg uitblinker op Bordeaux-vlucht

van onze correspondent

HEERLEN - Piet van de Berg uit Benzenrade heeft zaterdag de coryfeen van de duivensport in Nederland en België op de klassieke wedvlucht Bordeaux een vlieglesje gegeven. Hij was de absolute uitblinker van het internationale concours.



Piet van de Berg uit Benzenrade, de grote uitblinker op de internationale Bordeaux-vlucht.

Van de Berg klokte om 18.06 uur na elf uren vliegen de eerste Limburgse Bordeaux-duif. De driejarige doffer werd tweede in het nationale klassement en derde internationaal. Reeds om 19.00 uur had de melker uit Benzenrade zijn vierde duif thuis van de vijf die hij gezet had, hetgeen vier koprijzen betekende. Andere hoofdrolspelers van het internationale Bordeaux-concours waren Jo en Henk Simons uit Ransdaal. Zij klokten twee zeer vroege duiven en een spectaculaire serie. De prestaties van de twee Limburgse hokken krijgen nog meer glans als men bedenkt dat ze door een ongunstige wind op Bordeaux slecht gelegen waren. Internationale winnaar van Bordeaux werd het Belgische duo uit Theuninck-Vandefaille uit Leopoldsburg om 17.57 uur op 823 km met een snelheid van 12.21 meter per minuut.

Nationaal Bordeaux:
1. Staf Dusarduy (Goede), 17.31 uur (789 km, snelheid 12.12); 2. P. v.d. berg (Benzenrade), 18.06; 18.40; 18.46; 19.07 (5 m); 3. Verburg (Wittekerke), 18.03. Overige prijzen Limburgers: 7. Gulic-

kers-Knubben (Heer) 18.15 (jaarling); 9. W. Stiel (Arcen) 19.10; 10. Gebr. Simons (Ransdaal) 19.20; 11. H. Heinen (Gronsveld) 19.15; 12. H. Bemelmans (Eckelrade) 19.17; 14. A. Curvers (Valkenburg) 19.27; 16. Goertz (Posterholt) 19.55; 17. M. Huls (Maastricht) 19.23; 18. L. Riedel (Spaubeek) 18.35; 20. A. Paquit (Eijsden); 21. B. Roosen (Eijsden) 18.19.

Chateaux Phoenix:
1. H. en J. Bloemers (Belfeld) 13.42 uur, afstand 595 km, snelheid 22.950; 2. H. Moons (Stein) 13.12; 3. Quaadaers (Beegden) 13.31; 13.37; 4. C. Alers (Swalmen) 13.39; 5. A. Simons (Swalmen) 13.39; 6. P. Hendriks (Reuver) 13.44; 7. J. Smets (Maabree) 13.49; 8. M. Smeets en Zn (Reuver) 13.45; 9. J. Bouten (Neer) 13.42; 10. Stoks (Op de Coul Roermond) 13.37; Keunen-Hermans (Hout-Blerick) 13.53; H. Hendrikx (Weert) 13.33; J. Jacobs (Lomm) 14.00; J. Willems (Kessel) 13.46; Jansen-Dreessen (Hulsberg) 13.13.

CLBvP:
1. Gebr. Koenen (Echt) 13.11 uur, afstand 565 km, snelheid 22.6441; 2. P. Vergoossen (Echt) 13.12; 3. Jos Haas en Zn (Sittard) 13.06; 4. P. Brands (Munstergeleen) 13.04; 5. J. Franssen (Valkenburg) 12.59; 6. W. Joosten (Palemig) 13.07; 7. H. Eggen (Nieuwenhagen) 13.09; 8. F. Renneberg (Bingelrade) 13.12; 9. Mevr. Maassen (Eininghausen) 13.10; 10. A. Rohs (Amstenrade) 13.10; 11. J. Oostvegel (Heerlen) 13.09 en 13.10; B. Hoppener (Bocholtz) 13.05; J. Rasing (Eijs) 13.03; G. Kraft (Maastricht) 12.57; C. Visschers (Beek) 13.08; Boulboulle-Bies (Nieuwenhagen) 13.13; J. Wolters (Palemig) 13.12.

Grote belangstelling begrafenis pater Sangers

MAASEIK - „Eens te meer heeft pater Sangers gelijk gekregen", zo stelde diaken Brouns in zijn welkomstwoord zaterdag bij de begrafenisplechtigheid van pater Sangers. „Eens te meer bewijst hij ons ten overvloede dat het woord, dat uit een mild en begrijpend hart voortkomt, mensen van heinde en ver kan bijeenbrengen: armen zowel als rijken; mensen van verschillende politieke kleur; gestudeerden zowel als niet-gestudeerden".

Overweldigend was de belangstelling voor de begrafenis van de kleurrijke kruisheer die vorige week maandag op 72-jarige leeftijd overleed. Om kwart over tien kon niemand de St.-Catharijkerkerk van Maaseik meer binnen.

De mis werd rechtstreeks uitge-

zonden door Veronica Anders, een vrije radio, waaraan pater Sangers vijf jaar heeft meegewerkt. Pater Lambert Kreuwels, de prior van het kruisheerrenklooster in Maaseik, concelebreerde met confraters en deken Olaerts van Maaseik. Namens het bisdom Hasselt had vicaris mgr Gilbert Dupas en namens het bisdom Roermond hulpbischof mgr Fons Castermans in het priesterkoor plaats genomen.

„Niemand is onmisbaar. Maar naar menselijke verhoudingen is pater Sangers onvervangbaar. Hij was uniek en hij heeft die uniciteit tot het uiterste beleefd en uitgebouwd", zei de prior.

Op het kerkhof in Heppeneert legden zijn familie, confraters en vrienden hem te ruste. Zijn laatste rustplaats werd bedolven onder kransen.



Laatste groet aan pater Sangers.

(ADVERTENTIE)

De extra's van vandaag en morgen:

maandag 13 juli 1987

dinsdag 14 juli 1987

VIJFES

Puur magere malse
varkens-poulet

Nu hele
kilo voor

8.50

Alleen van het beste varkensvlees. Naar wens in grove of fijne snit. Voor o.a. nasi, bami, vleeschotel, of om te stoven. Ook in kleinere hoeveelheden verkrijgbaar voor dezelfde kilo-actieprij.

jan kunders
winkelen met verstand

Doos met 12 stuks

BECKERS

hamburgers
à 70 gram

DIEPVRIES

voor

4.95

Koningin Angelique begroette St. Servaaswijn

MAASTRICHT - De banden tussen wijncultuur en wijnstad Maastricht zijn afgelopen weekende nog nauwer aangehaald. Niet alleen droegen wijnboeren uit Koblenz/Güls aan de kannuniek van de St. Servaasbasiliek de traditionele St. Servaaswijn over en maakte Ammerschwiurburgemeester Bernard Rosé aan het hoofd van een uitgebreide Elzas-vertegenwoordiging zijn opwachting, maar bovendien trok opnieuw de vermaarde Franse „Commanderie des Costes du Rhone” grote belangstelling. Al deze buitenlandse gasten, samen met vertegenwoordigers van Nederlandse wijngenootschappen en wijnvrienden uit geheel Limburg, zagen toe hoe Karin Herben de kroon van Maastrichts Wijnkoningin overdroeg aan Angelique Debye. Voor het eerst was het jaarlijkse wijnevenement samengevoegd met het Vive le Vin-evenement, met gevolg dat vooral gisteren het Vrijthof en naaste omgeving het beeld bood van een „kleintje Preuvenemint”.



Limburgs Landschap nu 3630 ha groot

VENLO - De stichting het Limburgs Landschap heeft in '86 haar grondbezit met 31 hectare uitgebreid tot 3630 hectare. Ondanks aantrekkelijke aanbiedingen kon slechts weinig worden aangekocht door het beperkte budget dat de provincie beschikbaar stelt.

Het meerendeel van de aangekochte terreinen ligt in de omgeving van reeds in eigendom zijnde natuurterreinen waar een aaneengesloten natuurgebied ontstaat. Aangekocht werd o.a.:

- een kippenhoudsterij in het natuurgebied Zwart Water te Venlo, dat een bedreiging vormde voor

het Schaapsbroek. De schuur wordt dit jaar gesloopt.

- 2,5 hectare grasland nabij de Bemelerberg in Zuid-Limburg. De aankoop maakt het mogelijk het schapebeheer op de Bemelerberg te verbeteren.
- 1 hectare populierenbos in het natuurgebied Kaldenbroek te Grubbenvorst. Dit wordt het 36ste natuureservaat van de stichting.
- In de Ravenvennen te Lomme een aantal percelen aangekocht met een totale oppervlakte van 10 hectare.
- 7,7 hectare cultuurgrond op het Landgoed Arcen.

● Nieuwe „Chevaliers” omringen wijnkoningin Angelique. V.l.n.r.: Math Delvoux, Marcel Mourmans, Tine Mûcher, Theo Pennis, Nino Tomadesso, wijnkoningin Angelique, Philip Houben, Bernard Rosé en wijnkoningin '86 Karin.

Binnenkort in Heerlen en Geleen 'Vrouw en techniek' gaat weer van start

Van onze verslaggever
GELEEN - De Gewestelijke Arbeidsbureaus van de Westelijke Mijnstreek, Oostelijke Mijnstreek en Maastricht hebben opnieuw het initiatief genomen om in augustus een cursus 'Vrouw en techniek' van start te laten gaan. Belangrijkste doelstelling van dit project is (her)intredende vrouwen in de leeftijd van 18 tot en met 35 jaar kennis te laten maken met en op te leiden in technische beroepen, waarvoor op de arbeidsmarkt veel belangstelling bestaat.

In 1986 heeft het GAB in Maastricht en Sittard ook al zo'n cursus gefinancierd. De gemiddelde kosten bedragen op jaarbasis 15.000 gulden voor het oriënterende gedeelte van de cursus en 25.000 gulden voor het beroepsgedeelte. In samenwerking met het Centrum Vakopleiding voor Volwassenen (CVV) te Geleen en het Centrum voor Beroepsoriëntatie en Beroepsopleiding (CBB) te Heerlen werden technische oriëntatiecursussen georganiseerd, specifiek gericht op de problematiek en de vragen van de vrouwen.

Deze proef had tot resultaat dat een tiental vrouwen inmiddels een vakopleiding volgt of een baan heeft gevonden. Op grond van de opgedane ervaringen hebben de drie betrokken centra een geheel nieuw programma samengesteld dat is opgesplitst in twee gedeeltes: een oriënterend en een specifiek vak. Aan deze cursussen zijn geen toelatingseisen en kosten verbonden. Het eerste gedeelte wordt in afwijking met de eerdere proef maar op één plaats gegeven, namelijk bij het CBB in Heerlen. Afhankelijk van de vooropleiding en de tijdsinvestering, want dit gedeelte kan ook in deeltijd worden gevolgd, duurt deze kennismaking met de technische

beroepen 3 tot 12 maanden. Het tweede gedeelte, het werkelijk opgeleide voor een technisch beroep, vindt plaats bij de CVV's in Geleen en Heerlen. Omdat op de arbeidsmarkt maar beperkt ruimte is voor parttimers wordt hier aangedrongen op een fulltime-deelname. De cursussen zijn sterk individueel ingericht en omdat het hier vrouwen betreft kan in overleg kinderopvang worden geregeld. J. Vanhommerig, hoofd bijzondere arbeidsvoorziening van het Maastrichtse arbeidsbureau, ziet grote kansen voor goede vakvrouwen: „Wij heten dan wel arbeidsvoorziening, maar wij kunnen niet voorzien wat de markt wil. De vraag van de markt verandert steeds en ook al zou je dit kunnen voorzien, dan duurt het door allerlei wettelijke bepalingen een jaar voordat opleiding centra deze nieuwe eisen hebben verwerkt.

Maar voor adequaat opgeleide vakmensen met een juiste werkhinstelling is altijd werk te vinden. Natuurlijk moeten wij niet opleiden voor

officiële mededelingen
GEMEENTE VOERENDAAL
OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Voerendaal maakt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 84 van de Onteigeningswet bekend, dat de raad van deze gemeente in de openbare vergadering van 29 juni 1987 een besluit heeft genomen tot onteigening van (delen uit) de percelen, kadastraal bekend gemeente Voerendaal, sectie F, nummers 606, 911, 912 en 913, gelegen in de bestemmingsplannen „Voerendaal-Kunrade”, „Kunderhoeve-Zuid” en „Kunderhoeve-Zuid, 1e herziening”.

De onteigening zal plaatsvinden ter verwezenlijking van de aan dit gebied gegeven woonbestemming. Het raadsbesluit tot onteigening ligt vanaf woensdag 15 juli 1987 gedurende 21 dagen voor een ieder ter inzage ten gemeentehuize, afdeling algemene en bestuurszaken, sectie bestuurs- en juridische zaken, kamer 9, Raadhuisplein 1 te Voerendaal.

Voorendaal, 6 juli 1987

De burgemeester van Voerendaal, Mr. H.G.M. Strous

minder 'vrouw-onvriendelijke' beroepen als bijvoorbeeld metselwerk maar voor beroepen waar veel vraag naar is en die minder 'vrouw-onvriendelijk' zijn.

Voor meer informatie kan men terecht bij de drie betrokken arbeidsbureaus. Ook voor vrouwen beneden de 18 jaar zijn mogelijkheden gecreëerd om kennis te maken met technische beroepen. Ook vrouwen kunnen terecht bij het streekschool in Heerlen en bij het Kort Middelbaar Beroepsonderwijs in Maastricht.

GEMEENTE VOERENDAAL
OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Voerendaal maakt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat met ingang van dinsdag 14 juli 1987 gedurende een maand ter gemeentetecretarie, sectie Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer (kamer 9), voor een ieder ter inzage ligt, het ontwerp van het bestemmingsplan „Algemeen Bestemmingsplan Klimmen, 4e wijziging”.

Het ontwerp-bestemmingsplan oogt de vestiging van een duivenkweekcentrum met inbegrip van een bedrijfswoning op de perceel kadastraal bekend gemeente Klimmen, sectie E, nrs. 53 (ged.) en 54 (ged.), gelegen nabij Termoois.

Gedurende voornoemde termijn van tervisielegging kan een ieder het ontwerp-bestemmingsplan schriftelijk bezwaren indienen bij de gemeenteraad.

Voorendaal, 13 juli 1987

De burgemeester van Voerendaal, Mr. H.G.M. Strous

GEMEENTE VOERENDAAL
OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Voerendaal maakt bekend, dat burgemeester wethouders van Voerendaal voornemens zijn om met toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50, lid 1, van de Woningwet vrijstelling te geven van bouwvergunning te verlenen aan het Internationaal Duivenkweekcentrum Limburg BV voor het bouwen van agrarische bedrijfsgebouwen (duivenkweekcentrum) en bedrijfswoning nabij Termoois.

Het bouwplan ligt vanaf donderdag 16 juli 1987 gedurende 14 dagen ter gemeentetecretarie, sectie Ruimtelijke Ordening en Milieubeheer (kamer 8) voor een ieder ter inzage.

Gedurende deze termijn kan een ieder hiertegen schriftelijk bezwaren indienen bij het college van burgemeester en wethouders.

Voorendaal, 13 juli 1987

De burgemeester van Voerendaal, Mr. H.G.M. Strous

Aangeb. betrekkingen

Met spoed gevraagd CONSTRUCTIEBANKWERKERS met ervaring. Elektrische lassers met geldig certificaat en C2-attest. Prevos en partner b.v., tel. 045-218793.

PRIVE-CLUB Kitty zkt met spoed 2 meisjes, tel. 045-222356.

Heitson BV Sittard vraagt CONSTR.BANKWERK, elec. co-2, argon-lassers, alle cat. Tel. 0490-27660.

MEISJES gev. voor nieuw te openen PRIVE-HUIS, werk in overleg, 045-250602.

MEISJES gev. met spoed, tel. 045-241592.

WERKSTER gev. 5 dagen, Spekholp, 8.30 tot 11 uur, tel. 045-412762.

CLUB RUSTICA vraagt nog enkele meisjes. V.d. Weverstraat 45, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

Dancing „AHOY” Valkenburg vraagt medewerker (sters) voor het seizoen. Aannemen na 20 uur Koninginneweg 1, Valkenburg.

DAMES gev. in de functie van leerling-alg. medewerkster, leeftijd 16-19 jaar. Sollicitaties aan: confectieatelier Hodiament, tel. 045-453308.

WERKPLAATSTIMMERMAN, c.q. stoffeerder voor het bekleden van deuren en kozijnen. Sol. richten aan het Portas-vakbedrijf Japort, postbus 19, 6430 AA Hoensbroek, 045-210295.

Vlechterbedrijf Akkoord te Brunssum vraagt met spoed leerling-ijzervlechters

t/m 21 jaar en ervaren ijzervlechters

Soll. na telef. afspraak 045-254592.

Voor direct gevraagd AUTOMONTEUR, OET-SER, Tel. 045-456963.

Met spoed MEISJES gev. voor privé en escortservice. 045-425303.

Met spoed gev. 1 of 2 MEISJES voor privé, tel. 045-718067.

Gev. in een huissatenspraktijk te Kerkrade. HUIHULP voor 3 a 4 ochtenden p.w. Br.o.n.r. HK 317 Limburgs Dagblad Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

GASTVROUWEN gev. voor nieuw te openen prive-huis. Tel. 045-424987.

AU PAIR gev. voor USA. Voor inform. bellen 045-223419.

MEISJES gevraagd voor middag- en avonduren, bar Marie, tel. 045-241829.

Prive-club TAMARA heeft nog plaats voor leuke meisjes. 04494-42313.

Direct werk voor dames die stevig willen aanpakken!!! Keser Uitzendgroep

is dringend op zoek naar kamermeisjes

Wij zoeken dames in de leeftijd van 18 tot 20 jaar voor een hotel in Heerlen. Het werk gaat langere tijd duren, u moet echter bereid zijn om ook onregelmatige uren te werken. Betaling geschiedt volgens de Horeca-CAO. Neem vandaag nog contact op met Vivian Rijnders te Heerlen. Tel. 045-713120.

HULP gevraagd voor jissan

Francisco en tevens een pizza-bakker. Persoonlijk melden in de Kouvenderstraat 30, Hoensbroek.

RIVERSIDECLUB vraagt meisjes. Tel. 04755-1854.

Gevr. betrekkingen

NEW LOOK B.V. Baanstr. 101 Schaarsberg. Schoonmaakonderhoud, gevelreparatie, uitkappen, voegen, dakwerkverhuur. Tel. 045-312154-312109.

Dakdekkersbedrijf VELDHUIZEN voor al uw dakwerkzaamheden. PVC, dakgoetbekl., leiwerk en schoorsteenvegen. Smedestr. 6 Kerkrade. Tel. 045-454729.

Verstoppe afvoer. Bel gratis R.S. 06-0991313. Heerlen. Werkzaamheden. Brunnsum. PARATIES v. alle soorten daken, goeten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten. Kerkrade 045-451862.

Alles in één hand! Bel Hans Lips b.v. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatiekozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Trap BEKLEDEN. RAILS hangen, gordijnen maken, voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillingen. Interieur. Aaplein 39. Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Voor VAKBEKWAAME schilderwerkzaamheden: tel. 045-210020.

Vlechterbedrijf Akkoord te Brunssum vraagt met spoed leerling-ijzervlechters

t/m 21 jaar en ervaren ijzervlechters

Soll. na telef. afspraak 045-254592.

Voor direct gevraagd AUTOMONTEUR, OET-SER, Tel. 045-456963.

Met spoed MEISJES gev. voor privé en escortservice. 045-425303.

Met spoed gev. 1 of 2 MEISJES voor privé, tel. 045-718067.

Gev. in een huissatenspraktijk te Kerkrade. HUIHULP voor 3 a 4 ochtenden p.w. Br.o.n.r. HK 317 Limburgs Dagblad Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

GASTVROUWEN gev. voor nieuw te openen prive-huis. Tel. 045-424987.

AU PAIR gev. voor USA. Voor inform. bellen 045-223419.

MEISJES gevraagd voor middag- en avonduren, bar Marie, tel. 045-241829.

Prive-club TAMARA heeft nog plaats voor leuke meisjes. 04494-42313.

Direct werk voor dames die stevig willen aanpakken!!! Keser Uitzendgroep

is dringend op zoek naar kamermeisjes

Wij zoeken dames in de leeftijd van 18 tot 20 jaar voor een hotel in Heerlen. Het werk gaat langere tijd duren, u moet echter bereid zijn om ook onregelmatige uren te werken. Betaling geschiedt volgens de Horeca-CAO. Neem vandaag nog contact op met Vivian Rijnders te Heerlen. Tel. 045-713120.

STUCADOOR kan nog

binnen- en buitenwerk aannemen. Tel. 045-459073.

Aannemer kan nog RUWBOUW verbouwen en voegwerk direct aanvaardt. Tel. voorm. 043-616546, na 18 uur. 04499-3885.

Heggen KNIPPEN, tuinverzorging, afrast, terras enz. Bel na 18 uur 272093.

Alle STUCADOORWERK, sierpleister, marmerpleister, gipslijsten en rozetten, bel voor vrijb. prijsopgave naar C. Mallmann. Tel. 045-316576.

Dakdekkersbedrijf zoekt alle voorkomende WERKZAAMHEDEN. Ook voegen, kappen en voorkomend metselwerk. U belt, wij zijn zo bij u. 045-252427, b.g.g. 270543.

Dakdekkersbedrijf M. Haas v. alle vernieuwings- en reparaties v. alle soorten daken, goeten, schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten, dakisolatieplaten. Kerkrade 045-451862.

Alles in één hand! Bel Hans Lips b.v. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatiekozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

Trap BEKLEDEN. RAILS hangen, gordijnen maken, voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillingen. Interieur. Aaplein 39. Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

Voor VAKBEKWAAME schilderwerkzaamheden: tel. 045-210020.

Vlechterbedrijf Akkoord te Brunssum vraagt met spoed leerling-ijzervlechters

t/m 21 jaar en ervaren ijzervlechters

Soll. na telef. afspraak 045-254592.

Voor direct gevraagd AUTOMONTEUR, OET-SER, Tel. 045-456963.

Met spoed MEISJES gev. voor privé en escortservice. 045-425303.

Met spoed gev. 1 of 2 MEISJES voor privé, tel. 045-718067.

Gev. in een huissatenspraktijk te Kerkrade. HUIHULP voor 3 a 4 ochtenden p.w. Br.o.n.r. HK 317 Limburgs Dagblad Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

GASTVROUWEN gev. voor nieuw te openen prive-huis. Tel. 045-424987.

AU PAIR gev. voor USA. Voor inform. bellen 045-223419.

MEISJES gevraagd voor middag- en avonduren, bar Marie, tel. 045-241829.

Prive-club TAMARA heeft nog plaats voor leuke meisjes. 04494-42313.

Direct werk voor dames die stevig willen aanpakken!!! Keser Uitzendgroep

is dringend op zoek naar kamermeisjes

Wij zoeken dames in de leeftijd van 18 tot 20 jaar voor een hotel in Heerlen. Het werk gaat langere tijd duren, u moet echter bereid zijn om ook onregelmatige uren te werken. Betaling geschiedt volgens de Horeca-CAO. Neem vandaag nog contact op met Vivian Rijnders te Heerlen. Tel. 045-713120.

Een zonnepanelenkoop bij de

zonnevakspecialzaak

Diverse modellen, uitvoeringen en prijzen. Reeds v. 695,- met D. Wolff-buizen. Eigen technische dienst. Van Erp B.V., Sittard, 04490-13531. Heerlen 045-711300. Kerkrade 045-456999.

Te k. PLANKEN voor allerlei afrastering 1.250 m. br. 15 a 20 cm. pr. f.250 p.st. Tel. 045-271193.

Gebruikte KLEURENTE-LEVISIES te koop vanaf f.150,-; nieuwe kleurentelevisies vanaf f.598,-. R.T.V. Van Voort. Geuzeveld 48, Heerleheide. Tel. 045-213879.

KLEUREN-TV Philips. Blauwprint. ITT vanaf f.125,-. Radio/TV Frank B.V., Bokst. 33, Heerleheide. Tel. 045-213432.

Diverse showroomkeukens te koop voor zeer speciale prijzen. Te bevragen

Plan Keukens B.V. Rijksweg 21 Gulpen

Nergens goedkoper als GEMPREGNEERD, thuisbez. palen, planken, te keus biezen, tuinhuisjes, enz. Impreg. In de Cramer 104, Hrl., tel. 045-751687.

Nu zomerprijzen, honden-SENS nu met zeer grote korting, echte velours kussens nu 98,-, harde koudschuimkussens nu 119,-. Wij maken de juiste maat, kom kijken bij C.C. Kleba, Hoensbroek, Akerstr. 230, tel. 045-212854.

Voor alle 2e-hands MEUBELS, bankstellen, kasten, gasfornuizen, ijskasten, slaapkamers enz. v.a. 11 uur. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Kleuren tv. en STEREO-TOREN te k. Akkerweide 82, Hoensbroek.

GRASZODEN f.350 p. m. gratis thuisbezorgd, ook geh. aanleg. 045-752747.

Te koop wasmachine- en IJSKASTONDERDELEN. Tel. 045-411480.

Bij de MEUBELBEURS grote opruiming in z.g.a.n. inruilmeebels 500 m² vol met z.g.a.n. inruilmeebels zo'n keuze ziet u nergens. Tientallen bankstellen, wel zeker 30 st. Eiken kasten, tientallen eetkasten, moderne meubels en kasten voor weggelapen. Nooit kocht u zo goedkoop, kom kijken bij de meubelbeurs. Akerstr. 250 te Hoensbroek, tel. 045-228770, wij bezorgen aan huis.

Bij de BAZAR de grootste verlichtingszaak van heel Brunssum nu 10% extra korting op al onze verlichting. De Bazar, Rumpenerstr. 51, Brunssum, tel. 270601, gratis ophangen.

Dassen AANHANGWAGENS verkoop en verhuur. Stationsstr. 6, Kerkrade.

O.K. HAL voor nieuwe en gebruikte meubels! Opruiming: echt leren bankst. v. f.3695,- voor f.2495,-; kuipbankstellen echt leer, wel 10 verschillende modellen. Klassiek bankst. (stof) v. f.3295,- voor f.2395,-; kasten, toog-, zilver- en wandmeubels v. f.895,-; eetkasten v. f.495,-; grote keuze kleinmeubels! Prachtige salontafels v. f.195,-; gebruikte meubels: 2-zitsbankje v. f.95,-; eiken bankstellen v. f.195,-; stoffen bankstellen v. f.125,-; kasten v. f.145,-; eet- en kasten v. f.95,-; salontafels f.45,-. En wij ruilen uw gebruikte meubels in! O.K. Hal, Agnes Printhege, straat 22-24, Geleen (vlakbij Alb. Heyn).

Te k. nieuw BANKSTEL voor de 1/2-prijs, tel. 045-351943.

Haast u, alles moet weg. Nog enkele stuks eiken KASTEN, bankstellen, te geven ongelofelijke lage prijzen. Dagelijks van 13.00 tot 18.00 uur. Einderstraat 46, Heerlen-Noord, tel. 045-215716.

Parketteur zoekt werk. Ik leg alle soorten parketvloer en tegen concurrerende prijzen. Ook opknappen van bestaande vloeren. Houkes Parket, Voerendaal, tel. 045-750305; Sittard, tel. 04490-25157.

Zonnehemels Ruime sortering, lage prijzen en de beste service. Reeds vanaf f.695,- met statief. Sittard, Putstraat 34, tel. 13531; Heerlen, Sarolestraat 43, tel. 711300; Kerkrade, Hoofdstraat 12, tel. 456999.

Uw BANKSTELKUSSENS, stoelen, binnen een week als nieuw bekleed! Stoffeerdierij Kloropge. Akerstr. 70, Kerkrade-W. Tel. 045-412735.

VELDBRANDSTENEN, trottoirtegels, klinkers, zand, grind enz. Bouwbergstraat 100, Brunssum, tel. 045-251964.

Uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloropge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld. Tel. 045-443771.

KACHELS, grote zomer-kortingen nu honderden guldens voordeliger. „De Kachelmid”, Walem 21, Klimmen, tel. 04459-1638.

Te k. AIRCONDITIONING 1st n.w. n.w.p. f.9000,- nu f.1750,-. tel. 045-442858.

Te k. grote eiken WOONKAST. Pr. f.6000,- v.p.r. f.3900,- + 8 mnd. oud. Tel. 045-726301.

In- en verkoop gebruikte DIEPVRIEZERS, koelkasten, Miele en Bauknecht, wasautom. drogers, ijsblokmachines, airconditioning. Alles met 1 jaar voll. garantie. Ook op alle reparaties binnen 24 uur. Fri-mak, Bokst. 57 Heerleheide. Tel. 045-224225.

Te k. aangeb. gecomb. CIRKELZAAG-VLAKBANK met toebeh. Houdraabank met toebeh. Waterzuiger. Parallelweg 74 Hoensbroek.

Antieke koperen VOORZETPLAAT voor open haard. Groot karreveld. Heemskerkstr. 63, Heerlen.

Te k. aangeb. gecomb. CIRKELZAAG-VLAKBANK met toebeh. Houdraabank met toebeh. Waterzuiger. Parallelweg 74 Hoensbroek.

Antieke koperen VOORZETPLAAT voor open haard. Groot karreveld. Heemskerkstr. 63, Heerlen.

Zonnehemels van Uden Zuidlimburg's zonnehemelspecialist Van Uden heeft weer extra aanbiedingen: zonnehemel, 1.80 m lamp-lengte, op statief, nu f.795,-. Dealer van Rih, Sonit, Philips en Wolff-systeem. Van Uden, Hoofdstraat 12, Hoensbroek, tel. 045-212655.

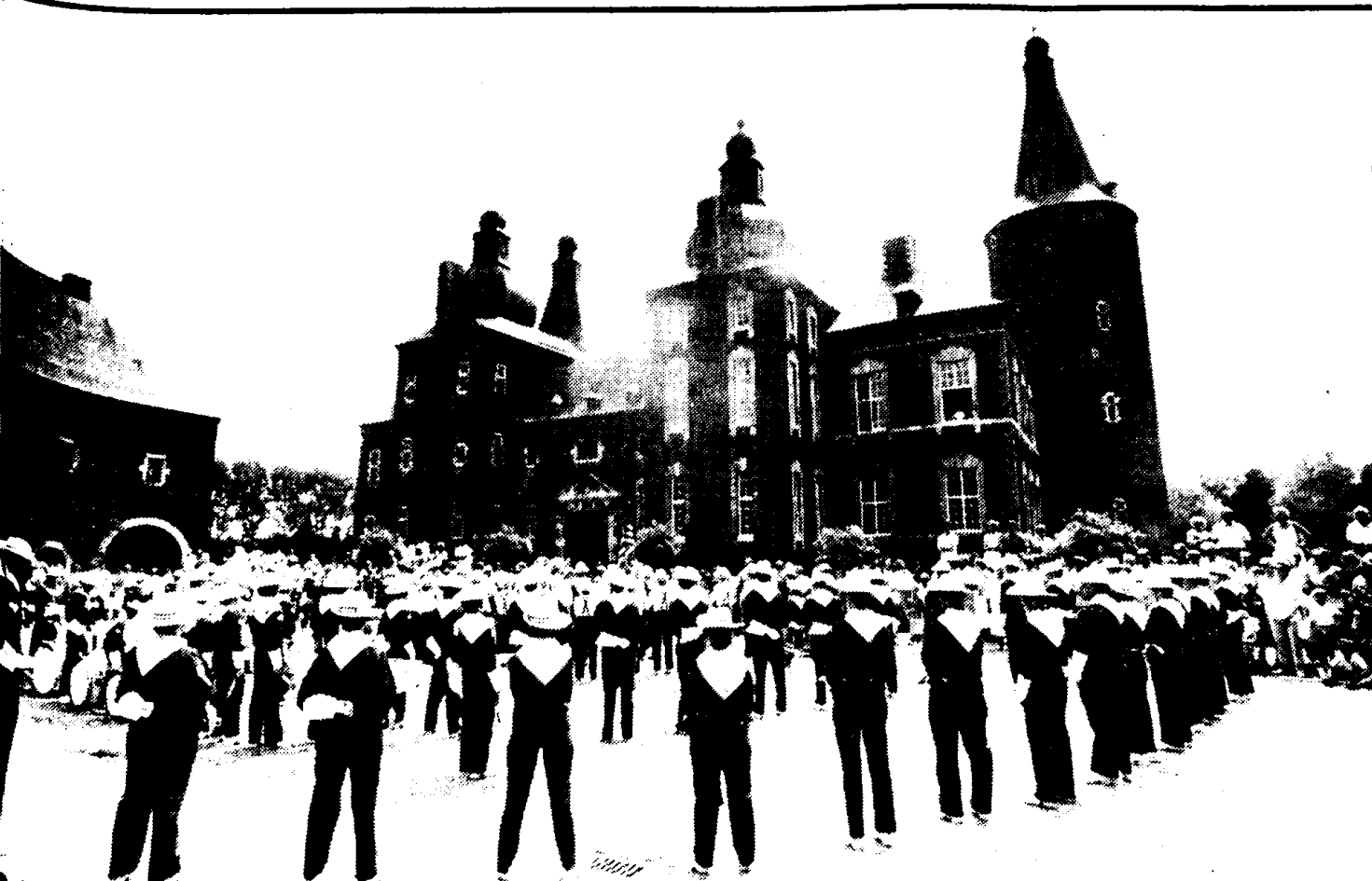
Voor alle 2e-hands MEUBELS, bankstellen, kasten, gasfornuizen, ijskasten, slaapkamers enz. v.a. 11 uur. Kouvenderstr. 208, Hoensbroek.

Kleuren tv. en STEREO-TOREN te k. Akkerweide 82, Hoensbroek.

GRASZODEN f.350 p. m. gratis thuisbezorgd, ook geh. aanleg. 045-75274

Tegen verkeersoverlast in Ubach over Worms

Actie voor geluidswal langs Europaweg-Noord



De 'Spirit of America' gaf zaterdagmiddag een wel heel korte show op het plein van kasteel Hoensbroek. Lang is de Amerikaanse High School Band niet gebleven. Gistermorgen vertrok het gezelschap weer.

Zeer kort optreden kasteel Hoensbroek

'Spirit of America' weer even in Limburg

KERKRADE - Heel even is de in deze regio inmiddels bekende Amerikaanse High School Band 'Spirit of America' in Limburg geweest. De Amerikaanse mars- en showband bestaat uit 140 personen. Jaarlijks maakt deze gezelschap een tournee door de Europese landen.

De groep zaterdagnacht op het plein van kasteel Hoensbroek waar een zeer korte show (nog geen half uur) werd gegeven in aanwezigheid van burgemeester P. van Zeil van Heerlen en een paar honderd toeschouwers.

De 'Spirit of America', die in Kerkrade verbleef op uitnodiging van fanfare Sint Gabriël uit Kerkrade, vertrok gistermorgen weer uit Nederland. De komende dagen en weken worden Parijs, Londen, Genève, Salzburg, Heidelberg, Brussel en Luxemburg aangedaan.

'Flos Carmeli' naar Oostenrijk

HEERLEN - Het Heerlense muziekgezelschap Flos Carmeli vertrekt donderdag 23 juli voor een tiendaagse concertreis naar het Oostenrijkse plaatsje Oberdrauburg. In Oostenrijk verzorgt de harmonie uit het Schaesbergerveld in totaal vier concerten. De rest van de tijd brengen de muzikanten en hun familieleden door met het maken van excursies en uitstapjes. Het gezelschap keert zaterdag 1 augustus in Heerlen terug.

eengebracht door een aantal sponsors, het verzamelen van oud-papier, ballpennenverkoop en het meespelen met de lotto. Van de 75.000 gulden die de reis kost, komt ongeveer de helft voor rekening van de vereniging. De Oostenrijkers zullen eind september een tegenbezoek aan Heerlen afleggen.

Vijftigjarig bestaan

Het uitstapje naar Oostenrijk kan eigenlijk gezien worden als een onderdeel in de viering van het vijftigjarig bestaan van Flos Carmeli. Officieel is deze datum op 16 januari 1988. Op 15 november starten de jubileumfeestiteiten met een dienst in de H. Drievuldigheidkerk. Een week later verzorgt de harmonie een gala-concert in de stadsschouwburg waaraan de philharmonie uit Bochoitz meewerkt. Van augustus tot december vindt er onder de schoolgaande jeugd op drie in de buurt gelegen basisscholen een tekenwedstrijd plaats die op 13 december een feestelijke afsluiting kent in de basisschool 't Pannesjop.

LANDGRAAF - De vijftien speelvelden van de negen voetbalclubs in Landgraaf blijven gehandhaafd, ook al bestaat er nu reeds een feitelijke overcapaciteit van 10,6 procent. De verwachtingen ten aanzien van het aantal leden van de clubs leiden echter tot een 'voorzichtig beleid', vooral wat betreft nieuwe investeringen. Dit staat in de door wethouder Charlie Mulders uitgebrachte (concept) sportnota, die een terugloop in het aantal actieve voetballers verwacht.

In die nota wordt de behoefte aan speelvelden bepaald van iedere vereniging. Daaruit blijkt dat de Kerkse Boys en VV Rimborg eigenlijk slechts 0,7 veld nodig zouden hebben. Wethouder Mulders is echter van mening dat de kwestie niet puur 'rekenkundig' en financieel benaderd mag worden, geleid op het belang van de voetbalverenigingen voor het sociale leven in de wijken. In Heerlen verdwijnen overigens uit bezuinigingsoverwegingen en door

UBACH OVER WORMS - De familie De Boer uit de straat Namiddagsche Driessen in Ubach over Worms is de geluidsoverlast die zij ondervindt van het langsrazende verkeer over de Europaweg-Noord beu. Zij heeft nog zestien bewoners benaderd om een brief naar het college van B en W van Landgraaf te sturen met het verzoek om een aarden geluidswal te realiseren tussen de Europaweg en hun achtertuinen.

De huizen aan de Namiddagsche Driessen zijn ongeveer twee jaar oud. De achterkant grenst aan de zeer drukke Europaweg met veel vrachtwagenverkeer. Eerder al waren er protesten van bewoners tegen de overlast.

Bouwsels

De familie De Boer stoort zich aan de lawaai-overlast, omdat zij niet ongestoord in hun tuinen kunnen verpozen. In de concept-brief die Wim de Boer aan het college wil sturen, worden B en W verzocht „een bevredigende oplossing aan te dragen“. Dit om te voorkomen dat iedereen zelf allerlei geluidwerende bouwsels gaat aanbrengen, wat het 'aanzicht' niet zou verbeteren. De Boer denkt aan een aarden wal met begroeiing tussen de huizen en de weg. Deze zou geplaatst kunnen worden op een groenstrook langs de Europaweg-Noord.

Verscheidene bewoners hebben volgens mevrouw De Boer al positief gereageerd. Er was slechts één negatieve reactie.

Windbuks in beslag genomen

EYGELSHOVEN - Tegen de 26-jarige H.D. uit Kerkrade die zaterdagavond vanuit een woning aan de Holtskuijlenstraat in Eygelsheven met een windbuis heeft geschoten is door de politie van Kerkrade proces-verbaal opgemaakt. Volgens een woordvoerder van politie ging de man zo onvoorzichtig met de buis om dat de loden kogeltjes in de tuin van de buren terecht kwamen. De politie nam de windbuis in beslag.

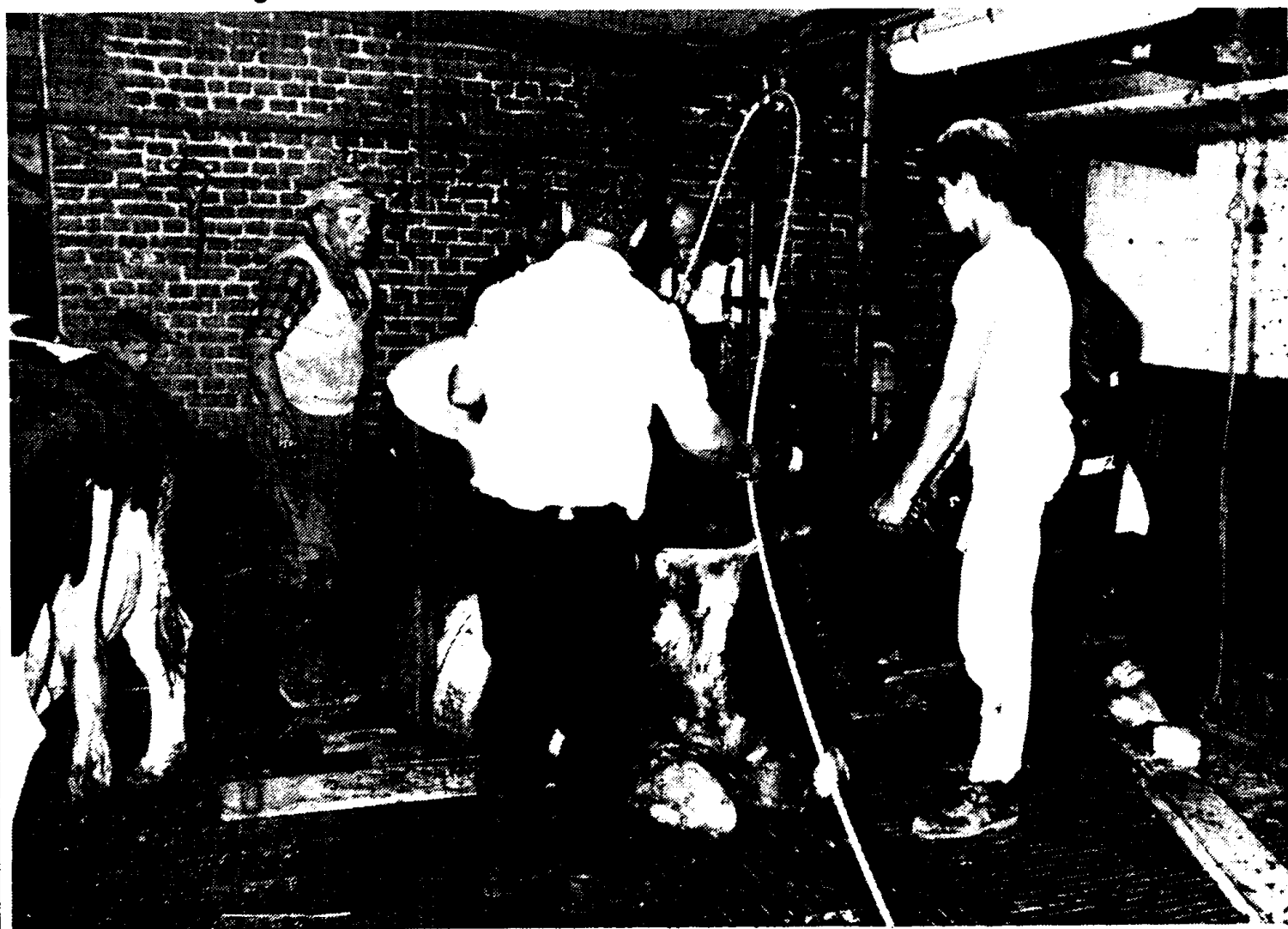


De heer Deguelle van 'Odeon' dirigeert zijn korps.

Muzikaal én botanisch

KERKRADE - Twee vliegen in één klap: een concert bijwonen en een wandeling maken door de nog gedeeltelijk in bloei staande Botanische Tuin Kerkrade. In de reeks van zondagsconcerten, georganiseerd door de werkgroep Promotion van de Stichting Botanische Tuin gaf het

Fluit- en Tambourkorps 'Odeon' uit Kerkrade zondagochtend op het grasveld van de Botanische Tuin een openluchtconcert. De opkomst van het publiek was niet overweldigend, maar desondanks amuseerde iedereen zich zo op zijn eigen manier op het heerlijk groene gras...



Met man en macht werd er zaterdagochtend in de Hoensbroekse stal gesjord, getrokken en geduwd om de koe uit de gierput te krijgen.

Drachtige koe bekneld

HOENSBROEK - In een stal van een boer aan de Schuurbergweg in Hoensbroek is een drachtige koe zaterdagavond door een rooster gezakt. Het dier heeft langer dan een uur bekneld gezeten in een gierput.

De brandweer Heerlen die om half zeven de melding kreeg moest er aan te pas komen om haar uit de benarde positie te redden. In de stal werd op provisorische wijze een takel geïnstalleerd. Met behulp van enkele touwen die om haar middel werden gebonden, werd het beest er met man en macht weer uit gehaald. Het inmiddels gekalmeerde beest werd aansluitend door een veearts onderzocht. De koe blijft in blijde verwachting van een miskraam is niets gebleken, zo heeft een woordvoerder van de brandweer meegedeeld.

Veel belangstelling voor pand Theater

Dortants verkoopt liever aan culturele 'hoek'

UBACH OVER WORMS - Er is nogal wat belangstelling voor het oude bioscoopgebouw in de Kerkstraat in Ubach, waarin het geplande cultureel centrum 'Grand Theater' gevestigd zou moeten worden. Dat wordt bevestigd door de heer Dortants, de eigenaar van dat pand.

ben na het zien van een affiche waarop het cultureel centrum gepropageerd wordt. Dortants wil niet bekendmaken wie de kandidaat-kopers zijn, maar wel dat de belangstelling niet uit culturele maar eerder uit zakelijke hoek komt.

Dortants exploiteerde jarenlang een bioscoop - ook onder de naam 'Grand Theater' - in het pand aan de Kerkstraat, maar hield daar al geruime tijd geleden mee op. Vergeefs probeerde hij het gebouw te verkopen, totdat vorig jaar een aantal Landgravers het pand voor een klein cultureel centrum wilden (en willen) gebruiken. De heer Dortants sloot een voorlopig koopcontract met de initiatiefnemers af, dat echter op 15 augustus afloopt. Voor die tijd moet de financiering voor het project - de totale kosten belopen door de vereiste verbouwingen zes ton - rond zijn. Die financiering wil echter nog niet echt lukken en de vrees is dan ook dat half augustus niet gehaald wordt.

In de raadsvergadering werd gewaarschuwd dat er twee andere belangstellenden voor het pand waren, maar volgens Dortants zijn het er zelfs meer. De laatste zou zich nog deze week gemeld hebben.

Vijf personenauto's gedeukt

Kettingbotsing op Schaesbergerweg

SCHAESBERG - Bij een kettingbotsing op de Schaesbergerweg, even voor Leenhof, in Heerlen zijn zaterdagmiddag tegen kwart over twaalf vijf auto's licht of zwaar beschadigd geraakt. Er hebben zich geen persoonlijke ongelukken voorgedaan. Er heeft geruime tijd een file gestaan vanaf de rotonde aan het Groene Boord tot aan Leenhof.

De kettingbotsing gebeurde in de richting Schaesberg. De eerste auto die bij de botsing betrokken was remde op tijd voor een voorganger. De tweede in de rij deed datzelfde, maar de derde zag de stoplichten van zijn voorganger over het hoofd en botste tegen de tweede auto op die op zijn beurt weer de eerste auto raakte. De vierde auto in de rij remde ook op tijd maar de vijfde auto veroorzaakte ook weer een botsing omdat deze er geen erg in had dat zijn voorganger even eerder flink op de rem had getrapt.

Volgens een woordvoerder van politie is één auto totaal-los en zijn de andere vier auto's aan of alleen de voorzijde of alleen de achterzijde of aan beide zijden flink gedeukt. De schade loopt in de tienduizenden gulden.

Veel rumoer en inbraken

HEERLEN - Agenten van de Heerlense politie zijn afgelopen weekende druk in de weer geweest met diverse meldingen van overlast. Vanwege de aangename temperaturen hebben veel mensen langer buiten gezeten. „Geluidsoverlast voerde de boventoon“, aldus een woordvoerder van politie. Maar daar bleef het afgelopen weekende niet bij. Dieven zagen ook weer kans zo hier en daar hun slag te slaan.

Zaterdagochtend is bijvoorbeeld door onbekenden ingebroken in een woning aan de Rector Nelissenstraat in Hoensbroek. Geluidsapparatuur, sieraden, porcelein, perzische tapijten en een aantal schilderijen werden meegenomen. De totale schade wordt geschat op meer dan 20.000 gulden. Diezelfde nacht werd een inbraak gepleegd in een woning aan de Italielaan waar de bewoners met vakantie waren. Een videocorder en verschillende videobanden, computerapparatuur en een cassette-deck werden meegenomen. Het is de politie een raadsel hoe de inbrekers de woning hebben kunnen binnengaan.

Een man die zaterdagmiddag zijn slag wilde slaan in een woning aan de Barbarastraat verliet wat geschrokken het huis. De bewoonster bleek thuis te zijn. De vrouw, die net ontwaakte uit haar middagdutje wist de knul de stuipen op het lijf te jagen. Toch vertrok hij niet zonder buit. De man stal nog even uit een jaszak een portemonnee met inhoud.

SPORTNOTA LANDGRAAF: GEEN NIEUWE VELDEN

Overcapaciteit voetbalvelden

terugloop van het aantal leden wel velden.

Aan de aanleg van extra velden wordt echter niet gedacht: als een vereniging meer leden zou krijgen dan het aantal velden toelaat, zou eerder aan medegebruik van de velden van een andere club gedacht moeten worden. Met een dergelijk probleem kampt op het ogenblik met name RKONS. RKONS wil een tweede veld op het aangrenzende terrein van het gesloopte zwembad de Bovenste Molt, maar dat lijkt niet haalbaar. Van een verhuizing van de vereniging naar het sportpark Strijthagen (zoals wel eens bepleit

wordt), waar Kolonia speelt, zal echter ook niets komen. Verhuizing van clubs wordt in de nota namelijk afgewezen, en daar zal ook de VV Kerkse Boys weer blij mee zijn. In de gemeenteraad is namelijk al eens de suggestie gedaan die vereniging op het veld van RKONS te laten spelen en het veld van de 'Boys' voor woningbouw te gebruiken.

Overigens wordt in de nota niet uitgesloten dat in de toekomst wel voetbalaccommodaties gesloten zullen moeten worden. De sportparken Strijthagen, Nieuwenhagen en Ter Waerden blijven in ieder geval open, maar „de overige zes voet-

balaccommodaties dienen in stand te worden gehouden zolang het gebruik en onderhoud hiervan financieel verantwoord wordt geacht“. Daarbij wordt in de nota nadrukkelijk gewezen op de vergrijzing van de bevolking, met als gevolg een verwachte sterke daling van het aantal actieve voetballers. Daarbij komt dan nog eens de tendens dat steeds meer mensen overgaan op zwaalsporten en van wedstrijd- naar recreatieve sport.

Ronduit somber zijn echter de verwachtingen die in de nota voor de toekomst van zwembad de Onderste Molt uitgesproken worden in

verband met de ontwikkelingen rond het Sigrano-meer. Dat meer ligt vlakbij de Onderste Molt en zuigt nou al veel zwemmers weg bij het Landgraafse bad. Bovendien vindt er overleg plaats tussen de gemeenten Heerlen, Brunssum en Landgraaf over de aanleg van een 'zwemparadijs' bij de Sigrano-groeve, en als het zover komt zit de Onderste Molt natuurlijk helemaal in de problemen.

Landgraaf zal bovendien waarschijnlijk ook niet erg rouwig zijn over het verdwijnen van de Onderste Molt en in de gemeenteraad is daar zelfs al openlijk over gespro-

ken. De gemeente zou eigenlijk nog veel investeringen voor het bad moeten plegen, terwijl bovendien ook veel geld nodig zou zijn om het aan te passen aan de nieuwe milieuhygiënische eisen. De gemeente heeft echter de middelen niet voor die zaken, terwijl sluiting van het bad (waar officieel nog niet over gedacht wordt) de gemeentelijke begroting jaarlijks met enige honderdduizenden gulden zou verlichten.

Daarbij komt ook nog dat gestuurd wordt op een nieuwe bestemming voor het hele gebied De Molt, waarin voor het zwembad waarschijnlijk geen plaats zal hebben. In de nota wordt ook gesteld „dat een eventuele verplaatsing van sportpark De Streep (RKONS dus) en tennispark Moltbos daarbij aan de orde zullen komen en tot de mogelijkheden behoren“. Niet duidelijk is hoe dit te rijmen valt met het voornemen om geen voetbalvelden op te heffen of clubs te verhuizen.

Inbrekers stelen stroom- en gasmeter

HEERLEN - Onbekenden hebben in de nacht van vrijdag op zaterdag een poging ondernomen in te breken in een woning aan de Willem Barentszweg in Heerlen. Dat lukte niet, maar wel wisten de daders een meterkast naast de voordeur open te breken en er vervolgens de elektriciteits- en gasmeter uit te halen.

De benodigde financiën voor de koe niet goedkope reis zijn bij-

Auto's

Ford Escort
de luxe

1984 i.z.g.st., zilvermet.
30.000 km, 1e eigenaar.
Hogeweg 65A Voerendaal

Super groot assortiment.
Direct uit voerendaal ge-
baar: 6000 KNALPOTTE-
en pijpen, 5000 accu's (alle
voertuigen) 2000 autovoor-
ruiten, 2500 remblokken en
remzaden, 800 remschij-
ven, 1200 remcilinders,
slangen, remcilinders, 800
spoorstanglagers, 600 truck-
haken RBS, 8000 V-snaren,
880 drukgroepen en koppe-
lingsplaten, 450 koppe-
lingskabels, gaskabels 3900
contactpunten, bougie's, 70
gors, verdeelkappen, 4800
filters, Mann 1200 kogella-
gers, oliekeerringen, 2200
ruitenwisbladen, Bosch,
1800 schokbrekers, Koni,
Gabriel, Werkplaats voor
remremise alle voertuigen
Blaupunkt Hi Fi inbouw-
station, Kerp BV, In de Cra-
mer 31, Heerlen, 045-
716951.

LUCAR AUTOBEDRIJF
Kerkrade. Voor betere oc-
casies tegen zomeropru-
mingsprijzen. Studeo +75
auto's voorraad. BMW 116
type 85, oranje, 21.500,-
BMW 320i '84 rood, 50.000
km gelopen. BMW 323i '84
zilver, alle acc's. BMW 520i
autom., 83, wit, BMW
autom. 730 blauw '80. Audi
200 goudkl. 85, alle acc's.
Audi 100 CC '86, 84, zilver.
Audi coupe '82 groen. Nis-
san Bluebird '85 autom.,
4-drs., Nissan '85 diesel
Sunny. VW Golf GTI zwart
'83 GTI '80 groen. Escort
XR3i '83 blauw, alle acc's.
Honda Accord '85 EXL, alle
acc's. blauwmetaallic. Golf
1600 S '86 wit, 5-drs., Por-
sche 924 viertraciet, '81.
Renault Fuego GTS zilver
'83. Ascona 4-drs. 1600,
type 84, zilver, 21.500,-
grijs. Lancer '84 goud, 82
grijs. Renault Alpine
road '82, 5 versn., Kadett
blons LS '86 voor 16.500,-
te eigen, weinig gelopen.
Mercedes 190E zilver 1984,
5 versn., 14.500,-
GSL '85 5-drs., 11.250,-
Ford Escort 3 '82 '83 '84
va. 19.250,-. Renault 5 x R4
R5 R9 R11 GTL '84.
Triumph Spitfire zomer-
waterkap wit '78. Mini '84
zilver, 85, zwart. Saab
Jep cabrio '85. Fiat 4-
Panda '83 '84 '87. White-
Ford Sierra '84 '85 = 15
vakantieauto's vanaf
15.000,-. Inkoop, inruil,
studies, financiering, ver-
koop. APK, Gek. Kerkrade,
Holzstraat 67, Kerkrade,
045-456863.

Gebrs. DOMINIKOWSKI
autobedrijf, Kantstr. 48,
Ubach o. Worms-Land-
graaf, 045-320166 biedt te
koop aan: Opel Ascona 1.6
diesel, 4-drs. bruin '83. Opel
Kadett 1.6 diesel, 3-drs.,
bruinmet. '83. Opel Kadett
1.3 3-drs. rood / 13.750,- '84.
Opel Kadett 1.3 3-drs.
zwart, alum. wielen '82.
Opel Kadett 1.3 Berli-
na 3-drs. blauwmet. '83. Opel
Kadett 1.6 diesel, 3-drs.,
Kadett 1.2 4-drs. groenmet.
'80. Ford Escort 1.3 GL
rood 3-drs. '81. Fiat Ritmo
130 TC Abarth zwart '84.
BMW 315 blauw 58.000 km.
'92. VW Golf diesel, 3-drs.,
grijs, 81. VW Golf diesel
GL 3-drs. zwart, 81.
Toyota Corolla Liftback
bruinmet. '82. Toyota Co-
rolla Liftback blauwmet.
'80. en 2 CV 6 oranje 37.000
km. '82. Fiat Ritmo 1.6
mog. Alle auto's worden af-
geleverd met APK en
10.000 km. beurt.

Ford SIERRA 1.6 L '82, kl.
niet blauw, i.z.g.st. 12.450,-
/ 11.250,- 04492-3234.

TALBOT Solara GL dec
84 kl. grijs, i.z.g.st. 8.250,-
045-451599.

RENAULT 9 GT '83, kl. wit,
i.st.v.n.w. 8.250,-, tel. 045-
421207.

Autogarant

Subaru-dealer, erkend Bo-
vag-bedrijf, APK + VVN
keuringstation.
Opel Corsa LS 86
Opel Corsa 86
Ford Scorpio 2.0 i CL 85
VW Golf GTI 85
Mercedes 608 motorhome
..... 84
Opel Ascona 1.3 N 84
Subaru Mini Van Highr. 84
Daihatsu Charade TS 83
Citroen GSA-XI 83
Toyota Cressida 2.2 DX '83
Opel Kadett 1.2 S 82
Ford Fiesta 1100 82
Opel Kadett 1.6 D 82
Opel Kadett 82
Renault 18 TS 81
Hyundai Pony 1200 SL '81
Ford Escort 1.3 L 80
Datsun Sunny Traveler '80
Mitsubishi Colt EL 80
Datsun Cherry 1200 80
Datsun Laurel 240 L 80
Toyota Carina 80
Citroen Visa Super 79
Datsun 120 A FI 79
Citroen 2 CV 6 79
Honda Civic 79
Renault 14 TS 79
Volvo 343 L 79
Toyota Corolla 79
Mercedes 200 D 77
Opel Ascona 1.6 N 76
Mercedes 608 Camper '75
Diverse goedkope inruil-
ers. Auto Garant BV,
Schelsberg 128, Heerlen
Hussen Hendriks, textiel en
Bristol Shoes, tel. 045-
725588.

VOLVO 343 DL '81
16750,- Volvo 343 DL '82
mod. 83 / 8950,- Audi
Avant 100 GL '79 m.
schijfak, / 4950,-, Mitsui-
bishi Galant 1900 GLX '80
LPG / 4650,- Honda
Civic autom. 79 / 2950,-
Ford Escort 1.1 L '79
13600,- Ford Granada 2.3
L '79 / 3450,- Ford Taunus
1.6 L '78 en '79 / 1100,- en
1650,- Honda Accord
Coupé '78 / 12750,- Opel
Manta 16 S '77 / 1750,- alles
met APK tot '88. Garantie,
inruil, financ. Math Bruls
Auto's, Hoofdstraat 200,
Hoensbroek (naby markt),
045-227395.

Autohandel E. CUSTERS
biedt te koop aan: Lada
1200 S, bj. '85, km-st. 24.000,
n. w.st. / 7200,- Lada
2105 type '83, apk. / 3700,-
Citroen LNA 11RE type '85,
apk. / 5900,- Citroen Visa,
type '80, apk. / 2400,- Opel
KADETT coupe 1200 S,
schijfak, type '78, apk.
/ 3500,- Opel Ascona 1.6 S,
type '76, apk. / 900,- Dat-
sun Sunny aut., apk. type
'79, / 2300,- Toyota Cressi-
da, lpg, apk. type '78,
/ 1100,- VW Polo type '78,
apk. / 1900,- Opel Ascona
1800 S type '77, apk.
/ 1900,- Lada 1200 S, type
'83, apk. / 3100,- Lada
1200, type '82, apk. / 2100,-
Lada, type '79, met apk.
/ 1400,- Zastava, type '79,
apk. / 900,- Mitsubishi Ga-
lant, type '79, apk. / 2300,-
Opel Kadett, type '76, apk.
/ 1100,- Ford Capri S, 2 ltr.,
type '78, apk. / 2700,- Ford
Taunus 2.0 L, 6 cyl., autom.,
type '78, apk. lpg. / 2100,-
Ford 5.0 GLX, type '77,
apk. / 1900,- Lada 1300 L,
type '80, apk. / 1700,-
Lada, type '80, apk.
/ 1100,- Fiat 133, type '77,
apk. / 900,- Allegro 1300
Super, type '78, apk.
/ 1200,- Bedford bus
isel, type '80, apk. / 2900,-
VW Camper, bj. 1971, apk.
alle extra's, / 3900,- Ford
Transit, type '79, apk.
/ 1300,- Inruil en financie-
ring mogelijk. Hommert
72, Vaersrade-Nuth, Ge-
lelen, 045-325396. Open-
end va. 10.00 uur tot 19.00
uur.

RENAULT 5 GTL, '79,
APK 5-88 m, radio / 1750,-
045-270131 of 045-740909.
Te k. fantastische PEU-
GEOT 305, break GR bwj
'85, schadevrij, koopje,
Vondelstr. 28, Brunssum.
Te k. voor liefhebber MG
MIDGET MK-II, bwj. '67,
APK-gek., in pr.st. Tel. 045-
459434.
KOMBI'S: Mitsubishi Ga-
lant 2000 5 speed, nieuwst.,
type '82 / 7750,- Ford Gra-
nada 2.3 automaat, schijf-
ak, type '82, radio, EAT
keurdekl, type '79 / 2950,-
Auto, 'Evaleon', Europa-
weg-Zd. 7, Ubach o.
Worms, 045-314903.

Auto Landgraaf

Keuze uit = 80 occasions. Snelle, discrete financiering.
Hoge inruilprijzen. 12 mnd. garantie (boven f. 7.500,-).
Kom vrijblijvend kijken en vergelijken.
Auto Landgraaf, Heerlebaan 74-76, Heerlen
045-424268.

A.C.H. Jeugdrubbenweg 20
(bij Hommertweg) te
Hoensbroek, tel. 045-4555
met 75 auto's. EAT-
045084-724388.
Subaru biedt met gar. te
koop aan: Seat-ibiza 1.2 GL
del SOL '86, Ibiza 1.2 GL
'85, Ibiza 1.0 GLX '85 en '86,
Ibiza 1.2 L '86, Ibiza 1.2 GL
1.2 GLS (demo) '87, Seat-
Fiora 1.2 GLX '85, Seat-
Fiora 1.2 GL '84, Seat-
Fiora GL '84, Seat-
Marbella 900 L (demo) '87,
Seat-Malaga 1.2 GL '86, Ma-
laga 1.5 GLX (demo) '87,
Seat-ibiza 1.2 GLS 3-drs.,
Subaru 1600 '84, Subaru
1600 stat. car. '84, Subaru
1600 '80, Fiat Panda '83 en
'82, Fiat 1300, Fiat Ritmo
diesel '81, Fiat 128 '76, VW
Golf '76, VW Polo '76, VW
Golf '73, Audi 100 '81, Fiat
78, Skoda 130 LS '85, Lada
2105 GL '82, Volvo 343
automaat '78, Mitsubishi
Colt GLX '80, Datsun Cher-
ry 100A FI '79, Renault R5
GTL '81, R5 TL '81, R9c '82,
R9 GTL '83, Audi 100 '81,
Talbot Horizon 1.1 GL '82,
Talbot 1510 GL '80, Talbot
Solara 1.6 GLS '81, Peugeot
504 '78, Opel Kadett '78,
Opel Ascona '78, Toyota
Corolla '79, Subaru '80,
Ford Taunus '83, Subaru
beam 1000 '79, Citroen GS
'79, Citroen 2 CV 6 '78, Su-
zuki Alto '82, Inr. en fin.
mogelijk. Donnerdags
koopavond.

Te k. CITROEN GS Pallas,
bj. 79, APK gek. tot apr. '88,
/ 1250,-, tel. 045-750232.
Te k. DATSUN 120 V, 79,
APK gek. i.g.st. pr. / 2750,-
Tel. na 17 u. 725014.

Zeer mooie en zuinige
Buagdi 80 CD Turbo diesel,
bj. 83, o.a. alpine v. 3 versn.
en 4 koppels sproeiers,
lichtmet. velgen blauw
velours, pullman bekl. 4 x
hoofdst. dubbel verst. spie-
gels, trekh. etc. Pr. / 16.250,-
Tel. 045-444278.

OPEL Ascona 2 ltr. S, Berli-
na de lux. '81, tel. 045-
313133 of 319706.
Te k. KADETT '78 pr.
/ 2250,-. Opel Kadett '88, Tel.
045-460135.
MAZDA 323 '82, 1300 CC
45.000 km, i.st.v.n.w. sin-
dels, kleine en grote auto's
keuring toegest. slechts
/ 8900,-, Tel. 04409-2619 (na
18.00 u.).
Te k. TRIUMPH Spitfire
1500, bj. '77, Vr.pr. / 6000,-.
Tel. 045-212451.
Opel Kadett 1.6 D 82
Opel Kadett 82
Renault 18 TS 81
Hyundai Pony 1200 SL '81
Ford Escort 1.3 L 80
Datsun Sunny Traveler '80
Mitsubishi Colt EL 80
Datsun Cherry 1200 80
Datsun Laurel 240 L 80
Toyota Carina 80
Citroen Visa Super 79
Datsun 120 A FI 79
Citroen 2 CV 6 79
Honda Civic 79
Renault 14 TS 79
Volvo 343 L 79
Toyota Corolla 79
Mercedes 200 D 77
Opel Ascona 1.6 N 76
Mercedes 608 Camper '75
Diverse goedkope inruil-
ers. Auto Garant BV,
Schelsberg 128, Heerlen
Hussen Hendriks, textiel en
Bristol Shoes, tel. 045-
725588.

Occasions
2 CV 6 81, 82, 83
Visa Super E 80
GSA Special 80
BX 14 RE 84
BX 14 E 84
BX 19 TRD 85
CX 25 RD 83
Fiat Ritmo 83
Fiat Panda 45S 86
Ford Escort 84
Ford Fiesta 83
Opel Ascona 83, 85
Peugeot 205 GR 85
Renault 9 GTS 83
Renault 11 GTL 84
VW Golf 80
VW Passat 84

Van Roosmalen
Gulpen

Nu! Vakantievoordeelpri-
zen bij Auto 'EVALEON',
Europaweg-Zd. 7, Ubach o.
Worms.
Ford Granada 23 L '79,
met APK i.z.g.st. / 79,
/ 1750,- 043-432011.
Te k. mooie goed onderh.
BMW 1602 bj. '75, APK tot
'88, vr.pr. / 3500,-, Tel.
045-325396 voor 17 u.

FIAT 126 Bambino, bj. '76
opknapper / 400,-. Tév. on-
derd. Tel. 045-424392.

Te k. le eig. RENAULT 9
GTL splinternw. 1e lak bj.
'83 met 100% keuringssap-
p, d. 17-87 / 8750,-, Inl. 043-
211387.

CITROEN CX 2.0 RE '83,
kl. antraciet, 70.000 km.
/ 10.500,- 04492-3234.

Te k. LADA 2105, bwj. 6.82,
inr. mog., i.z.g.st. 04454-
2092.

Te k. MAZDA 323 autom.,
bwj. 6.78, APK gek. tot juni
'88, Tel. 04454-2092.

Opel REKORD 2.0 S 4-drs.
'83, kl. blauw, nw. mod.
/ 11.500,- 04492-3234.

BMW 525 '80 / 7500,-, Vol-
vo 343 aut. '78 / 2000,-, Vol-
vo 343 GL '79 / 3750,-, Fiat
Ritmo 65 CC Op. '80 / 2750,-
Talbot Solara GLS '81
/ 4250,- Lada 2105 '84
/ 4750,- Renault 4 GTL '78-
'79 / 1000,- Opel Kadett '75
/ 1250,- Alfa Sud 1.5 '80
/ 1250,- Citroen GS '80
/ 1000,- Datsun Cherry '79
/ 2500,- Fiat 127 '80
/ 3750,- VW Golf '76
/ 1250,- Renault 14 GTL
'82 / 4000,- Oirsbeekweg
27, Oirsbeek, 04492-3582.

Perfecte GOLF diesel, type
'81, 1 jr. APK, z. moei. Ter-
schurenweg 66, Hoens-
broek.

Te k. ALFETTA 2000, luxe,
kl. rood, LM-velgen
/ 4500,-, te bevr. Overhoven
69, Sittard.

Te k. v. part. ONDERDE-
LEN Audi 100, type '79, 79,
3750,-, Ford Mustang 5 ltr.
ghia automatic '79 / 2950,-
Talbot Horizon JTS-uit-
zwart '80 / 3250,- Auto
'EVALEON', Europaweg-
Zd. 7, Ubach o. Worms, Tel.
045-314903.

Opel Kadett 1300 lux.,
4-drs., bruinmet., show-
roomcond. / 7950,-, Opel
Rekord 19 N, trekkr.
schijf, etc. rood, type '79
/ 3950,- Opel Ascona '79
bruinmet., 4-drs. / 4950,-
Auto 'Evaleon', Europa-
weg-Zd. 7, Ubach o.
Worms, Tel. 045-314903.

HONDA Civic dec. '79,
zeldz. mooi, APK, Kerkrade-
derweg 166, Heerlen.

Autobedrijf G. Simons
biedt te koop aan, met 12
vrag-garantie, o.a. Kadett 1.2
LS, 3-drs., wit, '78; Kadett
1.2 LS, 5-drs., rood, div. ex-
tra's, 7-85; Kadett 1.3 LS,
5-drs., zilver, 8-85; Kadett
1.2 LS, 3-drs., signaalrood,
3-v. extra's, 10-85; Kadett
1.3 LS, 5-drs., zilver, 3-85;
Kadett 1.2 LS, 3-drs., zilver,
6-85; Kadett 1.2 LS, 3-drs.,
wit, 5-85; Kadett 1.2 S,
3-drs., Kalypos-uitv., goud-
metaal, 2-85; Corsa 1.2 S,
3-drs., roodmetaal, 1-85;
Corsa 1.2 S TR, 2-drs., luxe,
zilver, 7-83; Ford Escort 1.1
Laser, 5-bak, blauwmetaal,
3-85; Escort 1.1 Luxe, an-
tracietmetaal, 1-84; Escort
1.3 Luxe, 5-bak, blauwme-
taal, 2-82; VW Golf diesel
CL, zilvermetaal, 7-82; VW
Golf diesel GLD, wit, 1-81;
VW Golf 1.6 S, beige, 2-79;
Talbot Samba Cabriolet,
blauwmetaal, div. extra's,
6-83. Inruil en financiering
mogelijk. Eigen service-
dienst. Bovag-garantiebewijs.
Bovag-bedrijf G. SI-
MONS, Nieuwstraat 127,
Hoensbroek, tel. 045-
215691.

Te k. Ford TAUNUS 1.6 L,
4-drs., bj. '80, APK, met nw.
uitlaat, Tel. 045-272006.

GOLF LS, bj. 1976, groen,
GTI-til, met nw. bumpers,
/ 850,-, Retersbeek 50,
Klimmen.

SPORTWAGEN Mazda RX
7, type '80, wit met rood in-
terieur, sportw., 1600 cc,
stereo, perfecte staat,
/ 12.500,-, Panhuisstraat 24,
Voerendaal.

Te k. v. le eig., VW Golf
diesel GLD, i.st.v.n.w., kl.
rood, bj. bijna '82, Tel. 045-
271986.

Autobedrijf M. HOGEN-
HOUT biedt te koop aan:
Opel Kadett 1300 S '83,
Opel Ascona 1.6 '80, Opel
Senator 3 ltr. CD '78, Toyo-
ta Celica ST, 5-bak, '80;
Toyota Carina 1600, LPG,
'78; Simca Horizon, '78; Re-
nault 5 GTL, '79; Honda Ci-
vic, '76. Alle auto's APK-ge-
keurd, Welminstraat 146,
Hoensbroek.

Nieuw! Wij betalen de
HOOGSTE PRIJS voor uw
auto! Tel. 045-416239.

PEUGEOT 205 Junior 1100 cc,
km.st. ± 6000, 10 mnd.
oud, prijs n.o.t.k. Tel. 045-
442647.

Te koop DAF 66 Marathon
coupe, bwj. 1973, tel. 045-
312861.

Te k. GOLF 1600 S autom.,
'77, APK, i.z.g.st. 04402-
7789.

WETZELS AUTO'S: zon-
dag gehele dag geopend.
Ford Escort Cabriolet '84,
Ford Escort 1.4 bravo '87,
Ford Sierra 1.6 5-drs., '87,
BMW 320 autom., '81, BMW
323 i '83, BMW 316 '85,
BMW 525 '80, BMW 3.0 CS
'74, BMW 524 TD autom.
'85, BMW 635 CSI '82 en '81,
Golf GTI 1.6 apart '85, Mer-
cedes 280 S autom., '81,
Mercedes 230 CE autom.,
'83, Opel Monza 3.0 E
autom., '83, Opel Kadett
GSI '86, Opel Kadett 1.2 '82,
Opel Ascona 5-drs., '82,
Seat Ibiza 1.2 GL '86, Mitsu-
bishi Paero 2.5 TD '87, Su-
zuki Jeep 413 '85, Renault 9
diesel '83, Golf GTI Cabrio-
let '81, Mitsubishi Colt 81,
Taunus 1.6 GL '81, Indus-
triestraat 35, Sittard, tel.
04490-10655.

Peugeot 505 GL, schijfak,
LPG, 5-bak, '85, type '86;
Opel Rekord 2000 S autom.,
LPG, Berlina-uitv., '85;
Ford Sierra 1600 Laser, '86,
/ 23.500,-, Ford Sierra 1800
Laser, '86, / 23.500,-, Ford
Sierra 1600 Laser, '85,
/ 19.500,-, Ford Orion 1300
GL, 5-bak, '84, / 14.750,-,
Ford Escort 1100 L Bravo,
schijfak, '83, / 12.900,-,
Opel Ascona 1600, diesel
handmatig, '80, / 12.900,-,
Opel Ascona 1600 S, LPG,
'82, / 10.500,-, Opel Corsa
1200 S TR, '83, / 11.500,-,
Honda Accord 1600, 3-drs.,
5-bak, '83, / 12.900,-, Mazda
626 LX hatchback 5-bak,
'84, / 17.500,-, BMW 518i
nieuw type, stuurbeker, '82,
/ 14.500,-, Nissan Cherry
1300 GL, 3-drs., '83,
/ 13.000,-, VW Polo C Ox-
ford, 3-drs., '85, / 14.500,-,
Peugeot 305 GL, schijfak,
'83, / 10.500,-, Peugeot 305
GL '80, APK-gekeurd,
/ 3500,-, Renault 4 GTL, '80,
/ 3250,-, Inruil, financieren
en Bovag-garantiebewijs.
Autobedrijf P. VAN DIJK
& Zoon, Homperstraat 33,
Schelsberg, tel. 045-314903
045-311729. Alle keuringen
toegestaan.

Te k. Opel KADETT H.B.
1.3 S, bj. '80, nw.st., APK
met '88, prijs / 5800,-, Tel.
04490-25489.

RIJKSKEURINGSTATION, APK I + II. Voor alle voer-
tuigen. Kerp, In de Cramer 31, Heerlen, tel. 045-716951.

Te k. Opel KADETT H.B.
1.3 S, bj. '80, nw.st., APK
met '88, prijs / 5800,-, Tel.
04490-25489.

Te k. Opel KADETT H.B.
1.3 S, bj. '80, nw.st., APK
met '88, prijs / 5800,-, Tel.
04490-25489.

Te k. Opel KADETT H.B.
1.3 S, bj. '80, nw.st., APK
met '88, prijs / 5800,-, Tel.
04490-25489.

Te k. Opel KADETT H.B.
1.3 S, bj. '80, nw.st., APK
met '88, prijs / 5800,-, Tel.
04490-25489.

Te k. Opel KADETT H.B.
1.3 S, bj. '80, nw.st., APK
met '88, prijs / 5800,-, Tel.
04490-25489.

Te k. Opel KADETT H.B.
1.3 S, bj. '80, nw.st., APK
met '88, prijs / 5800,-, Tel.
04490-25489.

Te k. Opel KADETT H.B.
1.3 S, bj. '80, nw.st., APK
met '88, prijs / 5800,-, Tel.
04490-25489.

Te k. Opel KADETT H.B.
1.3 S, bj. '80, nw.st., APK
met '88, prijs / 5800,-, Tel.
04490-25489.

Te k. Opel KADETT H.B.
1.3 S, bj. '80, nw.st., APK
met '88, prijs / 5800,-, Tel.
04490-25489.

Te k. Opel KADETT H.B.
1.3 S, bj. '80, nw.st., APK
met '88, prijs / 5800,-, Tel.
04490-25489.

Te k. Opel KADETT H.B.
1.3 S, bj. '80, nw.st., APK
met '88, prijs / 5800,-, Tel.
04490-25489.

Te k. Opel KADETT H.B.
1.3 S, bj. '80, nw.st., APK
met '88, prijs / 5800,-, Tel.
04490-25489.

Te k. Opel KADETT H.B.
1.3 S, bj. '80, nw.st., APK
met '88, prijs / 5800,-, Tel.
04490-25489.

Te k. Opel KADETT H.B.
1.3 S, bj. '80, nw.st., APK
met '88, prijs / 5800,-, Tel.
04490-25489.

Te k. Opel KADETT H.B.
1.3 S, bj. '80, nw.st., APK
met '88, prijs / 5800,-, Tel.
04490-25489.

Te k. Opel KADETT H.B.
1.3 S, bj. '80, nw.st., APK
met '88, prijs / 5800,-, Tel.
04490-25489.

Te k. Opel KADETT H.B.
1.3 S, bj. '80, nw.st., APK
met '88, prijs / 5800,-, Tel.
04490-25489.

Te k. Opel KADETT H.B.
1.3 S, bj. '80, nw.st., APK
met '88, prijs / 5800,-, Tel.
04490-25489.

Te k. Opel KADETT H.B.
1.3 S, bj. '80, nw.st., APK
met '88, prijs / 5800,-, Tel.
04490-25489.

Te k. Opel KADETT H.B.
1.3 S, bj. '80, nw.st., APK
met '88, prijs / 5800,-, Tel.
04490-25489.

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor doven en slechthorenden
13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.30 **Eastenders**. Engelse tv-serie. Als Ethel en Sharon met elkaar in gesprek zijn, vangt Angie toevallig wat op, wat haar nieuwsgierig maakt. Arthur weet zich geen raad. Een schoonmoeder die blijft zeuren en een vrouw in het ziekenhuis, maar dochter Michelle weet raad.
15.00 **Film van Ome Willem**. Vandaag: Het wordt avond. (herh.)
15.24 **Smurfen**. Afl.: Het edele hert.
15.48 **Peter en de vliegende auto-bus**. Jeugdfilm van Karst van der Meulen. Met o.a. Lex Goudsmit, Maarten van Kuyven, Martin Brozius en Rita Coria. Door een auto-ongeluk moet Peter de rest van zijn leven in een rolstoel doorbrengen. Gelukkig heeft hij een grote vriend gevonden in Professor Quirinus.
17.19 **Scoobie en Scrappy Doo**. Tekentekenserie. Afl.: Scoobie en de vandaal.
17.30 **Journal**
17.41 **De kat die een hekel had aan mensen**. Tekentekenserie.
17.48 **De tovenaars van Oz**. Tekentekenserie. Afl. 3: Een draak van een vrouw.
18.12 **Zomerpop**. Programma over allerlei popfestivals.
19.00 **De baas is huis?** (Who's the boss?). Amerikaanse comedyserie. Afl. 19: Tony's schoonvader. Op een dag komt Tony's schoonvader op bezoek met cadeautjes voor Samantha. Tony wordt achterdochtig.
19.24 **Labyrinth**. Spelprogramma gepresenteerd door Peter Jan Rens.
19.30 **Journal**. (TT)
19.40 **De vliegende dokters**. (The flying doctors). Australische doktersserie. Afl. 6: Tom redt Jean en de baby door een keizersnee uit te voeren.
21.27 **De Konsumentenbus**. Frits Bom ontmoet Nederlanders in Midland en Zuid-Europa.
21.42 **Achter het Nieuws**. Actualiteitenrubriek.
21.57 **Golden Girls**. Amerikaanse comedyserie over vier vrijgezelle dames. Afl. 6: Preutse Rose. Voor Rose breekt de tijd van rozegeur en manschap weer aan wanneer zij Arnie ontmoet.
23.02 **Bergerac**. Afl. 2: Zeehandel. Langaas het strand wordt het lijk van een duiker gevonden. Uit onderzoek blijkt dat de man niet zomaar verdronken is.
23.05 **Journal**
23.05 -00.10 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

23.00 **Journal**
23.05 -00.10 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

23.00 **Journal**
23.05 -00.10 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

23.00 **Journal**
23.05 -00.10 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

Nederland 2

13.00 -13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden
14.30 **Studio Sport**. Wielrennen: Ronde van Frankrijk, rechtstreeks verslag van de etappe Bayonne-Pau. Commentaar: Mart Smeets en Jean Neissen. Aansl.: Samenvatting van de vandaag verreden etappe in de Ronde van Frankrijk. (TT)
15.15 -18.20 **Nieuws voor doven en slechthorenden**
18.30 **Sesamstraat**
19.00 **Journal**
19.12 **Kwartslag**. Dat kun je niet maken op de televisie! Informatieve serie voor de jeugd. Deel 1: vulniss.
19.27 **Klasgenoten**. Koois Postema plaatste een bekende Nederlander weer in de schoolbanken.
20.15 **The twelfth night**. Toneelstuk van Jif Gfi naar Shakespeare. Met o.a. Sinead Cusack en Felicity Kendal. Viola verkleeft zich als jongen om door het hof van Orsino geaccepteerd te worden. Orsino is zelf dolverliefd op Olivia en stuurt haar via Viola liefdesbrieven.
21.30 **Journal**
21.45 **Veilig vrijen**. Voorlichtingsprogramma. (herh. van 17 juni j.l.)
23.20 -23.25 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

23.00 **Journal**
23.05 -00.10 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

23.00 **Journal**
23.05 -00.10 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

23.00 **Journal**
23.05 -00.10 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

23.00 **Journal**
23.05 -00.10 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

23.00 **Journal**
23.05 -00.10 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

23.00 **Journal**
23.05 -00.10 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

23.00 **Journal**
23.05 -00.10 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

23.00 **Journal**
23.05 -00.10 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

23.00 **Journal**
23.05 -00.10 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

23.00 **Journal**
23.05 -00.10 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

23.00 **Journal**
23.05 -00.10 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

23.00 **Journal**
23.05 -00.10 **Nieuws voor doven en slechthorenden**

MAANDAG

13.00 **Heute**
13.15 -13.30 **Teletekst-overzicht**
14.25 **Fury**. Die Abenteuer eines Pferdes. Engelse serie met Bobby Diamond, Peter Graves, William Fawcett, e.a. Afl.: Der Indianenschatz.
14.50 **Wilde Tiere**. Natuurfilm over een marterachtig roofdier.
15.10 **Der Clown vom Hinterhof**
15.20 **Nieuws**
15.30 **Besuch bei Joan**. Portret van Joan Crawford, actrice.
16.45 **Spuk in der Schule**. 8-Delige Australische jeugdsérie met Carol Drinkwater, James Laurie, Vic Hawkins, e.a. Afl. 8: Der geheimnisvolle Gang.
17.10 **Zu Lande, zu Wasser und in der Luft**
17.15 **ARD-Sport extra**. Tour de France, 13e etappe: Bayonne-Pau. Commentaar: Jürgen Emig en Herbert Watterott. (Eurovisieuitzending)
17.45 **Nieuws**
17.55 **Hier und Heute**. Actualiteiten.
18.14 **Büro, Büro**. Serie. Afl.: Reiner Naturfaser.
18.40 **Hauptrolle wider Willen**
19.00 **Auf die sanfte Tour**. Serie. Afl.: Das Opfer.
19.57 **Programma-overzicht**
20.00 **Nieuws**. (TT)
20.15 **Monaco Franze**. Der ewige Stenz. 10-delige Duitse serie met Helmut Fischer, Ruth Maria Kubitschek, Ernie Singerl, e.a. Afl. 4: Der Friedensengel. (TT)
21.05 **Deutsches aus der anderen Republik**. Magazine over verkeersregels, politieoptreden en radarcontrole.
21.45 **"Reden Sie! Jetzt red'ich!"**. Cabaret met Mathias Richling.
22.30 **Dagthema's**. Actualiteiten.
23.00 **Das Wunder von Mailand** (Miracolo a Milano). Italiaanse speelfilm uit 1950 van Vittorio de Sica. Met: Emma Gramatica, Francesco Golisano, Paolo Stoppa, e.a. Het oude vrouwtje Lolotta vindt een kindje, Toto, tussen de kool en voedt het liefdevol op. Hij moet het al snel zonder haar stellen, want ze overlijdt. Wanneer er in het armoedige stadje aardolie ontdekt wordt wil de grondbezitter de mensen bedriegen. Maar Lolotta reikt Toto hulp aan vanuit de hemel.
00.30 **Nieuws**
00.35 -00.40 **Nachtgedanken**. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

13.00 **Heute**
13.15 -13.30 **Teletekst-overzicht**
14.25 **Fury**. Die Abenteuer eines Pferdes. Engelse serie met Bobby Diamond, Peter Graves, William Fawcett, e.a. Afl.: Der Indianenschatz.
14.50 **Wilde Tiere**. Natuurfilm over een marterachtig roofdier.
15.10 **Der Clown vom Hinterhof**
15.20 **Nieuws**
15.30 **Besuch bei Joan**. Portret van Joan Crawford, actrice.
16.45 **Spuk in der Schule**. 8-Delige Australische jeugdsérie met Carol Drinkwater, James Laurie, Vic Hawkins, e.a. Afl. 8: Der geheimnisvolle Gang.
17.10 **Zu Lande, zu Wasser und in der Luft**
17.15 **ARD-Sport extra**. Tour de France, 13e etappe: Bayonne-Pau. Commentaar: Jürgen Emig en Herbert Watterott. (Eurovisieuitzending)
17.45 **Nieuws**
17.55 **Hier und Heute**. Actualiteiten.
18.14 **Büro, Büro**. Serie. Afl.: Reiner Naturfaser.
18.40 **Hauptrolle wider Willen**
19.00 **Auf die sanfte Tour**. Serie. Afl.: Das Opfer.
19.57 **Programma-overzicht**
20.00 **Nieuws**. (TT)
20.15 **Monaco Franze**. Der ewige Stenz. 10-delige Duitse serie met Helmut Fischer, Ruth Maria Kubitschek, Ernie Singerl, e.a. Afl. 4: Der Friedensengel. (TT)
21.05 **Deutsches aus der anderen Republik**. Magazine over verkeersregels, politieoptreden en radarcontrole.
21.45 **"Reden Sie! Jetzt red'ich!"**. Cabaret met Mathias Richling.
22.30 **Dagthema's**. Actualiteiten.
23.00 **Das Wunder von Mailand** (Miracolo a Milano). Italiaanse speelfilm uit 1950 van Vittorio de Sica. Met: Emma Gramatica, Francesco Golisano, Paolo Stoppa, e.a. Het oude vrouwtje Lolotta vindt een kindje, Toto, tussen de kool en voedt het liefdevol op. Hij moet het al snel zonder haar stellen, want ze overlijdt. Wanneer er in het armoedige stadje aardolie ontdekt wordt wil de grondbezitter de mensen bedriegen. Maar Lolotta reikt Toto hulp aan vanuit de hemel.
00.30 **Nieuws**
00.35 -00.40 **Nachtgedanken**. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

13.00 **Heute**
13.15 -13.30 **Teletekst-overzicht**
14.25 **Fury**. Die Abenteuer eines Pferdes. Engelse serie met Bobby Diamond, Peter Graves, William Fawcett, e.a. Afl.: Der Indianenschatz.
14.50 **Wilde Tiere**. Natuurfilm over een marterachtig roofdier.
15.10 **Der Clown vom Hinterhof**
15.20 **Nieuws**
15.30 **Besuch bei Joan**. Portret van Joan Crawford, actrice.
16.45 **Spuk in der Schule**. 8-Delige Australische jeugdsérie met Carol Drinkwater, James Laurie, Vic Hawkins, e.a. Afl. 8: Der geheimnisvolle Gang.
17.10 **Zu Lande, zu Wasser und in der Luft**
17.15 **ARD-Sport extra**. Tour de France, 13e etappe: Bayonne-Pau. Commentaar: Jürgen Emig en Herbert Watterott. (Eurovisieuitzending)
17.45 **Nieuws**
17.55 **Hier und Heute**. Actualiteiten.
18.14 **Büro, Büro**. Serie. Afl.: Reiner Naturfaser.
18.40 **Hauptrolle wider Willen**
19.00 **Auf die sanfte Tour**. Serie. Afl.: Das Opfer.
19.57 **Programma-overzicht**
20.00 **Nieuws**. (TT)
20.15 **Monaco Franze**. Der ewige Stenz. 10-delige Duitse serie met Helmut Fischer, Ruth Maria Kubitschek, Ernie Singerl, e.a. Afl. 4: Der Friedensengel. (TT)
21.05 **Deutsches aus der anderen Republik**. Magazine over verkeersregels, politieoptreden en radarcontrole.
21.45 **"Reden Sie! Jetzt red'ich!"**. Cabaret met Mathias Richling.
22.30 **Dagthema's**. Actualiteiten.
23.00 **Das Wunder von Mailand** (Miracolo a Milano). Italiaanse speelfilm uit 1950 van Vittorio de Sica. Met: Emma Gramatica, Francesco Golisano, Paolo Stoppa, e.a. Het oude vrouwtje Lolotta vindt een kindje, Toto, tussen de kool en voedt het liefdevol op. Hij moet het al snel zonder haar stellen, want ze overlijdt. Wanneer er in het armoedige stadje aardolie ontdekt wordt wil de grondbezitter de mensen bedriegen. Maar Lolotta reikt Toto hulp aan vanuit de hemel.
00.30 **Nieuws**
00.35 -00.40 **Nachtgedanken**. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

13.00 **Heute**
13.15 -13.30 **Teletekst-overzicht**
14.25 **Fury**. Die Abenteuer eines Pferdes. Engelse serie met Bobby Diamond, Peter Graves, William Fawcett, e.a. Afl.: Der Indianenschatz.
14.50 **Wilde Tiere**. Natuurfilm over een marterachtig roofdier.
15.10 **Der Clown vom Hinterhof**
15.20 **Nieuws**
15.30 **Besuch bei Joan**. Portret van Joan Crawford, actrice.
16.45 **Spuk in der Schule**. 8-Delige Australische jeugdsérie met Carol Drinkwater, James Laurie, Vic Hawkins, e.a. Afl. 8: Der geheimnisvolle Gang.
17.10 **Zu Lande, zu Wasser und in der Luft**
17.15 **ARD-Sport extra**. Tour de France, 13e etappe: Bayonne-Pau. Commentaar: Jürgen Emig en Herbert Watterott. (Eurovisieuitzending)
17.45 **Nieuws**
17.55 **Hier und Heute**. Actualiteiten.
18.14 **Büro, Büro**. Serie. Afl.: Reiner Naturfaser.
18.40 **Hauptrolle wider Willen**
19.00 **Auf die sanfte Tour**. Serie. Afl.: Das Opfer.
19.57 **Programma-overzicht**
20.00 **Nieuws**. (TT)
20.15 **Monaco Franze**. Der ewige Stenz. 10-delige Duitse serie met Helmut Fischer, Ruth Maria Kubitschek, Ernie Singerl, e.a. Afl. 4: Der Friedensengel. (TT)
21.05 **Deutsches aus der anderen Republik**. Magazine over verkeersregels, politieoptreden en radarcontrole.
21.45 **"Reden Sie! Jetzt red'ich!"**. Cabaret met Mathias Richling.
22.30 **Dagthema's**. Actualiteiten.
23.00 **Das Wunder von Mailand** (Miracolo a Milano). Italiaanse speelfilm uit 1950 van Vittorio de Sica. Met: Emma Gramatica, Francesco Golisano, Paolo Stoppa, e.a. Het oude vrouwtje Lolotta vindt een kindje, Toto, tussen de kool en voedt het liefdevol op. Hij moet het al snel zonder haar stellen, want ze overlijdt. Wanneer er in het armoedige stadje aardolie ontdekt wordt wil de grondbezitter de mensen bedriegen. Maar Lolotta reikt Toto hulp aan vanuit de hemel.
00.30 **Nieuws**
00.35 -00.40 **Nachtgedanken**. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

13.00 **Heute**
13.15 -13.30 **Teletekst-overzicht**
14.25 **Fury**. Die Abenteuer eines Pferdes. Engelse serie met Bobby Diamond, Peter Graves, William Fawcett, e.a. Afl.: Der Indianenschatz.
14.50 **Wilde Tiere**. Natuurfilm over een marterachtig roofdier.
15.10 **Der Clown vom Hinterhof**
15.20 **Nieuws**
15.30 **Besuch bei Joan**. Portret van Joan Crawford, actrice.
16.45 **Spuk in der Schule**. 8-Delige Australische jeugdsérie met Carol Drinkwater, James Laurie, Vic Hawkins, e.a. Afl. 8: Der geheimnisvolle Gang.
17.10 **Zu Lande, zu Wasser und in der Luft**
17.15 **ARD-Sport extra**. Tour de France, 13e etappe: Bayonne-Pau. Commentaar: Jürgen Emig en Herbert Watterott. (Eurovisieuitzending)
17.45 **Nieuws**
17.55 **Hier und Heute**. Actualiteiten.
18.14 **Büro, Büro**. Serie. Afl.: Reiner Naturfaser.
18.40 **Hauptrolle wider Willen**
19.00 **Auf die sanfte Tour**. Serie. Afl.: Das Opfer.
19.57 **Programma-overzicht**
20.00 **Nieuws**. (TT)
20.15 **Monaco Franze**. Der ewige Stenz. 10-delige Duitse serie met Helmut Fischer, Ruth Maria Kubitschek, Ernie Singerl, e.a. Afl. 4: Der Friedensengel. (TT)
21.05 **Deutsches aus der anderen Republik**. Magazine over verkeersregels, politieoptreden en radarcontrole.
21.45 **"Reden Sie! Jetzt red'ich!"**. Cabaret met Mathias Richling.
22.30 **Dagthema's**. Actualiteiten.
23.00 **Das Wunder von Mailand** (Miracolo a Milano). Italiaanse speelfilm uit 1950 van Vittorio de Sica. Met: Emma Gramatica, Francesco Golisano, Paolo Stoppa, e.a. Het oude vrouwtje Lolotta vindt een kindje, Toto, tussen de kool en voedt het liefdevol op. Hij moet het al snel zonder haar stellen, want ze overlijdt. Wanneer er in het armoedige stadje aardolie ontdekt wordt wil de grondbezitter de mensen bedriegen. Maar Lolotta reikt Toto hulp aan vanuit de hemel.
00.30 **Nieuws**
00.35 -00.40 **Nachtgedanken**. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

13.00 **Heute**
13.15 -13.30 **Teletekst-overzicht**
14.25 **Fury**. Die Abenteuer eines Pferdes. Engelse serie met Bobby Diamond, Peter Graves, William Fawcett, e.a. Afl.: Der Indianenschatz.
14.50 **Wilde Tiere**. Natuurfilm over een marterachtig roofdier.
15.10 **Der Clown vom Hinterhof**
15.20 **Nieuws**
15.30 **Besuch bei Joan**. Portret van Joan Crawford, actrice.
16.45 **Spuk in der Schule**. 8-Delige Australische jeugdsérie met Carol Drinkwater, James Laurie, Vic Hawkins, e.a. Afl. 8: Der geheimnisvolle Gang.
17.10 **Zu Lande, zu Wasser und in der Luft**
17.15 **ARD-Sport extra**. Tour de France, 13e etappe: Bayonne-Pau. Commentaar: Jürgen Emig en Herbert Watterott. (Eurovisieuitzending)
17.45 **Nieuws**
17.55 **Hier und Heute**. Actualiteiten.
18.14 **Büro, Büro**. Serie. Afl.: Reiner Naturfaser.
18.40 **Hauptrolle wider Willen**
19.00 **Auf die sanfte Tour**. Serie. Afl.: Das Opfer.
19.57 **Programma-overzicht**
20.00 **Nieuws**. (TT)
20.15 **Monaco Franze**. Der ewige Stenz. 10-delige Duitse serie met Helmut Fischer, Ruth Maria Kubitschek, Ernie Singerl, e.a. Afl. 4: Der Friedensengel. (TT)
21.05 **Deutsches aus der anderen Republik**. Magazine over verkeersregels, politieoptreden en radarcontrole.
21.45 **"Reden Sie! Jetzt red'ich!"**. Cabaret met Mathias Richling.
22.30 **Dagthema's**. Actualiteiten.
23.00 **Das Wunder von Mailand** (Miracolo a Milano). Italiaanse speelfilm uit 1950 van Vittorio de Sica. Met: Emma Gramatica, Francesco Golisano, Paolo Stoppa, e.a. Het oude vrouwtje Lolotta vindt een kindje, Toto, tussen de kool en voedt het liefdevol op. Hij moet het al snel zonder haar stellen, want ze overlijdt. Wanneer er in het armoedige stadje aardolie ontdekt wordt wil de grondbezitter de mensen bedriegen. Maar Lolotta reikt Toto hulp aan vanuit de hemel.
00.30 **Nieuws**
00.35 -00.40 **Nachtgedanken**. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

13.00 **Heute**
13.15 -13.30 **Teletekst-overzicht**
14.25 **Fury**. Die Abenteuer eines Pferdes. Engelse serie met Bobby Diamond, Peter Graves, William Fawcett, e.a. Afl.: Der Indianenschatz.
14.50 **Wilde Tiere**. Natuurfilm over een marterachtig roofdier.
15.10 **Der Clown vom Hinterhof**
15.20 **Nieuws**
15.30 **Besuch bei Joan**. Portret van Joan Crawford, actrice.
16.45 **Spuk in der Schule**. 8-Delige Australische jeugdsérie met Carol Drinkwater, James Laurie, Vic Hawkins, e.a. Afl. 8: Der geheimnisvolle Gang.
17.10 **Zu Lande, zu Wasser und in der Luft**
17.15 **ARD-Sport extra**. Tour de France, 13e etappe: Bayonne-Pau. Commentaar: Jürgen Emig en Herbert Watterott. (Eurovisieuitzending)
17.45 **Nieuws**
17.55 **Hier und Heute**. Actualiteiten.
18.14 **Büro, Büro**. Serie. Afl.: Reiner Naturfaser.
18.40 **Hauptrolle wider Willen**
19.00 **Auf die sanfte Tour**. Serie. Afl.: Das Opfer.
19.57 **Programma-overzicht**
20.00 **Nieuws**. (TT)
20.15 **Monaco Franze**. Der ewige Stenz. 10-delige Duitse serie met Helmut Fischer, Ruth Maria Kubitschek, Ernie Singerl, e.a. Afl. 4: Der Friedensengel. (TT)
21.05 **Deutsches aus der anderen Republik**. Magazine over verkeersregels, politieoptreden en radarcontrole.
21.45 **"Reden Sie! Jetzt red'ich!"**. Cabaret met Mathias Richling.
22.30 **Dagthema's**. Actualiteiten.
23.00 **Das Wunder von Mailand** (Miracolo a Milano). Italiaanse speelfilm uit 1950 van Vittorio de Sica. Met: Emma Gramatica, Francesco Golisano, Paolo Stoppa, e.a. Het oude vrouwtje Lolotta vindt een kindje, Toto, tussen de kool en voedt het liefdevol op. Hij moet het al snel zonder haar stellen, want ze overlijdt. Wanneer er in het armoedige stadje aardolie ontdekt wordt wil de grondbezitter de mensen bedriegen. Maar Lolotta reikt Toto hulp aan vanuit de hemel.
00.30 **Nieuws**
00.35 -00.40 **Nachtgedanken**. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

13.00 **Heute**
13.15 -13.30 **Teletekst-overzicht**
14.25 **Fury**. Die Abenteuer eines Pferdes. Engelse serie met Bobby Diamond, Peter Graves, William Fawcett, e.a. Afl.: Der Indianenschatz.
14.50 **Wilde Tiere**. Natuurfilm over een marterachtig roofdier.
15.10 **Der Clown vom Hinterhof**
15.20 **Nieuws**
15.30 **Besuch bei Joan**. Portret van Joan Crawford, actrice.
16.45 **Spuk in der Schule**. 8-Delige Australische jeugdsérie met Carol Drinkwater, James Laurie, Vic Hawkins, e.a. Afl. 8: Der geheimnisvolle Gang.
17.10 **Zu Lande, zu Wasser und in der Luft**
17.15 **ARD-Sport extra**. Tour de France, 13e etappe: Bayonne-Pau. Commentaar: Jürgen Emig en Herbert Watterott. (Eurovisieuitzending)
17.45 **Nieuws**
17.55 **Hier und Heute**. Actualiteiten.
18.14 **Büro, Büro**. Serie. Afl.: Reiner Naturfaser.
18.40 **Hauptrolle wider Willen**
19.00 **Auf die sanfte Tour**. Serie. Afl.: Das Opfer.
19.57 **Programma-overzicht**
20.00 **Nieuws**. (TT)
20.15 **Monaco Franze**. Der ewige Stenz. 10-delige Duitse serie met Helmut Fischer, Ruth Maria Kubitschek, Ernie Singerl, e.a. Afl. 4: Der Friedensengel. (TT)
21.05 **Deutsches aus der anderen Republik**. Magazine over verkeersregels, politieoptreden en radarcontrole.
21.45 **"Reden Sie! Jetzt red'ich!"**. Cabaret met Mathias Richling.
22.30 **Dagthema's**. Actualiteiten.
23.00 **Das Wunder von Mailand** (Miracolo a Milano). Italiaanse speelfilm uit 1950 van Vittorio de Sica. Met: Emma Gramatica, Francesco Golisano, Paolo Stoppa, e.a. Het oude vrouwtje Lolotta vindt een kindje, Toto, tussen de kool en voedt het liefdevol op. Hij moet het al snel zonder haar stellen, want ze overlijdt. Wanneer er in het armoedige stadje aardolie ontdekt wordt wil de grondbezitter de mensen bedriegen. Maar Lolotta reikt Toto hulp aan vanuit de hemel.
00.30 **Nieuws**
00.35 -00.40 **Nachtgedanken**. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

13.00 **Heute**
13.15 -13.30 **Teletekst-overzicht**
14.25 **Fury**. Die Abenteuer eines Pferdes. Engelse serie met Bobby Diamond, Peter Graves, William Fawcett, e.a. Afl.: Der Indianenschatz.
14.50 **Wilde Tiere**. Natuurfilm over een marterachtig roofdier.
15.10 **Der Clown vom Hinterhof**
15.20 **Nieuws**
15.30 **Besuch bei Joan**. Portret van Joan Crawford, actrice.
16.45 **Spuk in der Schule**. 8-Delige Australische jeugdsérie met Carol Drinkwater, James Laurie, Vic Hawkins, e.a. Afl. 8: Der geheimnisvolle Gang.
17.10 **Zu Lande, zu Wasser und in der Luft**
17.15 **ARD-Sport extra**. Tour de France, 13e etappe: Bayonne-Pau. Commentaar: Jürgen Emig en Herbert Watterott. (Eurovisieuitzending)
17.45 **Nieuws**
17.55 **Hier und Heute**. Actualiteiten.
18.14 **Büro, Büro**. Serie. Afl.: Reiner Naturfaser.
18.40 **Hauptrolle wider Willen**
19.00 **Auf die sanfte Tour**. Serie. Afl.: Das Opfer.
19.57 **Programma-overzicht**
20.00 **Nieuws**. (TT)
20.15 **Monaco Franze**. Der ewige Stenz. 10-delige Duitse serie met Helmut Fischer, Ruth Maria Kubitschek, Ernie Singerl, e.a. Afl. 4: Der Friedensengel. (TT)
21.05 **Deutsches aus der anderen Republik**. Magazine over verkeersregels, politieoptreden en radarcontrole.
21.45 **"Reden Sie! Jetzt red'ich!"**. Cabaret met Mathias Richling.
22.30 **Dagthema's**. Actualiteiten.
23.00 **Das Wunder von Mailand** (Miracolo a Milano). Italiaanse speelfilm uit 1950 van Vittorio de Sica. Met: Emma Gramatica, Francesco Golisano, Paolo Stoppa, e.a. Het oude vrouwtje Lolotta vindt een kindje, Toto, tussen de kool en voedt het liefdevol op. Hij moet het al snel zonder haar stellen, want ze overlijdt. Wanneer er in het armoedige stadje aardolie ontdekt wordt wil de grondbezitter de mensen bedriegen. Maar Lolotta reikt Toto hulp aan vanuit de hemel.
00.30 **Nieuws**
00.35 -00.40 **Nachtgedanken**. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

13.00 **Heute**
13.15 -13.30 **Teletekst-overzicht**
14.25 **Fury**. Die Abenteuer eines Pferdes. Engelse serie met Bobby Diamond, Peter Graves, William Fawcett, e.a. Afl.: Der Indianenschatz.
14.50 **Wilde Tiere**. Natuurfilm over een marterachtig roofdier.
15.10 **Der Clown vom Hinterhof**
15.20 **Nieuws**
15.30 **Besuch bei Joan**. Portret van Joan Crawford, actrice.
16.45 **Spuk in der Schule**. 8-Delige Australische jeugdsérie met Carol Drinkwater, James Laurie, Vic Hawkins, e.a. Afl. 8: Der geheimnisvolle Gang.
17.10 **Zu Lande, zu Wasser und in der Luft**
17.15 **ARD-Sport extra**. Tour de France, 13e etappe: Bayonne-Pau. Commentaar: Jürgen Emig en Herbert Watterott. (Eurovisieuitzending)
17.45 **Nieuws**
17.55 **Hier und Heute**. Actualiteiten.
18.14 **Büro, Büro**. Serie. Afl.: Reiner Naturfaser.
18.40 **Hauptrolle wider Willen**
19.00 **Auf die sanfte Tour**. Serie. Afl.: Das Opfer.
19.57 **Programma-overzicht**
20.00 **Nieuws**. (TT)
20.15 **Monaco Franze**. Der ewige Stenz. 10-delige Duitse serie met Helmut Fischer, Ruth Maria Kubitschek, Ernie Singerl, e.a. Afl. 4: Der Friedensengel. (TT)
21.05 **Deutsches aus der anderen Republik**. Magazine over verkeersregels, politieoptreden en radarcontrole.
21.45 **"Reden Sie! Jetzt red'ich!"**. Cabaret met Mathias Richling.
22.30 **Dagthema's**. Actualiteiten.
23.00 **Das Wunder von Mailand** (Miracolo a Milano). Italiaanse speelfilm uit 1950 van Vittorio de Sica. Met: Emma Gramatica, Francesco Golisano, Paolo Stoppa, e.a. Het oude vrouwtje Lolotta vindt een kindje, Toto, tussen de kool en voedt het liefdevol op. Hij moet het al snel zonder haar stellen, want ze overlijdt. Wanneer er in het armoedige stadje aardolie ontdekt wordt wil de grondbezitter de mensen bedriegen. Maar Lolotta reikt Toto hulp aan vanuit de hemel.
00.30 **Nieuws**
00.35 -00.40 **Nachtgedanken**. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

13.00 **Heute**
13.15 -13.30 **Teletekst-overzicht**
14.25 **Fury**. Die Abenteuer eines Pferdes. Engelse serie met Bobby Diamond, Peter Graves, William Fawcett, e.a. Afl.: Der Indianenschatz.
14.50 **Wilde Tiere**. Natuurfilm over een marterachtig roofdier.
15.10 **Der Clown vom Hinterhof**
15.20 **Nieuws**
15.30 **Besuch bei Joan**. Portret van Joan Crawford, actrice.
16.45 **Spuk in der Schule**. 8-Delige Australische jeugdsérie met Carol Drinkwater, James Laurie, Vic Hawkins, e.a. Afl. 8: Der geheimnisvolle Gang.
17.10 **Zu Lande, zu Wasser und in der Luft**
17.15 **ARD-Sport extra**. Tour de France, 13e etappe: Bayonne-Pau. Commentaar: Jürgen Emig en Herbert Watterott. (Eurovisieuitzending)
17.45 **Nieuws**
17.55 **Hier und Heute**. Actualiteiten.
18.14 **Büro, Büro**. Serie. Afl.: Reiner Naturfaser.
18.40 **Hauptrolle wider Willen**
19.00 **Auf die sanfte Tour**. Serie. Afl.: Das Opfer.
19.57 **Programma-overzicht**
20.00 **Nieuws**. (TT)
20.15 **Monaco Franze**. Der ewige Stenz. 10-delige Duitse serie met Helmut Fischer, Ruth Maria Kubitschek, Ernie Singerl, e.a. Afl. 4: Der Friedensengel. (TT)
21.05 **Deutsches aus der anderen Republik**. Magazine over verkeersregels, politieoptreden en radarcontrole.
21.45 **"Reden Sie! Jetzt red'ich!"**. Cabaret met Mathias Richling.
22.30 **Dagthema's**. Actualiteiten.
23.00 **Das Wunder von Mailand** (Miracolo a Milano). Italiaanse speelfilm uit 1950 van Vittorio de Sica. Met: Emma Gramatica, Francesco Golisano, Paolo Stoppa, e.a. Het oude vrouwtje Lolotta vindt een kindje, Toto, tussen de kool en voedt het liefdevol op. Hij moet het al snel zonder haar stellen, want ze overlijdt. Wanneer er in het armoedige stadje aardolie ontdekt wordt wil de grondbezitter de mensen bedriegen. Maar Lolotta reikt Toto hulp aan vanuit de hemel.
00.30 **Nieuws**
00.35 -00.40 **Nachtgedanken**. Beschouwingen door Hans Joachim Kulenkampff.

13.00 **Heute**
13.15 -13.30 **Teletekst-overzicht**
14.25 **Fury**. Die Abenteuer eines Pferdes. Engelse serie met Bobby Diamond, Peter Graves, William Fawcett, e.a. Afl.: Der Indianenschatz.
14.50 **Wilde Tiere**. Natuurfilm over een marterachtig roofdier.
15.10 **Der Clown vom Hinterhof**
15.20 **Nieuws**
15.30 **Besuch bei Joan**. Portret van Joan Crawford, actrice.
16.45 **Spuk in der Schule**. 8-Delige Australische jeugdsérie met Carol Drinkwater, James Laurie, Vic Hawkins, e.a. Afl. 8: Der geheimnisvolle Gang.
17.10 **Zu Lande, zu Wasser und in der Luft**
17.15 **ARD-Sport extra**. Tour de France, 13e etappe: Bayonne-Pau. Commentaar: Jürgen Emig en Herbert Watterott. (Eurovisieuitzending)
17.45 **Nieuws**
17.55 **Hier und Heute**. Actualiteiten.
18.14 **Büro, Büro**. Serie. Afl.: Reiner Naturfaser.
18.40 **Hauptrolle wider Willen**
19.00 **Auf die sanfte Tour**. Serie. Afl.: Das Opfer.
19.57 **Programma-overzicht**
20.00 **Nieuws**. (TT)
20.15 **Monaco Franze**. Der ewige Stenz. 10-delige Duitse serie met Helmut Fischer, Ruth Maria Kubitschek, Ernie Singerl, e.a. Afl. 4: Der Friedensengel. (TT)
21.05 **Deutsches aus der anderen Republik**. Magazine over verkeersregels, politieoptreden en radarcontrole.
21.45 **"Reden Sie! Jetzt red'ich!"**. Cabaret met Mathias Richling.
22.30 **Dagthema's**. Actualiteiten.
23.00 **Das Wunder von Mailand** (Miracolo a Milano). Italiaanse speelfilm uit 1950 van Vittorio de Sica. Met: Emma Gramatica, Francesco Golisano, Paolo Stoppa, e.a. Het oude vrouwtje Lolotta vindt een kindje,

Yvonne Pireddu: 'Er komt vreselijk veel bij kijken'

Wat, waar en hoe bij het opzetten van een eigen zaak

GELEEN/STEIN - Dromen de meesten onder ons daar eigenlijk niet van? 'Baasje spelen' in eigen onderneming, fabriek of gewoon in een groentezaakje op de hoek van de dorpsstraat? Zelf de 'boel' regelen, inkopen - verkopen, eventueel personeel aan het werk zetten en niet steeds 'ja en amen' tegen een baas hoeven zeggen! Voor velen blijft het echter tot aan hun pensioen alleen bij dromen. Want in de eerste plaats ligt het helemaal aan de branche waarin je je zelfstandig wilt maken en dan komt ook nog eens de hamvraag boven tafel: waar? Als daar een antwoord op gegeven is, mag je op zoek gaan naar een financierder die wel iets in jouw ondernemingsactiviteiten ziet en bereid is krediet te verlenen. Een paar zaken nog maar die onherroepelijk om die bekende hoek van de dorpsstraat komen kijken en waar Yvonne Pireddu uit Stein, sinds kort trotse eigenaresse van kapsalon 'Da Capo', Rijksweg Centrum in Geleen, antwoord op wil geven.



● Yvonne Pireddu: 'Een goede accountant is zijn gewicht in goud waard.'

„Wat hierboven staat, geldt niet helemaal voor mij. Als er een in haar leven nooit gedacht heeft een eigen zaak te starten, ben ik het wel. Ik kreeg vorig jaar wel een aanbod om een zaak over te nemen, maar toen dacht ik alleen nog maar aan trouwen en kinderen krijgen. Nu wil ik eerst iets opbouwen en dan zien we wel verder.” Yvonne, reeds zeven jaar werkzaam bij een en dezelfde baas, wilde wel eens van werkplaats veranderen. Ze dacht erover om te solliciteren toen iemand haar de tip gaf dat een kapper uit Geleen van plan was zijn zaak van de hand te doen. „Je zegt dan wel 'praten kan geen kwaad' maar je weet in feite niet wat er allemaal op je af kan komen. Ik moet zeggen dat ik enorm veel steun van mijn man heb gehad. En dat is echt heel belangrijk als je plannen in die richting koestert. Enfin, in eerste instantie werd gesproken over huren op 'franchisebasis'. Dat houdt in: je betaalt voor de vakkennis van de eigenaar, werkt op zijn manier voor dezelfde prijs en je krijgt geen inspraak in het reclamebeleid. Hij zorgt voor de inkoop van de produkten,

Accountant

Het overnemen van een zaak betekent dat een accountant onmisbaar is.

Yvonne: „Een goede accountant is zijn gewicht in goud waard. Zeker als je nog nooit eerder plannen in die richting hebt gehad.” De accountant gaf Yvonne de raad om bij een bank een startersplankrediet met steun van de regering aan te vragen. „Nou, gemakkelijker gezegd dan gedaan. We stapten naar een Limburgse bank en kregen direct de kous op de kop. Ze wilden ons wel steunen, maar zelf geen beslissing - dus geen risico - nemen. Een speciale commissie moest haar fiat geven. Het duurde minimaal een

maand voor wij een offerte zouden ontvangen. Daarbij was de voorwaarde: de hypotheek van ons huis overschrijven naar deze bankinstelling. Maar de boete die bij overschrijving op tafel moest komen, was even hoog als de financiering die wij voor de zaak nodig hadden. Grote onzin natuurlijk.”

Navraag bij een algemene bank betekende: 'voorwaarde nihil'. Onder het oude motto 'tijd is geld' was de financiering binnen twee uur rond. „Ongelooflijk, maar waar. Op die manier win je klanten, want nu lopen onze rekeningen via deze bank en behartigen zij ook ons verzekeringspakket. Trouwens, dat laatste houdt ook heel wat in. Je moet de zaak verzekeren tegen brand, een aparte verzekering afsluiten voor het geval de zaak afbrandt en je een ander pand moet huren om verder te kunnen gaan. Een WA-verzekering voor bedrijven heb je nodig voor je personeel. En met dit alles ben je pas op de helft van het werk dat verzet moet worden.”

Ontslag

Heet hangijzer was het ontslag dat Yvonne bij haar baas moest nemen. Aangezien de zaak al per 1 juli overgenomen moest worden, wilde Yvonne ook zo vlug mogelijk in haar eigen bedrijf aan de slag. „Bijgevoegd dat een baas er problemen mee heeft als een goede kracht vertrekt, maar van de andere kant had ik gehoopt dat het allemaal prettiger geregeld had kunnen worden. Maar het ontslag had zoveel voeten in de aarde dat ik uiteindelijk naar de wetswinkel ben gegaan. De 'goede' raad die zij mij gaven sloeg werkelijk alles: 'je moet gewoon wegblijven!'. En dat vond ik echt te gek, dus heb ik een advocaat opgezocht. Deze adviseerde om bij de werkgever een schadeclaim in te dienen over de periode waarin ik niet zelf in de zaak kon werken en dus voor vervanging moest zorgen. En zo'n schadeclaim kan hoog oplopen, je kunt een zaak ook geen weken dichtdoen. Dan kun je de klanten, die je immers ook 'overneemt', wel vergeten. Dus ben ik uiteindelijk bij het arbeidsbureau terecht gekomen.”

Yvonne heeft voor startende ondernemers dan ook een tip. „Als de werkgever niet binnen 2 dagen accoord gaat met het ontslag van de werknemer dan is deze verplicht om zelf ontslag aan te vragen bij het arbeidsbureau. „Vergeet dat a.u.b. niet, je bent het gewoon verplicht!”

Bij de Kamer van Koophandel moest Yvonne haar diploma 'vakbekwaamheid kapster' overleggen en tevens een openingsbalans van de zaak. „Dat laatste moet je echt aan een accountant overlaten. Er moeten heel wat bedragen ingevuld worden zoals: de huur van het pand, inventaris, voorraad, kas, bank, leningen, onkosten enzovoorts. Kortom, een kostenraming voor het eerste jaar. Verder moet je natuurlijk laten weten onder welke naam je je bedrijf wilt voeren. Aangezien mijn man van Italiaanse afkomst is, was dat niet zo moeilijk.”

Da Capo

En toen dat alles geregeld was kwam het leuke werk. Een drukkerij zoe-

ken die de receptiekaarten voor de officiële opening zou verzorgen en een reclamebureau dat een passend vignet moest ontwerpen. „Je moet een lichtbak bestellen, het lettersoort uitzoeken, een eigen vignet kiezen. Je kunt eigenlijk wel stellen: als je een zaak wilt beginnen moet letterlijk alles geregeld worden. Het leukste vond ik het zoeken naar een passende naam. Het werd uiteindelijk 'Da Capo', vanaf het begin.” Op alle fronten een begin voor Yvonne en haar man Pino, want de liefde voor het vak werkte aanstekelijk en haar echtgenoot volgt inmiddels ook de kappersvakschool. De slotvraag is uiteraard het doel dat ze zich heeft gesteld. „Ik wil gaan werken in de 'oude' stijl. Zoveel mogelijk kwaliteit en service bieden. Gewoon tijd hebben voor een kopje koffie en een praatje.”



Miss Geleen

Als er al een Miss World is en een Miss Holland waarom dan geen Miss Geleen? Zo redeneerde T.R. Show Productions uit Geleen, die op deze manier op woensdag 7 oktober een bijdrage wil leveren aan een stuk promotie van de gemeente DSM-gemeente. Dat de voorkeur uitgaat naar een Geleense meisje wil natuurlijk niet zeggen dat jonge dames uit andere Limburgse plaatsen minder kans zouden maken.

Dames die willen meedingen naar de titel Miss Geleen en minimaal 15 jaar oud zijn, kunnen zich schriftelijk aanmelden. Wel een recente pasfoto bijsturen. Uiteraard is er ook nog, zo laat de organisatie weten, het een en ander te winnen. Aanmelden: T.R. Show Productions, p/a Hofstraat 30, 6161 AR Geleen.

Indianen-schoen

Zomer 1987 is het seizoen van de moccasin. Zowel voor hem als voor haar, voor jong en oud, in vele varianten en met allerlei versieringen. De indianen zijn naar waarschijnlijkheid de uitvinders van de moccasin. Ze beschermde de voeten met een rechthoekige leer die de zool vormde. Bij de indianen werd het leer om de voeten heen samengeplooid en met groeven vastgezet. Later werd de eenvoudige moccasin door de indianen versierd met kraaltjes of beschilderd.

Dat primitieve karakter met duidelijke indianenvloeden is op de moccasin terug te vinden in de vorm van grove slinger- en kruissteekkleurige franjes en kraaltjes. Natuurlijk is de favoriete kleur, soms gecombineerd met ivoor of zwart. Voor de jeugd zijn er witte moccasins met kleurige vlechtwerk. Dat vlechtwerk 'loopt' door heel de schoenmode van het nieuwe seizoen. In sandalen, pumps, ballerina's in de herenschoenen, maar vaak zit er een vlechtwerkje in. Er zijn zelfs helemaal gevlochten schoenen, de 'harachi' voor als het hoog zomertijd is. Meestal zijn ze handgevochten en gemaakt van natuurlijk leer. Plat blijft het, ook in de collegeschoenen en bootmodellen. In het meer elegante genre komen we de slee- en keilvormen of de hoekige hak tegen. Combinaties van glad en geprint leer zorgen voor de broodnodige variatie, terwijl kleurige schoenen vindt men vooral in de college-look.

Informatie over borstvoeding

La Leche League is een internationale borstvoedingsorganisatie die informatie en morele steun biedt aan alle vrouwen die hun kinderen willen voeden, voornamelijk door persoonlijke hulp. La Leche League telt 12.000 geregistreerde leidsters in 43 landen. Deze bereiken maandelijks meer dan 100.000 (a.s.) moeders middels de maandelijks informatiebijeenkomsten.

Tijdens de bijeenkomsten wordt medisch advies gegeven, maar wordt vooral aandacht besteed aan gewone problemen die het geven van borstvoeding soms kunnen bemoeilijken. Ook in Zuid-Limburg worden maandelijks bijeenkomsten georganiseerd. De bijeenkomsten zijn informeel en toegankelijk voor alle vrouwen die geïnteresseerd zijn in borstvoeding. Babies en peuters zijn uiteraard welkom. La Leche League is bereikbaar via telefoonnummer 045-324884 of schriftelijk: postbus 14039, 6401 NA Heerlen.

Expositie Liet Baggen in Geleen

GELEEN - Schilderen is de laatste jaren de grootste hobby van Liet Baggen (53) uit Geleen. Maar daarnaast is ze op vrijetijdsgedrukt een echte duizendpoot. Naaien, wandkleden maken, bloemschikken, tuinieren, kortom alles wat ook maar iets met creativiteit te maken heeft. Tuinieren bijvoorbeeld houdt niet op bij het planten van bloemen of zaaien van eenjaarsgoed, ook de groentetuin heeft haar belangstelling terwijl stekjes van diverse dennesoorten in haar tuin al aardig wortel schieten. De liefde voor bloemen en landschap zijn daarom ook terug te vinden in haar aquarellen en olieverfschilderijen.

Geboren en getogen in het Limburgse dorpje Berg heeft Liet Baggen vooral de laatste jaren haar creatieve talent kunnen ontplooiën. „Jaren geleden begon ik op de Volksuniversiteit een driejarige cursus wandkleden maken, daarna twee jaar een wijncursus en ook nog binnenhuisarchitectuur. Maar al die tijd kon ik niet nalaten om steeds even een kijkje in het tekenlokaal te nemen. Totdat de leraar een keer zei: 'Als je zoveel doet heb je ook talent!' Dus werd tekenen de volgende cursus. Het eerste werkstuk was een houtskooltekening van haar dochter. Uiteraard was Liet Baggen heel trots toen niemand wilde geloven dat dit nu van haar hand kwam. „Vijf jaar heb ik de cursus gevolgd. Penteken, olieverf enzovoorts. Aquarellen maken heeft wel wat moeite gekost omdat het een moeilijke techniek is. Ze worden met waterverf geschilderd, dus wat staat is niet meer te veranderen.”

Dankzij diverse exposities heeft Liet Baggen inmiddels al menige opdracht uitgevoerd. Van vrijdag 31 juli tot en met vrijdag 11 september is er een kleurrijk scala aan aquarellen en olieverfschilderijen van deze schilderes in het kantoor van het Centraal Ziekenfonds aan de Elisabethstraat in Geleen te zien. Tijdens kantooruren kunnen belangstellenden de tentoonstelling bezoeken. Mocht u interesse hebben om een van haar werken te kopen of wilt u meer informatie dan kunt u tijdens de expositie bij de administratie van het CZF haar adres en telefoonnummer vragen.



● Liet Baggen, op creatief gebied een duizendpoot.

'We gaan straks Pelleboertje spelen'

HEERLEN - Kijken vrouwen vaker in de sterren dan naar het uitspansel? Dat zou in ieder geval geconcludeerd kunnen worden uit het feit dat slechts 10 van de 145 leden van de Heerlense volkssterwacht Hercules het 'zwakke geslacht' vertegenwoordigen. Tot de eerste categorie van de openingszin behoort Trudie Souren (34), al 11 jaar secretaris van de Stichting Volkssterwacht Hercules Heerlen, zeker niet. Zij bestempelt de rubriekjes-verslaaftheid, die de astrologische kwakzalvers bij de lezende

directie, als hoofdredacteur van het goed verzorgde maandblad 'Hercules' en als voorzitter van de LSV, de Landelijke Samenwerkende Volkssterwachten, kan botvieren.

Ooit pleitte ze in het NOS-programma 'Sprekershoek' voor meer tegenwicht tegen het mannengeweld van Christ Titulaer, Wubbo Ockels (die de Heerlense Sterwacht in december '86 opende) en Rob Smolders, maar het effect was miniem. Samen met haar man Jan-Willem deelt ze een interessante duobaan in de eerste sterwacht van Nederland die ook als zodanig oogt en is ingericht, terwijl hun vier kinderen beurtelings door een der echtelieden worden opgevangen.

„Onze kinderen zijn nooit alleen. Ik zou niet willen. Bewust doen we anderhalf uur over het eten om heel wat te kunnen afkletsen. Het is heerlijk om iets te kunnen bijverdienen en om één keer per week iemand anders het huis te laten poetsen, want daar heb ik een grondige hekel aan. Wel kook ik graag en geniet ik van de omgang met mijn kinderen! Maar ook is het heerlijk om er even uit te zijn en terug te kunnen schakelen naar die indrukwekkende wereld van de sterrenkunde... Er is nog heel wat



● 'Het is heerlijk om iets bij te verdienen...'

meer te koop dan die ene aarde. Er zijn nog zo veel perspectieven! Alles blijkt uiterst precies geregeld in zo'n onmetelijk groot verband, dat er iets méér moet zijn...”

Hercules wil in de toekomst meer zijn dan volkssterwacht voor leden en andere belangstellenden. 'Pelleboertje spelen' is een van de programmapunten, de realisatie van een weekrondkust met elke 6 minuten wisselende

beelden van de Nederlandse en Europese luchtgesteldheid. Holografie, spiegelslijpen, microscopie, telescopenbouw en wetenschap zullen er kansen krijgen.

Meer vrouwen

Als het aan Trudie Souren ligt, dan zullen meer vrouwen geboeid gaan raken door de telescopenbouw op maan en planeten. „Je ziet echt de ringen rond Saturnus en Jupiter is

warempel rood!” En de omgang met mensen telt.

Drempelvrees moet worden overwonnen, alleen al door het fabeltje de wereld uit te helpen als zou er wiskunde als voorkennis vereist zijn. Trudie wordt bijna lyrisch als zij vertelt van hun nachtelijke zoektocht naar meteoren op de Brunssumerheide, liggend op een stretcher, met afgedekte zijkant en fototoestellen in de aanslag. Zelf organiseert ze tot in Frankrijk en Luxemburg 14-daagse Astro-waarnemingskampen. „Tot 6 uur 's morgens liggen wij fanatiekelingen dan in de buitenlucht de hemel te observeren en de zonsopgang af te wachten.”

Trudie's taak is, zoals uit het bovenstaande blijkt, veelzijdig. Maar ze doet meer. Elke vrijdag is er bij haar thuis 'n gezellige bijpraat-soosavond'. Ze begeleidt vrijwilligers en medewerkers-met-behoud-van-uitkering. Ze houdt het rondleidersschema van 35 part-timers up to date en ze vormt een niet meer weg te denken vrouwelijk element in de mannenwereld van de astronomie. Vandaar haar hartekreet: „Vrouwen, meisjes, meld je bij Hercules aan en laat je verrassen!” Adres: Schaapskooiweg 95, Heerlen ☎ 045-225543.

Rel rond Cooman levert Elissen sprintgoud op

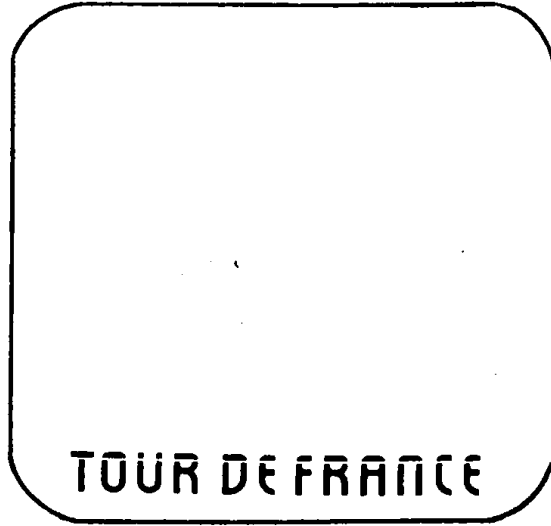
van onze sportredactie
LEIDEN - Een enorme rel rond Nelli Cooman leverde de Maastrichtse Claudia Elissen verrassend goud op tijdens de Nederlandse kampioenschap en atletiek. Cooman werd tijdens de titelstrijd gewezen op het feit dat het maximum van 50 vierkante centimeters reclame op haar shirt was overschreden, waarop zij zich na overleg met haar trainer terugtrok voor de 200 meter sprintfinale. Gisteren verscheen de Rotterdamse ook niet voor de 100 meter. Bij ontstentenis van Cooman en de geblesseerde Els Vader greep Claudia Elissen op de sterk gevalueerde 100 meter een gouden medaille. Elissen was meer



● Claudia Elissen, NK-goud.

vergulde met de tijden als met de nationale titel. De pupil van Eric van Amstel scoorde in de series immers al 11.63 (met iets te veel wind) en in de finale 11.72 seconden. Haar persoonlijk

record stond tot voor het NK op 11.84. Unitas-atleet Robert de Wit veroverde eveneens goud. Hij sprong met de polsstok 5.00 meter.
ZIE VERDER ACHTERPAGINA



Maandag 13 juli 1987 ● Pagina 11

BORDEAUX - De Tour heeft zijn eerste favoriet verloren. Gisteren, tijdens de rit van Brive naar Bordeaux, moest de bijna 32-jarige Sean Kelly geblesseerd opgeven. Hij stond in het algemeen klassement 41ste op ruim tien minuten van de gele trui.

De Ierse kopman van de Spaanse KAS-equipe, goed voor een jaarwedde van bijna een miljoen gulden, had een beschadigde aanhechting van het sleutelbeen overgehouden aan een val, 57 kilometer na de start. Medische bijstand mocht niet meer baten, ofschoon Kelly het nog wel even probeerde. Zeventien kilometer duurde zijn marteling, alvorens hij met tranen in de ogen besloot in de bij hem rijdende ambulance te stappen.

Voor de boerenzoon uit Carrick-on-Suir verloopt dit seizoen uiterst pechvol. Begin mei moest hij ook al de Ronde van Spanje verlaten, terwijl hij zo dicht bij de eindzege was. Een steenpuist belette hem echter de Vuelta uit te rijden, waarna de Colombiaan Luis Herrera vrij spel had.

Ook vorig jaar kende Kelly trouwens tegenslag. Toen moest hij de Tour de France in zijn geheel laten lopen nadat hij in de laatste etappe van de Ronde van Zwitserland, tijdens de afdaling van de Oberegg, zodanig ten val kwam dat hij hier een flinke dijbeenblessure aan overhield.



'In het hooggebergte moet het gebeuren'

Pedro Delgado in zevende hemel

van onze verslaggever

BORDEAUX - Stephen Roche wordt volgend jaar kopman van de Fagorploeg. De winnaar van de Ronde van Italië en grootste favoriet voor de Tourzege heeft een tweejarijg contract getekend bij de Spaanse keukenfabrikant. De Ier heeft een jaarsalaris van liefst een miljoen en honderdduizend gulden afgedwongen. Roche wordt daarmee 's werelds best betaalde wielrenner.

ler in 1988 bij Fagor

Roche: ruim één miljoen

Zijn huidige Carrera-ploegmakker Eddy Schepers stapte met hem naar Fagor over. Robert Millar, die

ook een gigantische aanbieding van Fagor op zak heeft, beslist na afloop van de Tour. Inmiddels is ook bekend geraakt dat Philippe Crepel (voormalig chef d'équipe van La Redoute en ex-manager van La Vie Claire) het management van de nieuwe ploeg Roche in handen neemt. De tegenwoordige ploegleider Pierre Bazzo wordt aan de kant gezet en vervangen door de Fransman Patrick Valcke, die nu mecanicien van Roche is.

BORDEAUX - De Tour de France is halfweg. Voor de renners eigenlijk een reden om blij te zijn. Dat was gistermiddag in Bordeaux, waar Jean-Paul van Poppel in een tumultueuze massasprint door de Amerikaan Davis Phinney geklopt werd, niet aan hun gezichten te merken. Integendeel zelfs, want het grootste gedeelte van het peloton begint met schrik in de benen aan de resterende dertien koersdagen. De bergen staan immers voor de deur. Pedro Delgado was in de wijdstad één van de weinige gelukkigen.

Aan de boorden van de Garonne stapte hij met de glimlach van zijn racefiets. 'Ik ben inderdaad heel blij, dat het vlakke gedeelte achter de rug is', merkte de kleine Spanjaard op. 'Vanaf nu komen we op spin terrein terecht. Geef mij maar de bergen!' Pedro Delgado heeft zelden zo'n optimistische indruk gemaakt als gisteren in Bordeaux. De klimgeit van de PDM-formatie steekt zijn enorme zelfvertrouwen niet onder stoelen of banken. 'Dit is mijn vijfde Tour de France. Ik heb aan de voet van de Pyreneeën er nog nooit zo goed voorgestaan. Daarom maak ik wellicht een gelukkige indruk.'



● Pedro Delgado...optimistisch...

Het Tourverhaal van Delgado is er een met hoogte- en dieptepunten. Successen en tegenslagen. In 1983 debuteerde hij in de Ronde van Frankrijk met de vijftiende plaats in het eindklassement. Hij maakte toen vooral furor als spectaculaire daler. 'Als ik toen op de Alpe d'Huez niet ziek was geworden, had ik de Tour kunnen winnen', herinnert hij zich. In 1984 had kleine Pedro het geluk ook niet aan zijn zijde. 'Vier dagen voor Parijs brak ik bij een val mijn sleutelbeen. In 1985 ging het veel beter. Ik won de etappe in Luz-Ardiden en finishte in Parijs als zesde. Tot nu toe mijn beste resultaat in de Tour want vorig jaar haalde ik het einde ook niet. Ik won wel de Pyreneeënrit in Pau, maar staakte enkele dagen later de strijd. Ik kon niet meer verder toen ik vernomen had dat mijn moeder gestorven was.'

Pedro Delgado, vorig jaar speciaal met het oog op de Tour door Roy Schuiten voor ruim vijf ton bij PDM binnengehaald, wil in zijn vijfde Tour de France de in hem geselde verwachtingen eindelijk inlossen. In de aanloop naar het hooggebergte heeft hij zich inderdaad in een weliswaar onopvallende

de (18e op 6.46 min. van gele-truidrager Martial Gayant) maar beslist riantie positie gemanoeuvreerd. 'In tegenstelling tot voorgaande jaren heeft voor de start van deze Tour niemand over mij gerept. In voorbeschouwingen ben ik mijn naam zelden tegengekomen. Ik werd niet meer als kanshebber beschouwd. Ik heb me er niets van aangeetrokken en me in alle rust op de Tour voorbereid.'

De 27-jarige Spanjaard in Nederlandse dienst, wiens enige wapenfeit dit jaar de vierde plaats in de Ronde van Spanje is, heeft tijdens de achter de rug liggende Tourdagen bewezen, dat hij zich heel goed op La Grande Boucle had voorbereid. Zijn 23e plaats in de proloog (op 19 seconden van winnaar Nijdam) was al een vingervijzing. In de lange tijdrit tussen Saumur en Futuroscope (10e op 2.29 van Roche) verraste hij nog meer. 'De beste tijdrit in mijn carrière. In het verleden verloor ik op zijn minst zes minuten op die afstand. Tijdrijden was altijd een enorme handicap. In deze Tour blijkt dat ik een enorme vooruitgang heb geboekt. Daarom sta ik ook zo kort in het klassement.'

In tegenstelling tot het verleden stelt de goedgeolde krullerbol uit Segovia zich niet meer zo bescheiden op. 'Ik kan deze Tour winnen', beweert hij. 'Ik heb me nog nooit zo goed gevoeld. Bovendien heb ik een heel sterke ploeg tot mijn beschikking. Zelfs Jorg Müller heeft bevestigd dat hij in mijn dienst zal rijden.'



Tekst: BENNIE CEULEN

De afgelopen jaren heeft Pedro Delgado bewezen, dat de Pyreneeën hem bijzonder goed liggen. De etappes van vandaag en morgen heeft hij in het verleden reeds gewonnen. In de vorige Tour was hij op weg naar Pau de enige die de losgebroken Bernard Hinault kon volgen en zelfs een handje kon toesturen. Uit dank schonk de Breton Delgado in Pau de ritzege.

'Als ik de Tour wil winnen, moet ik Mottet en Roche verslaan. Dat zal dan in het hooggebergte moeten gebeuren,' neemt Delgado zich aan de vooravond van de eerste Pyreneeënetappe voor. 'Toch ben ik niet van plan in de Pyreneeën toe te slaan. Ik probeer tot de Alpen te wachten, want de renner die daar in het verleden de gele trui veroverde, behield die altijd tot in Parijs.'



beuren,' neemt Delgado zich aan de vooravond van de eerste Pyreneeënetappe voor. 'Toch ben ik niet van plan in de Pyreneeën toe te slaan. Ik probeer tot de Alpen te wachten, want de renner die daar in het verleden de gele trui veroverde, behield die altijd tot in Parijs.'

Charly Mottet en Stephen Roche, tot dusver de belangrijkste kanshebbers op de eindzege, zijn dus gewaarschuwd. Pedro Delgado wil in het hooggebergte een greep naar de macht gaan doen. Delgado: 'Ik ben een betere klimmer dan zowel Mottet als Roche. Ik zal mijn achterstand op de cols moeten goedmaken. Die mogelijkheid zie ik wel. Het ligt voor de hand dat de Colombianen in de Alpen en Pyreneeën in de aanval gaan. Ik ga mijn koers op hen afstemmen. Ik zal ze proberen te volgen tot in de Alpen. Daar hoop ik vervolgens mijn slag te kunnen slaan. Vooral ook omdat ik in de klimtijdrit op de Mont Ventoux niet veel tijd op Roche en Mottet kan pakken. De eerste twintig kilometer zijn immers vlak. De winst die ik in de resterende kilometers boek, heb ik vantevoren in de vlakke aanloop verloren. Het moet dus in de Alpen gebeuren,' kondigt Pedro Delgado aan.

● Een knieblessure hield Ad Wijnands uit de Tour. Het herstel vordert traag, maar de ex-Maastrichtenaar (op deze foto in gezelschap van echtgenote Lilian en haar ouders in Eijsden) geeft de moed niet op. Ook anderszins is hij een echte prof. Bij de komst van fotograaf FRITS WIDDERSHOVEN trok Wijnands gauw even het shirt van de sponsor aan.

HEERLEN - Zelfs een deelnemerslijst waarop de namen van 207 profs staan betekent niet, dat „bijna iedereen” in de Tour de France present is. Maximaal negen man per ploeg. Allicht, dat vele renners moesten thuisblijven, want de drieëntwintig deelnemende merkteams hebben ongeveer vierhonderdvijftig man onder contract.

Uiteraard spelen blessures in

de selectieprocedure een rol. Voorts moet deze en gene vanwege het zware programma zo nu en dan een rustpauze inlassen. Daarbij komt, dat in Europa ook nog ongeveer twintig ploegen zijn, die niets voelen voor La Grande Boucle. Sommigen missen de kwaliteit (en het budget!) voor een dergelijk evenement. Maar ook zijn er sponsors, bijvoorbeeld in Italië, die de Tour niet als hun belangrijkste opdracht zien. Globaal bekeken is op de

Franse wegen hooguit een vierde deel van het mondiale profbestand in actie. De rest zoekt elders emplooi of herstelt van opgelopen verwondingen.

Niet in de Tour aanwezig zijn o.a. LeMond, Moser, Planckaert, Vanderaerden, Fons de Wolf, Visentini, Baronchelli, Freuler, Wampers, v.d.Broucke, Bondue en diverse Nederlanders zoals Van der Velde, Kuiper, Winnen, Zoetemelk, Hanegraaf, Wijnands, Veldscholten, Poels, Harings, Oosterbosch, Lammertink, enzovoort.

WIEL VERHEESEN zocht een paar van deze renners op in huiselijke kring of bij een wedstrijd. Een weergave hiervan op pagina 13.

Ben van Zelst ongenaakbaar in Stein

van onze verslaggever
STEIN - Ben van Zelst schreef de vierde editie van de Halve triathlon van Stein op zijn naam. De Amersfoortse was de onbetwiste nummer één en verwerkte de 1.9 km zwemmen, 90 km fietsen en 21.1 km hardlopen in iets meer dan vier uur (4.03.28). Zijn levensgezellin Irma Zwartkruis ging als eerste vrouw over de finish (4.39.41), terwijl Lucien Loyens uit Maastricht zich beste Limburger mag noemen (10e in 4.18.08). Wilma Rusman uit Oirsbeek was de snelste Limburgse dame. Enkele tienduizenden mensen waren getuige van de uitputtingsslag in Stein, die vlekkeloos verliep. Het aantal uitvallers was gering (105). Volgend jaar wordt in Stein het Europees kampioenschap halve triathlon afgewerkt.

Zie verder achterpagina

Skala stopt

BORDEAUX - Na afloop van het seizoen stopt de firma Skala met sponsoring in de profwielersport. Skala, dat in 1985 een Nederlandse ploeg op de been bracht, fungeert sinds januari van het huidige jaar als cosponsor van Roland, de door Roger Swerts geleide equipe waartoe o.a. Thurau, Skibby, Capiot en de niet in de Tour aanwezige Kuiper behoren.

Het voortbestaan van de equipe is niet in gevaar. Roland, een bedrijf in de platenindustrie, blijft belangrijkste geldschieter. Er zijn over de cosponsorings onderhandelingen gaande met een Belgische firma in voedingswaren.

Doelman Israël onder speedboot

JERUZALEM - De doelman van de Israëlische nationale voetbelploeg, Avi Ran, is zaterdag tijdens het zwemmen in het Meer van Galilea om het leven gekomen. De 23-jarige Ran, lid van Maccabi Haifa, werd door een speedboot overvaren op het moment dat hij na een duik weer boven water kwam. Direct toegediende eerste hulp mocht niet meer baten. Ran verdedigde zeven keer het doel van het elftal van Israël. Liverpool en Tottenham hadden de doelman onlangs contract-aanbiedingen gedaan.

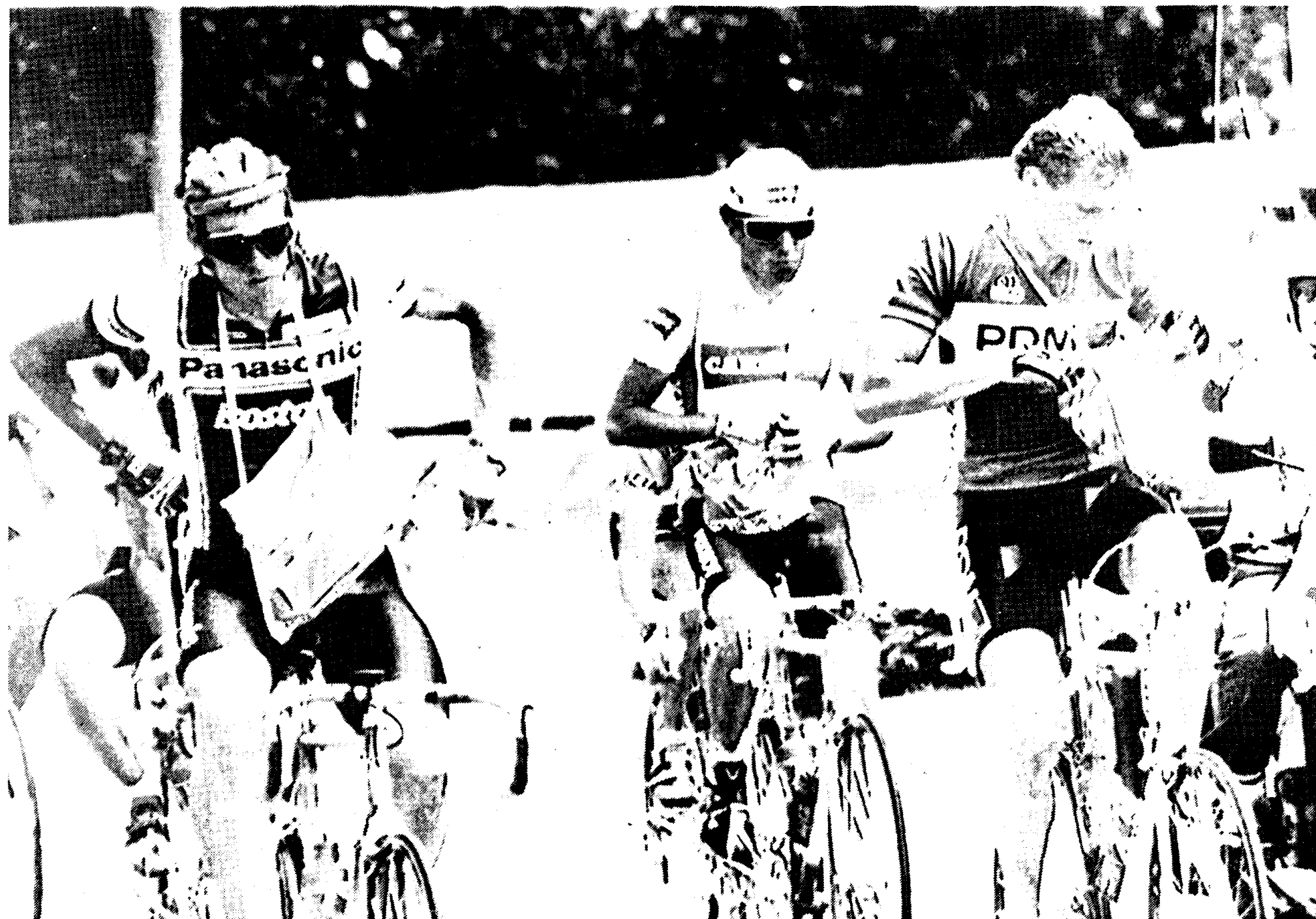
Monstercoalitie tegen ploegleider Panasonic Peter Post op pijnbank

Van onze verslaggever
BORDEAUX – Er is een supercombine in de maak tegen de Panasonic. Hoeg van Peter Post. Bovendien krijgt Jan Raas er volgend seizoen in de volgerskavaan een steunpilaar bij. Zijn trouwe volgeling Cees Priem heeft namelijk, zoals wij zaterdag al meldde, de aanbieding op zak om sportdirecteur bij de Nederlandse ploeg Transvemij te worden.

Gelet op zijn altijd al kille verstandhouding met Peter Post, zal Priem zeker niet schromen om bij voorkomende gelegenheden aan de zijde van Raas mee te vechten in de al jaren bestaande guerilla tegen de Amstelveners. Het is bekend dat de ploeg Transvemij, die voorlopig nog wordt geleid door Jules de Wever, een voorbije assistent van Post die ook al vaak gevoelens tegen de zesdaagse keizer van weleer koestert, zal worden versterkt. Mogelijk nog onbekende om als vierde Nederlandse ploeg toe te treden tot de Tour de France te worden toegelaten, maar zeker krachtig genoeg om in de klassiekers samen met de SuperConfex-omgeving van Raas een blok te vormen tegen Post.

De man, die hard aan het onderhandelen is over het versterken van de Transvemij-ploeg is Cees Priem, die onlangs zijn vertrek aankondigde bij de ploeg van Raas. „Ik wil nog zo lang mogelijk blijven fietsen, omdat het nog harder nodig is om op dat gebied aan de ploeg te werken en je op de fiets niet ziet er goed rijden, dan vanuit de auto. Maar er is inderdaad gesproken over een ploegleiderschap”, liet hij gisteren vanuit zijn huis in het Zeeuwse Wemmelinge weten. Inmiddels behoort Priem echter wel tot de onruststokers in het kamp van Post, omdat hij ook renners van die ploeg benadert heeft.

Post ontdekt tijdens deze Tour de France al wat het betekent als twee Nederlandse formaties samenhangen, zoals het geval is met de ploegen van Raas en het PDM-team van Gisbers. Omdat hij ook intern niet meer honderd procent op zijn renners kan vertrouwen, wankelt andermaal het bastion van Neer-



● Phil Anderson (links) staat bij zijn ploegleider Post niet meer in een goed blaadje, maar de tegenstand voor de chef d'equipe zelf is nog groter. O.a. Adri van der Poel (rechts) maakt deel uit van de coalitie tegen de vroegere zesdaagse-keizer.

Foto's: COR VOS.

lands succesvolste ploegleider. Dat is precies waar Raas hem wil hebben. Een oude vete, die nog altijd nog niet is beslist, wil hij kennelijk volledig beslechten.

Waarom? Raas zegt: „Ik mag die man gewoon niet. Dat is altijd zo geweest en dat is nog zo. Er zijn ook kort geleden weer dingen gebeurd, waarvan ik zeg: dat kan absoluut niet. Ik ga niet aan de grote klok hangen wat het is. De opmerkingen over het afscheid van Joop Zoetemelk, toen hij ons er van beschuldigde dat in een schuur te willen houden, spelen daar een rol bij. Een kleine rol, want er zijn andere dingen”.

De eerste tekenen, die op een combine van de nationale equipes van Raas en Gisbers wezen, werden heel zichtbaar tijdens het Nederlands kampioenschap 28 juni in Geulle. Nadat Adri van der Poel (van de ploeg Gisbers) was ontsnapt, ging Gerrit Solleveld (van Raas) aan het wiel van Theo de Rooy (Post) zitten. Raas: „Ik heb liever dat Van der Poel wilt, dan De Rooy. Niet voor Theo de Rooy, maar voor die meneer...”.

Voor de start van die titelstrijd wilde Raas niet eens op één foto met Post, diens naam spreekt hij zo weinig mogelijk uit. Nog onlangs liet hij aan Belgische verslaggevers weten niet meer van postbode te willen spreken, omdat er een naam in voorkomt die hij niet mag. „Tegenwoordig zeg ik altijd: facteur”.

Nu Raas beseft dat de ploeg van Post wankelt en de ploegleider zelf zijn renners niet meer in de hand

heeft, lijkt hij gereed te staan voor een enorm offensief. Met drie ritoverwinningen (Nijdam, Verhoeven en Van Poppel) en de groene trui is Jan Raas deze Tour de France de grote man van de Nederlandse vertegenwoordiging.

Eindhovenaar Jan Gisbers heeft de zijde van de Zeeuw gekozen. Hij vermijdt de laatste dagen heel nadrukkelijk het contact met Post. „Die is zo nerveus, daar blijf ik maar

liever uit de buurt”, aldus Gisbers gisteren in Bordeaux. Hij herinnert zich immers maar al te goed de onverwachte woede-uitbarsting van Post vorig jaar tijdens de Ronde van Frankrijk. Gisbers: „We maakten toen wel dagelijks een praatje en stonden op vriendschappelijke voet met elkaar. Tot hij op een dag met Gerard Veldscholten in gesprek was en ik voor de grap zei: Zo, sta je weer met een renner van mij te praten. Ik liep weg en ineens kwam hij achter mij aan. „Ik zal je eens voor je smoel slaan”, riep hij tegen me en met gebalde vuisten kwam hij op me af. Hij duwde me provocerend opzij, maar ik ben niet zo'n vechter en ben weggevloden. Toen kwam Adri van der Poel langs fietsen en die kreeg van Post ook nog een trap na. En hij riep: „Jij moet ook bij mij uit de buurt blijven”, verhaalt Gisbers van die heibel. Een opwindende die nooit echt is uitgesproken en in het geheugen van de altijd vriendelijke Gisbers gegrift staat, zelfs nu de boosheid verdwenen is.

Gemeenschappelijke vijanden drijven in het peloton ploegen vaak naar elkaar toe. Overigens spreken Jan Raas en Jan Gisbers tegen dat hun opvallende samenwerking tijdens de jongste Tour de

France-ritten het resultaat van goed overleg is.

„Als we gemeenschappelijke belangen hebben, zullen we samenwerken en anders niet. Adri van der Poel wilde een rit winnen in Bordeaux en daarom hebben wij meegewerkt in de achtervolging”, was de verklaring van Gisbers. „Combine?”, zegt ook Raas. „Ik weet nergens van. Wij rijden voor onszelf”.

En de mogelijk toekomstige ploegleider van Transvemij, Cees Priem, schaat zich in die rij: „We zullen nooit tegen iemand rijden als we er zelf niet beter van kunnen worden. Het gaat ons er om een eigen plaats in het peloton te vinden en zelf succes te halen. Al is het natuurlijk gemakkelijk dat ik een kameraad bij een andere ploeg heb”.

Inmiddels ontwikkelt zich echter een blok tegen Post, die zelf met dat zenuwachtiger wordt over het uitblijvende succes en de onbetrouwbaarheid van zijn kopmannen.

Nervositeit die zich uit in de wijze waarop hij zijn aanvoerders laat vallen. Phil Anderson kreeg er deze week al van langs en gisteren in Bordeaux liet hij zich smalend uit over de klimmer Robert Millar. Na een opmerking dat de Schot een eenzame indruk maakte, alsof hij geen vrienden had, zei Post sarcastisch: „Millar geen vrienden? En Roche dan... Dat is toch zijn grote vriend. Dat heb je in de Ronde van Italië kunnen zien en dat zie je hier misschien wel weer”.

Tourvisie van Hennie Kuiper



Het is maar goed dat de Pyreneeën en de Alpen voor de deur staan. Vooral nu we dit weekende weer eens hebben gezien hoe gevaarlijk het is om in zo'n groot peloton te rijden. Ik durf zelfs te zeggen dat het onverantwoord is wat zich op die veel te smalle wegen afspeelt. Kelly is er min of meer het slachtoffer van geworden, dat de Ronde tot nu toe een echte leider mist. Iedere ploeg denkt iets mee te kunnen pikken waardoor de strijd lust, met alle gevaren van dien, dagelijks flink wordt opgeladen. Het peloton is nerveuzer dan ooit. Dan krijg je die wringpartijen en kunnen valpartijen niet uitblijven.

Toen ik Kelly daar als een hoopje ellende in de ziekenwagen zag stappen, moest ik meteen terugdenken aan de Tour van 1978. Ik brak toen mijn linkersleutelbeen. Het overkwam mij in een afdaling van de Granier, toen ik even net iets te veel risico nam in een bocht. Ik wist meteen dat het goed mis was. Kelly probeerde nog even door de pijn heen te bijten, maar ont kwam er uiteindelijk ook niet aan de strijd te staken. Op zo'n moment stort er een wereld voor je in. Het is echt een vreselijk gevoel op zo'n manier de Ronde te moeten verlaten. En het zat Kelly tot nu toe toch al niet mee.

Maar de een zijn dood is de ander zijn brood. Het vertrek van Kelly en de opgave van twee andere sprinters, Wojtinek en Capiot, verhoogt nu natuurlijk de kansen van Jean-Paul van Poppel op de groene trui. Die prestatie mag zeker niet onderschat worden. Na het tijdperk Jan Janssen is er immers geen Nederlander meer in het groen in Parijs aangekomen. Het is bepaald geen pretje om elke dag voor die punten te moeten sprinten. Welke risico's je loopt in zo'n massasprint, hebben we immers gisteren nog gezien.

Ik voorziet dat er nog heel veel renners volgen die Parijs niet halen. Tot nu toe is het aantal uitvallers nog maar kinderspel. Ik ben er van overtuigd dat er, met de enorme verschillen die er nu al zijn in het klassement, ook grote renners zijn die een inzinking zullen krijgen. Er is immers niemand van de favorieten paar Frankrijk gekomen om zich op vijftientig minuten te laten rijden, maar ik verwacht dat die verschillen er wel zullen komen.

Met name de Colombianen gaan nog een enorme ravage aanrichten. Je zag het zaterdag al even. Herrera en Parra werden ploteling springlevend toen de aankomst ietwat omhoog ging. Ze hebben ongetwijfeld nog het een en ander in petto, maar ook Delgado en die Mexicaan Raoul Alcala acht ik nog tot verrassende dingen in staat. Alcala, die zaterdag heel mooi meesloopt met die kopgroep, kan beter klimmen dan menigen denkt.

Ik kan heel goed begrijpen dat Roche veel schrik heeft van wat nog gaat komen. Want hij is er natuurlijk nog lang niet. Ik heb uitgekend dat de renners qua af te leggen kilometers nog niet eens op de helft zijn van wat ze tot Parijs nog moeten doen. Vooral de eerste dagen in de bergen zal Roche zijn hoofd koel moeten houden, voor zover dat in die hitte tenminste mogelijk is. Want zodra zijn concurrenten in de gaten krijgen dat hij aan zichzelf begint te twijfelen, zullen ze er onmiddellijk van profiteren. Maar de prognose die ik aan het begin van de Ronde heb gemaakt, handhaaf ik voorlopig. Roche is en blijft nog steeds mijn favoriet.

Kanslozen kunnen strijd nog beïnvloeden

Luis Herrera: offensief in voorbereiding

BORDEAUX – Tevreden maakte een handvol kanshebbers gisteren in Bordeaux aan de vooravond van de eerste Pyreneeën-rit de balans op. Heel wat concurrenten koesteren al minder illusies dan bijna twee weken geleden bij de start in West-Berlijn en de eerste bergrit moet nog komen. Een schone opruiming van lastposten, was de eerste reactie na de tijdrit in Futuroscope. Inmiddels echter sijpelen onheilspellende verklaringen van de kanslozen door, die de favorie-

ten zouden moeten verontrusten. Van Luis Herrera met name, de Colombiaanse klimmer die een wanhoopsactie heeft aangekondigd.

Niet eens meer om de Tour de France te winnen, want de realistische „Luchito” ziet het heilloze van die doelstelling met een achterstand van zestien minuten ook wel in.

Nee, hij wil zijn gezicht redden na de 90 kilometer lange kwellende rit tegen de klok, die hem vrijdag terugrijgt tussen de figuren in de algemene rangschikking.

„Het enige wat ik nu nog kan doen is verwarring stichten. Als ik tenminste herstel van de inspanning, die ik heb geleverd. In ieder geval ben ik het aan mijn stand verplicht om te vechten voor wat ik waard ben”. Het was de verklaring voor zijn aanval, zaterdag bij Chaumeil.

Weliswaar minuten na de finish van een grote kopgroep, waaruit Martial Gayant uit de ploeg van Cyrille Guimard als nieuwe gele truidrager tevoorschijn kwam, en zelfs nog achter een jachtgroepje sprong hij met zijn ploeggenoot Fabio Parra weg uit het peloton. Samen pakten ze dertig seconden van hun achterstand terug. Kinderspel op een kleine heuvel, maar als Herrera de kans heeft, gebeurt dat straks in Pyreneeën en Alpen met minuten. Hoevel hij nog lichtjaren verwijderd lijkt van zijn droom, een Tour de France-zegen, schept hij er genoeg in zijn sterkste eigenschappen nog dit jaar te accentueren.

Met een aantal redelijk geklasseerde klimmers, zoals Robert Millar en Urs Zimmermann, is de kans aanwezig dat Herrera in zijn enthousiasme om zijn gezichtsverlies tot het uiterste te beperken, anderen op sleepvoet neemt. In een poging alles of niets te spelen kunnen zij gebruik maken van zijn kwaliteiten, waardoor deze Tour de komende twee weken nog gekke dingen te wachten staan.

De bizarre ontsnapping van zaterdag was daar al een voorbode van, hoewel de gele trui van veldrijder Martial Gayant verder van ondergeschikt belang was. En terwijl er een geheimzinnig glimlachje om zijn lippen speelt, zegt Herrera met zijn hoofd uit het autoraampje: „Wat mij in de tijdrit is gebeurd, hoort bij het leven van een renner. In de bergen, de Pyreneeën en de Alpen, zullen er anderen zijn die treurig naar hun land gaan”.

'ZONDER TOUR UIT BEELD'

door wiel verheesen

Vervolg van pagina 11

LEUVEN – Bedrijvigheid in Heverlee, luttele kilometers van het stadscentrum Leuven. Flarden muziek 's anderendaags ook uit de luidsprekers in Wachtebeke, een plaatsje in Vlaanderen. Weliswaar strijdt een groot deel van de wielerselite in 's werelds belangrijkste etappekoers, Tour de France, maar elders verschaft men de profs eveneens werkgelegenheid.

Bert Oosterbosch, een paar jaar geleden nog goed voor een ritzege in de Ronde van Frankrijk, haalt in Heverlee zijn rugnummer af. Hinder van handtekeningenjagers ondervindt hij niet. De meeste collega's van hem evenmin.

Hennie Kuiper, die door zijn ploegleider Swerts niet meer goed werd bevonden voor de Tour, verdeelt zijn tijd tussen enerzijds het rijden van wedstrijden in België en Zwitserland, anderzijds door het werk als gelegenheidsjournalist. U leest dagelijks zijn column, speciaal gewijd aan de Tour. Journalistiek werk, maar dan voor het Franse sportdagblad 'l'Equipe', doet ook een andere „veteraan”: Joop Zoetemelk. Zij zijn dus toch nog op een of andere wijze betrokken bij La Grande Boucle.

Wanneer je zoals zestig andere Nederlandse profs geen Ronde van Frankrijk op je programma hebt, raak je gauw vergeten. In zijn woonplaats 't Schijf zegt Jacques Hanegraaf: „Het is een harde wet. Zonder Tour ben je, zeker in landen als Nederland, België en Frankrijk, uit beeld. Toen ik een paar weken geleden in de Ronde van Zweden

een pols brak, zag ik het wielrennen echt niet meer zitten. Weér geen Tour, schoot het door mij heen. Ik stop ermee. Gelukkig ben ik inmiddels zo ver, dat ik alweer aan een come-back mag denken. Misschien start ik over drie weken in de Ronde van Denemarken.”

De polsbreuk van Hanegraaf was een gevolg van een val in de Ronde van Zweden. Chef d'equipe Jan Raas kon de Westbrabander bij SuperConfex meteen schrappen van de lijst van Tourkandidaten. De naam Ad Wijnands werd anderhalve week later doorgestreepd. Wat betrof de al vreesde vóór de start van het Nederlands kampioenschap, bleek gewoon noodzaak. Herinneringen aan vier starts in het verleden en aan twee etappezeges (in 1981 als debutant!) veranderden niets aan de realiteit van vandaag.

„Sinds het NK is het met mijn knieblussure amper beter geworden”, aldus Wijnands. „Het is om gek te worden. Trainen is bijna onmogelijk; koersen kan helemaal niet. Therapie vult een groot deel van de



● Peter Winnen reed sterk in Giro d'Italia en was uitblinker in Ronde van Zwitserland (foto).

dag. Therapie en TV kijken. Onze ploeg heeft al drie ritoverwinningen te pakken. Fantastisch, of niet soms, maar je kunt je indenken wat er allemaal door mijn hoofd ging, toen Nico Verhoeven in Berlijn naar een etappewinst sprintte. Hij kwam in de ploeg omdat Hanegraaf en ik door blessures moesten thuisblijven.”

Ad Wijnands had gehoopt, dat hij in

de loop van de Tour een aantal kleinere wedstrijden kon rijden. „Met het oog op het grotere werk in het verdere verloop van het seizoen”, aldus de 28-jarige ex-Maastrichtenaar. „Zoals het nu uitziet vrees ik, dat het heroptreden in de Grote Prijs van Gippingen, een semiklassieker op 1 augustus in Zwitserland, niet kan doorgaan. Zelfs de meteen hierna volgende etappe-

wedstrijden zoals Ronde van Denemarken en Ronde van Nederland komen in het gedrang. Hij verbijt de ontgoocheling. De moeder van Ad Wijnands kan haar tranen nauwelijks bedwingen, als zij zegt: „Is het niet erg, dat mijn zoon zo door tegenslag wordt getroffen. Hij heeft alles voor zijn vak over. Wij steunen hem zoveel mogelijk. Lilian, zijn vrouw, doet dat nog het meest. Als hij haar niet had, kwam hij de klap misschien niet te boven.”

Vijf keer achter elkaar was Gerard Veldscholten in de Tour present. Vijf keer ook haalde hij de finish. Een keer als zestiende. „In 1984 was dat”, zegt de 28-jarige PDM-renner uit Oldenzaal. „Dit keer was voor mij geen plaats in de ploeg. Zo iets doet pijn, neem dat van mij aan.”

„In gezelschap van mijn broer Frans train ik. Voorts heb ik meegedaan aan een toertocht van de wielersclub waarvan ik lid ben, OWC Oldenzaal. Maar je gedachten dwalen telkend af naar Frankrijk.”

Johan van der Velde heeft een paar koersjes in Zwitserland achter de rug. Er is nu iets meer tijd voor het gezin. „Nummer drie is pas enkele maanden oud. Mijn vrouw kan een beetje hulp best gebruiken”.

Binnenkort begint voor Van der Velde weer een reeks semiklassiekers in Italië. Slechts enkele Nederlandse criteria staan de eerstvolgende

weken op zijn programma. „Ik bereid me serieus voor op het WK in Oostenrijk”, aldus de Westbrabander. „Of ik de Tour mis, vroeg je? Nou, nee. Ik volg het gebeuren via de TV, maar er zijn ook wel eens etappes, waarvan ik wegens trainen of iets anders, pas in de avonden beelden zie. Bij mij ligt het trouwens anders dan bij menige andere landgenoot. Ik heb gekozen voor een Italiaanse werkgever en diens gevolg ook voor diens programma. Ik heb zowel in de Ronde van Italië als Ronde van Zwitserland verschillende successen kunnen behalen. Mijn seizoen kan niet meer stuk”.

In Venray, ten huize van Peter Winnen, meldt zich niet de drie-voudige etappewinnaar van enkele jaren geleden. Hij blijkt een paar dagen geleden met echtgenote Yvonne en de twee kinderen vertrokken te zijn naar Italië. „Ergegens in de buurt van Venetie”, zegt zijn zus Truus.

„Ik weet alleen, dat hij de fiets meegenomen heeft om te trainen en dat hij daags na de Tour in het avondcriterium van Boxmeer start.” Peter Winnen reed een prima Giro d'Italia. Hij blonk meteen hierna ook uit in de Ronde van Zwitserland, waarin de Amerikaan Hampsten hem met één seconde verschil naar de tweede plaats verwees. De Tour, waarin hij een keer derde, een keer vierde en een keer vijfde werd, hoeft zo nodig niet meer op Winnen's programma.

Williams-Honda paradeert in Silverstone

Nigel Mansell legt Piquet aan banden

SILVERSTONE – De Williams-stal lijkt de pechperiode, die de rijders Mansell en Piquet in de beginfase van seizoen teisterde, definitief achter zich te hebben. Na de dubbele triomf van Mansell en Piquet vorige week op het circuit van Le Castellet, beheersten beide rijders gisteren ook de Grote Prijs van Groot-Brittannië op het circuit van Silverstone. Mansell trok voor de tweede keer de winst naar zich toe. De Brit profiteerde van een denkfout bij zijn teamgenoot Piquet, die een bandenwissel uitstelde en daardoor de overwinning in de slotfase misliep.

Wat het duo op Silverstone eveneens een goede kans maakte op de zege werd zaterdag in de laatste training al duidelijk. Piquet en Mansell namen de eerste startposities in, op ruim een seconde gevolgd door de Braziliaan Ayrton Senna. De Lotus

van de leider in het klassement om de wereldtitel beschikt op snelle circuits over te weinig vermogen, wat in de race nog eens duidelijk werd.

Ondanks de snelle trainingstijden van zijn concurrenten overrompel-

de wereldkampioen Alain Prost iedereen bij de start. De Fransman was als eerste weg, maar moest die positie al in de tweede bocht afstaan aan Piquet. Na dertig ronden hadden de Williams-rijders hun achtervolgers al op een achterstand van een halve minuut gezet.

De Brit besloot als eerste zijn banden te verwisselen. Een oponthoud van nog geen tien seconden. „Ik wilde aanvankelijk ook zonder bandenwissel de wedstrijd voltooien, maar ik merkte dat de weglijging van de wagen slechter werd door het slijten van de banden. Daarom heb ik toch gewisseld”, verduidelijkt Mansell zijn onverwachte tussenstop. Piquet rook zijn kans en besloot de pitstop uit te stellen. De Braziliaan brak diverse keren het ronderecord, vergrootte zijn voorsprong op Mansell tot bijna een halve minuut.

De gok van Mansell pakte echter goed uit. Piquet verloor per ronde steeds meer van zijn voorsprong. Op nieuwe banden snoepte Mansell bij elke doorkomst anderhalve seconde van zijn achterstand af. Aan de kant volgde teamchef Frank Williams gefascineerd het duel tussen zijn rijders, die de rest van de deelnemers degradeerden tot figuranten. Ook Prost moest lijdzzaam toezien. De motor van zijn McLaren viel tien ronden voor de finish uit.

De inhaalrace van Mansell duurde tot vijf ronden voor het einde. Toen zag Piquet zijn stalmaat in de spiegel. Aangemoedigd door de 180.000 toeschouwers maakte de Brit in de voorlaatste ronde een einde aan het ongelijke duel. Hij maakte de indruk zijn teamgenoot aan de buitenkant te willen passeren. De Braziliaan onderkende het gevaar, stuurde zijn wagen naar de rand van de baan, waarop Mansell gretig binnendoor stak.

Dat de Williams-wagens op het snelle circuit niet te volgen waren, spreekt wel uit de uitslag. De als derde gefinishte Ayrton Senna werd door Mansell en Piquet op ruim een ronde gereden. De als vierde geëindigde Japanner Nakajima, stalgenoot van Senna, had twee ronden achterstand.

Uitslag: 1. Mansell (GBr) Williams 310,57 km in 1:19.11,7 (gem. 235,291 km/uur); 2. Piquet (Bra) Williams op 1:32 sec.; 3. Senna (Bra) Lotus op 1 ronde; 4. Nakajima (Jap) Lotus op 2 ronden; 5. Warwick (GBr) Arrows; 6. Fabi (Ita) Benetton; 7. Boutsen (Bel) Benetton allen op 3 ronden; 8. Palmer (GBr) Tyrrel op 5 ronden; 9. Fabre (Fra) AGS Ford op 6 ronden.

WK-stand: 1. Senna 31; 2. Mansell en Piquet 30; 4. Prost (Fra) McLaren 26; 5. Johansson (Zwe) McLaren 13; 6. Berger (Oos) Ferrari 9.

Uitslagen: eerste manche: 1. Nicholl (GBr) Kawasaki; 2. Jobé (Bel) Honda; 3. Thorpe (GBr) Honda; 4. Persson (Zwe) Yamaha; 5. Ljungqvist (Fin) Yamaha; 6. De Carli (Ita) Honda; 7. Anstie (GBr) KTM; 8. Jacky Martens (Bel) KTM; 9. Vromans (Bel) Kawasaki; 10. Smith (GBr) Kawasaki. Tweede man-

che: 1. Jobé; 2. Nicholl; 3. Geukens (Bel) Honda; 4. Nicholls (GBr) Kawasaki; 5. Spence (Ier) Kawasaki; 6. Ljungqvist; 7. Anstie; 8. Martens; 9. Smith; 10. Rossi (Ita) Honda. WK-stand: 1. Jobé 229 punten; 2. Thorpe 165; 3. Nicholl 160; 4. Ljungqvist 143; 5. Van der Ven (Ned) KTM 130; 6. Carlqvist (Zwe) Honda; 7. Persson 100; 8. Kingadner (Oos) KTM 87; 9. Martens 82; 10. De Carli 70.

Uitslagen: eerste manche: 1. Descheemakers-Godschalk; 2. Millard-Millard; 3. Muller-Van Heek; 4. Garhammer-Haas; 5. Van Gastel-Hurkmans. Tweede manche: 1. Garhammer; 2. Knubben; 3. Netterscheid; 4. Fuhrer; 5. Van Gastel; 10. Muller. WK-stand: 1. Stribos 271; 2. Van de Berk 258; 3. Bayle 192; 4. Maddin 150; 5. Conti 126; 6. Tragter 106; 7. Lacher 101; 8. Kovar 92; 13. Stuurman 40; 14. Visser 24; 19. Rijkers 14; 23. Van Asten 17.

man (Ned) Yamaha. Tweede manche: 1. Stribos; 2. Van de Berk; 3. Bayle; 4. Barozzi; 5. Conti; 6. Visser; 7. Maddin; 8. Rijkers (Ned) Kawasaki; 15. Westdorp (Ned) Kawasaki. WK-stand: 1. Stribos 271; 2. Van de Berk 258; 3. Bayle 192; 4. Maddin 150; 5. Conti 126; 6. Tragter 106; 7. Lacher 101; 8. Kovar 92; 13. Stuurman 40; 14. Visser 24; 19. Rijkers 14; 23. Van Asten 17.

Uitslag: eerste manche: 1. Stribos (Ned) Cagiva; 2. Conti (Ita) Cagiva; 3. Lacher (Wit) Honda; 4. Barozzi (Ita) Benelli; 5. Bayle (Fra) Honda; 6. Maddin (Ita) Honda; 7. Van de Berk (Ned) Yamaha; 8. Tragter (Ned) Honda; 11. Visser (Ned) Yamaha; 13. Stuur-

man (Ned) Yamaha. Tweede manche: 1. Stribos; 2. Van de Berk; 3. Bayle; 4. Barozzi; 5. Conti; 6. Visser; 7. Maddin; 8. Rijkers (Ned) Kawasaki; 15. Westdorp (Ned) Kawasaki. WK-stand: 1. Stribos 271; 2. Van de Berk 258; 3. Bayle 192; 4. Maddin 150; 5. Conti 126; 6. Tragter 106; 7. Lacher 101; 8. Kovar 92; 13. Stuurman 40; 14. Visser 24; 19. Rijkers 14; 23. Van Asten 17.

Het verlies van Van den Berk werd veroorzaakt door een uiterst magere eerste manche. „Ik koos waarschijnlijk de verkeerde plaats achter het starthek. Het gevolg was een slechte start. Bovendien raakte ik ook nog Conti, waardoor ik achter in het veld terecht kwam”, verklaarde de coureur zijn weinig tot de verbeelding sprekende zevende plaats in de eerste omgang. Stribos, vorige week in Ierland nog de grote verliezer, kon er niet om malen. De koppositie in de eerste manche, die hij in de derde ronde overnam van de Westduitsler Lacher, kwam geen moment in gevaar. In de tweede manche stootte Van den Berk als eerste achter het starthek vandaan. Een fout in de tweede ronde bood Stribos de kans zijn enige nivaal voor de wereldtitel in de kleinste motorcross-klasse opnieuw achter zich te laten. De kleine Brabander nam vijfthonderd meter voorsprong en pakte opnieuw twintig punten voor het tussenklassement. Van den Berk eindigde als tweede.

Zonder de verhinderde korte stop Jackie Hersbach en met Gerrie Voogd als startende pitcher, nam All Stars perfect revanche voor twee eerder geleden nederlagen te-

Eerste nederlaag Sittard Condors

All Stars loopt uit

gen Nuenen. Zes honkslagen in twee volledige rondes zorgden reeds voor een geruststellende 5-0 voorsprong. De gasten kwamen sterk terug in de derde innings: 5-3, waarna Marian Koot de leiding van de Heerlense defensie overnam. In de zesde slagbeurt bepaalden Danielle Grzelska en invalster Inez van Hout de eindstand op 7-3. In de eerste klasse stonden drie Limburgse derbies op de laatste speeldag voor de zomerstop. Phantoms Weert was in en tegen, Venlo oppermachtig: 11-22. Cheetahs Beek deklasseerde Condors 2 via

16-6, terwijl de ontmoeting tussen Maastricht en Samacols een nipte 11-13 zegge voor de Kerkradse meisjes opleverde.

● SITTARD – De kampioen in de tweede klasse van de zuidelijke honkbalcompetitie Sittard Condors sloot de laatste speeldag voor de zomerstop af met de eerste seizoensnederlaag. Het duel tegen naaste rivaal Roef uit Moergestel stond geheel in het teken van de vorige week binnengehaalde titel. Met live-muziek werd het een soort openluffestje, waarin de stem-

ming overbest bleef ondanks de 13-14 nederlaag.

In de hoofdklasse benutte runner up All Stars het treffen tegen hekkelsluit Black Wings voor een compleet experiment. Met Ton Pluta op de heuvel en Peter Arts achter de thuisplaat wist All Stars ondanks de vreemde posities waarop iedereen speelde de wedstrijd vrij snel te controleren: 11-4. De ontmoeting tussen Samacols en Contente Mepers vormde de afscheidswedstrijd van twee Kerkradenaren: Ronald Soeren en Martin Moonen.

Uitslagen: honkbal: hoofdklasse: Phantoms-Mulo 8-10; Ducks-Fenix 5-2; All Stars-Black Wings 11-4; Cardinals-Black Lions 13-14. Eerste klasse: Cheetahs-Red Caps 13-6; Venlo-Orioles 0-12; Samacols-C-Mepers 12-8; Starlights-Bullfighters 10-14. Softbal: hoofdklasse: promotiepool: All Stars-Nuenen 2-7-3; Condors-Twins 2 n.o. Degradatiepool: All In-Mulo 5-10. Eerste klasse: Venlo-Phantoms 11-22; Cheetahs-Condors 2-16-6; Maastricht-Samacols 11-13.

BOSTON – Tom Nijssen is in de kwartfinales van het tennistoernooi van Boston niet opnieuw in staat gebleken tot het uithalen van een stunt. Mats Wilander, als eerste geplaatst in het 300.000 dollar-toernooi, liet zich niet verrassen door de onverwacht sterke Nederlander: 6-2, 7-5. Zoals bekend schakelde Nijssen in Boston de Fransen Benhabiles en Tulasne uit. Ook de nummers twee en drie van de

'SPROOKJE' NIJSSEN UIT

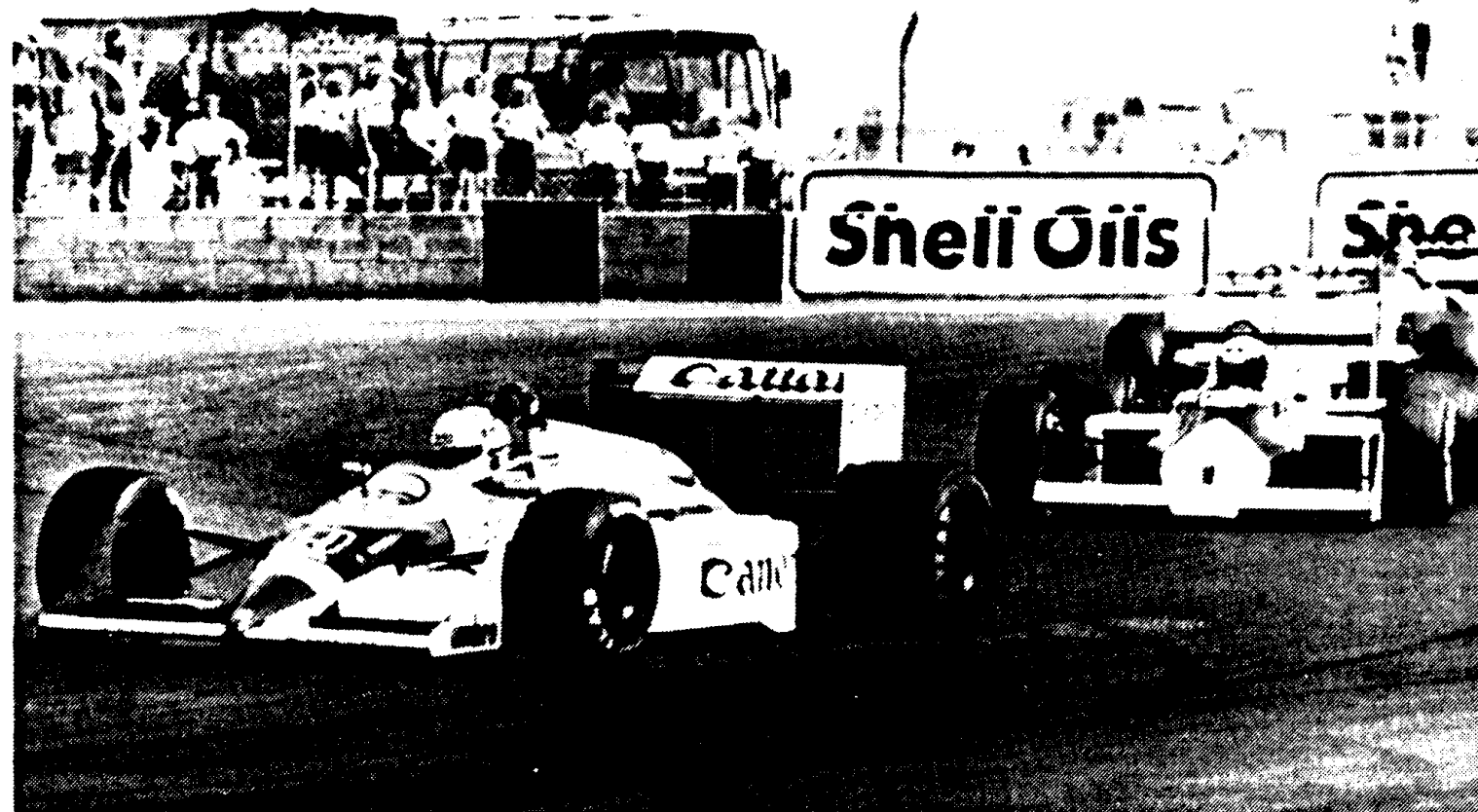
plaatsingslijst, Andres Gomez en Kent Carlsson, drongen door tot de halve finales.

DEVENTER – Menno Oosting heeft zondag in Deventer het tweede Nederlandse satelliettennistooi gewonnen. In de finale ver-

sloeg de speler uit Son de verrassend tot de eindstrijd doorgedrongen Paul Haarhuis uit Eindhoven in twee sets. Oosting heeft in de stand na twee toernooien de leiding met 41 punten. Haarhuis volgt op elf punten. Ook het herendubbel werd ge-

wonnen door Oosting, die een duo vormde met Johan Vekemans.

GSTAAD – De Spaanse tennissproef Emilio Sanchez heeft in Zwitserland de portemonnee gespekt. Sanchez, de nummer zestien van de wereld, versloeg in de finale van het Grand Prixtoernooi van Gstaad de verrassende Ronald Agener uit Haiti en verdiende daarmee 40.000 (ruim 80.000 gulden) van de beschikbare 231.000 dollars.



● Nigel Mansell, hier voor Prost en Senna, reed een schitterende race en gaf teamgenoot Piquet enkele ronden voor het einde het nakijken.

Ehritt en Dullens makkelijk naar Limburgse tennistitels

Kampioenen zwakken eigen prestatie af

van onze tennismedewerker

ROERMOND – „Het is een heel zwak toernooi geweest”. Dit was het commentaar van zowel de winnaar bij de heren Stefan Ehritt als de winnares bij de dames Eveline Dullens. De Limburgse tenniskampioenschappen waren dit jaar gezegend met zeer mooi weer, maar de kwaliteit van het tennis stond daar schril tegenover. Mede door het overstappen van de Limburgse top naar de A-klasse is er een duidelijk hiaat gekomen. De beide kampioenen vormden daarop nog enigszins een uitzondering.

Stefan Ehritt begon het toernooi met een knieblessure die hij bij het DSM-toernooi had opgelopen. Hij moest zijn spel daardoor omzetten. „Ik moest nu tactisch spelen. Daarom moest ik aan de baseline blijven. Het is geen publiekstennis. De vorige keer dat ik tegen Angelo speelde verloor ik in twee sets”. In deze finale tegen Angelo Meijers uit Nuth was Ehritt echter heer en meester: „Er was niets tegen mijn spinballen in te brengen. Bij de tweede, derde bal was mijn return al te kort”. In de halve finale was Meijers erin geslaagd zijn plaatsing als nummer

een nog waar te maken: 6-4; 6-4 tegen Theo Clootd.

Bij de dames was door het wegvalen van Caroline Houben uit Beek de favorietenrol weggelegd voor Eveline Dullens uit Sittard. In de halve finale ging zij moeiteloos langs Elke Retberg uit Heerlen (6-2; 6-4). Om de andere finaleplaats streden Arlette Lochtman uit Simpelveld en Veronique Stals uit Belfeld. Lochtman was nu de sterkste met 7-5; 6-4. In de finale bleek zij niet bestand tegen Eveline Dullens: 6-4; 7-6 (7-2). Eveline Dullens: „Mijn doel dit jaar is op de A-lijst te komen. De Limburgse B-kampioenschappen kunnen mij daarbij helpen”.

In het damesdubbelspel voegde

Armand Custers wint eerste A-toernooi

van onze tennismedewerker

ARNHEM – Armand Custers uit Hoensbroek heeft zijn eerste A-toernooi gewonnen. In Arnhem was Custers vervuld de sterkste speler. In de halve finale klopte hij de Zeeuw Serge Carpentier met 6-2; 6-2. In de finale moest hij ook vier games afstaan. Tegen Tom Kemers uit Harderwijk was de eindscore 6-1; 6-3. Custers over deze zegge: „Ik had meer tegenstand verwacht. Ik ben in een goede vorm. Het belangrijkste van deze zegge zijn de 180 punten die ik voor de nationale ranglijst krijg”. Door deze punten zal hij ongeveer op een plaats rond de 40ste komen. In de kwartfinale had Kemers gewonnen van Hugo Janssen uit Stramproy met 6-3; 6-1.

● DEVENTER – Eveline Hamers uit Meerssen heeft niet de tweede finale in het dubbelspel van het Satelliet circuit kunnen bereiken. In de halve finale in Deventer verloor zij met Yvonne der Kinderen van de Hongaarse Darvas en Kowaczys met 7-5; 6-3.

● HILVERSUM – In het Roland-toernooi in Hilversum hebben twee Limburgse A-spelers de halve finale in het enkelspel weten te bereiken. Stefan Koch uit Herten versloeg in de kwartfinale de Hilversummer Maarten Koopman met 6-4; 7-5. In de halve finale strandde Koch op de Hagenaar Wim Groeneveld: 3-6; 6-3; 6-2. De Venlonaar Theo Hoek kwam bij de laatste vier door de 'veteraan' Martin Koek te verslaan met 4-6; 6-2; 7-5. Chris Vermeeren was te sterk voor Hoek: 6-3; 6-1.

● BAKKUM – Bij de internationale jeugdkampioenschappen tot en met 14 jaar in Bakkum hebben twee Limburgse jongens de finale van het jongensdubbelspel bereikt. In de eindstrijd verloren Maarten van Welsen (Linne) en Pascal Savelkoul

Dullens nog een tweede titel aan haar totaal toe. Samen met Belinda ter Haar uit Nieuwenhagen versloeg zij Lonneke Tax uit Meerssen die in plaats van met Caroline Houben een combinatie met Elke Retberg vormde. In het gemengd dubbel was de Heerlense Elke Retberg ook verliezend finaliste. Met plaatsgenoot Theo Clootd moest zij het onderspit delven tegen Francis Raets en Michel Feijen (7-6; 6-4). In het herendubbel gingen de favorieten ook niet met de titel naar huis. Ehritt en Rockx sneuvelden in de halve finale tegen de ongeplaatsten Harald Smeets en Rob van Tankeren uit Venlo met 6-4; 6-4. In de finale wonnen zij ook van Theo Clootd en Michel Feijen: 7-5 en 6-3.

Overige uitslagen: heren enkel B2: Jong-Bos 6-3; 6-1. Dames enkel B2: Soons-Davids 6-4; 6-3. Heren enkel C1: Aarts-Verheijen 6-4; 6-4. Dames enkel C1: Bakker-Van de Boogaard 6-3; 7-5. Heren enkel C2: Ten Nijenhuis-Pammler 4-6; 7-6; 6-3. Dames enkel C2: Retberg-Meijers 6-1; 6-4. Herendubbel C: In 't Zandt-Verheijen-Dirkx-Neels 6-3; 6-3. Damesdubbel C: Bakker-Simons-Versteegen-Vinssen 6-4; 6-4. Gemengdubbel C: Bakker-Kennis-Van Abel-Van Seters 7-6; 6-4.

Wereldtitel voor Schraets

van onze medewerker
KALDENKIRCHEN – Het Limburgse succes in het WK midt autospeedway in het Westduits Kaldenkirchen leverde de Arceon-coureur Jan Schraets de wereldtitel op. Het geluk bleef Noordlimburg toelachen. Op de derde plaats eindigde streekgenoot Willy Thijssen uit Siebengewald. Na 45 ronden moest de meute worden afgevlagd. De benzinetanks van de midgets waren niet berekend op vijftig ronden en bleven derhalve stuk voor stuk zonder brandstof staan.

Minder foruinlijk kwam de monteur van Schraets er van af. Tijdens de nale van de stockcars brak een wiel van de as zeilde circa 50 meter door de lucht en kwam in de nek van Schraets monteur terecht. Hij werd per ambulance naar het ziekenhuis van Kaldenkirchen vervoerd. Daar constateerde de artsen dat de verwondingen aan nek en rug nog meevielen.

In de stockrodsklasse werden Van Eck en Rutjens (beiden uit Postle) respectievelijk tweede en derde. Bij de specials ging Sief Groen als derde over de finish.

Eerste nederlaag Streuer/Schnieders

HENGLO – Eibert Streuer en bakkenist Bernard Schnieders hebben gisteren op circuit de Veenoord in Hengelo hun eerste nederlaag geleden in de strijd om de nationale titel in de zijspanklasse. De overwinning bleef wel in het team van de wereldkampioenen Ploeggenoten Theo van Kempen en Geraal de Haas boekten hun eerste zegge in dit seizoen. Streuer en Schnieders hadden in de derde ronde in totaal acht kampioensraces een slechte start. Op het kleine circuit was het bijna onmogelijk om vele achterblijvers te passeren, waardoor Van Kempen en de Haas aan de streep een voorsprong van twintig seconden hadden.

SPORT KORT

VEENOORD – Henk Steman is in Veenoord Nederlands kampioen speedway geworden. De veteranen uit Honselersdijk eindigde in de vijfde en laatste wedstrijd slechts als derde. Zijn voornaamste concurrent, René Elzinga uit Zenderen, won de race. In het algemeen klassement bleef hij echter anderhalve punt achter op de Zuidhollander. Titledrediger Henny Kroeze kwam niet meer in actie na de tweede race. Bij een aanrijding liep hij een ernstige blessure op.

MULHOUSE – Trainer Arrie Haan heeft zijn nieuwe club VfB Stuttgart nog niet naar overwinningen kunnen voeren. De Zuidduitsers verloren een oefenwedstrijd tegen de Franse tweede-divisieclub FC Mulhouse met 2-3. Eerder was Stuttgart tijdens een toernooi in Rijssel de mindere van Olympique Lille en Racing Club Lens.

RABAT – FAR Rabat is voetbalkampioen van Marokko geworden. De legerploeg speelde in de laatste competitieronde gelijk tegen Agadir (1-1) en was daardoor niet meer te achterhalen door Marrakesj, die als tweede eindigde.

LOS ANGELES – De legendarische bokser Mohammed Ali, die aan de ziekte van Parkinson lijdt, zal mogelijk worden geopereerd. Hij heeft hiertoe gesprekken gevoerd met Mexicaanse wetenschappers en dokters. De vroegere wereldkampioen zou kunnen worden geholpen door een transplantatie van adrenergineuronen in de hersenen.

WALDKIRCH – Eric Willeaarts is ook produktief bij zijn nieuwe club Borussia Mönchengladbach. De voormalige spits van FC Utrecht scoorde zondag drie keer in de oefenwedstrijd tegen de amateurclub SV Waldkirch. Uwe Rahm maakte ook drie treffers. Mönchengladbach won met 13-1.

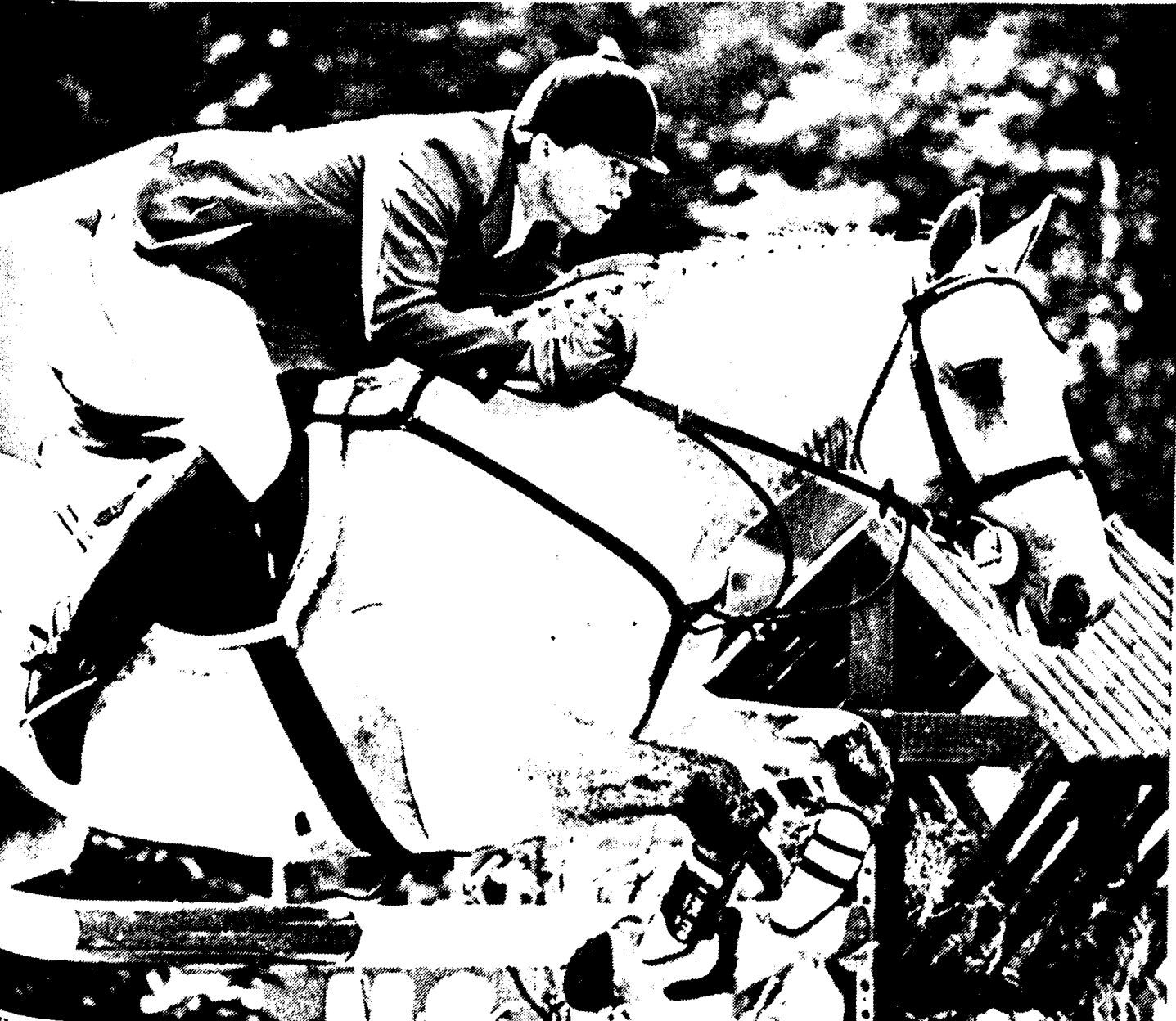
DELFTZIJL – De uitkomst van de strijd om de nationale crosstitel in de 250cc-klasse is dit seizoen door het wegvallen van titelverdediger Gert-Jan van Doorn niet te voorspellen. Leo Combes moet zijn leidende positie in Delftzijl afstaan aan de jonge Brabander Mark Smits. Het talent uit Lierop won drie manches en sloeg een gat van 26 punten.

HEERLEN – Tijdens het wereldjeugdkampioenschap bridge dat gisteren in het Amsterdamse Casanot van start is gegaan, heeft het Nederlands team, waarin ondermeer Weertenaar Rob van Wel is opgenomen, wisselend resultaat geboekt. De uitslagen van de eerste zitting zijn: Argentinië-USA 41-30; USA-Nederland 3-15; Nederland-Frankrijk 15-19; Frankrijk-Indonesië 31-18; Indonesië-Argentinië 14-13.

TERVUEREN – Een week na het halen van de open Ierse golf titel won de Westduits Bernhard Langer zondag het eerste invitatietoernooi van België. In Tervueren had Langer 137 (69 en 68) slagen nodig, een minder dan de Amerikaan Ray Floyd.

SPRINGFOOT KOST EHRENS EREMETAAL TIJDENS NK

Machtsvertoon Van der Schans



Wout-Jan Van der Schans heerste, samen met Treffer, tijdens de Nederlandse kampioenschap voor springruiters in Nijmegen.

NIJMEGEN – Met enorm veel machtsvertoon heeft de 26-jarige Wout-Jan van der Schans uit Lunteren afgelopen weekeinde het Nederlands kampioenschap voor springruiters veroverd. Met zijn tienjarige schimmelhengst Olympic Treffer schreef hij alle drie voor het kampioenschap meetellende rubrieken op zijn naam. Op de schitterende terreinen van het landgoed Brakkestein in Nijmegen verwees hij Piet Raaymakers naar de tweede en Eric van der Vleuten naar de derde plaats.

Vanaf het eerste onderdeel, een jachtsspringconcours, nestelde zich Van der Schans op de eerste plaats voor een andere favoriet, Rob Ehrens die tegen zijn gewoonte in een sterke jacht reed met de flaneurmerrie Olympic Sunrise. Ook tijdens de tweede rubriek, zaterdag, toonde Van der Schans dat Olympic Treffer in een werkelijk sublieme vorm steekt want opnieuw greep deze combinatie de volle winst, terwijl Ehrens door een springfout met een elfde plaats genoegen moest nemen en daardoor naar een vierde plaats in het algemeen klassement duikelde.

Toch was Van der Schans nog niet zeker van de titel, want op zondag moesten er nog twee manches gesprongen worden tijdens de Grote Prijs. De uitslag van deze rubriek telde dubbel mee. Voor die Grote Prijs had parcoursbouwer Van Vught een vrij zwaar parcours neergezet dat internationaal niet zou misstaan. Slechts drie combinaties overwonnen de opgestelde obstakels foutloos in de eerste manche: oud-Nederlands kampioen Toon Houtus met Jongger, Piet Raaymakers met Jogger en opnieuw Van der Schans. Kansloos voor de titel waren toen reeds Ehrens (acht springfouten), Laarakkers, Van der Vleuten (ieder vier springfouten) en Romp (12 springfouten). De strijd zou dus tussen Raaymakers en Van der Schans gaan. In de tweede manche presteerde Raaymakers het om opnieuw foutloos te blijven. Van der Schans mocht toen nog maar twee springfouten te maken om zeker te zijn van de titel. Maar hij wist de duidelijkheid meer. Ook hij bleef foutloos en was dus toen reeds Nederlands kampioen. Met Raaymakers zou hij in de barrage nog moeten strijden om de eerste plaats in de Grote Prijs en opnieuw was het raak want ook deze eerste plaats was voor hem. In de geschiedenis van de Nederlandse springsport is het nog nooit voorgekomen dat een combinatie alle drie de onderdelen, meetellend voor het kampioenschap, won.

Van der Schans: „Treffer verkeert

momenteel in een zeer goede vorm die ik na Aken zorgvuldig heb opgebouwd. Ik heb het gevoel dat het moet kunnen. Ik ben natuurlijk erg blij met deze titel, die mij meer voldoening geeft dan toen ik Nederlands military kampioen werd. Ik hoop dat Treffer deze vorm nog lang kan vasthouden”.

Dat hoopt natuurlijk bondscoach Henk Nooren, die in Nijmegen de equipe voor de EK in Sankt Gallen bekend maakte: „Treffer in deze vorm zou een Europees kampioen

kunnen zijn. Het zijn echter levensdezen waar we mee werken. In ieder geval beschikken we tijdens de EK over twee topcombinaties, Ehrens en Olympic Sunrise en Van der Schans met Olympic Treffer. Verder over twee goede combinaties, Raaymakers met Jogger en Laarakkers met Olympic up to Date. Reserve is Van der Vleuten met de achtjarige schimmel Fiorella. Deze kampioenschappen hebben aangetoond dat we over kwaliteit beschikken, maar ook dat er na de top nog een enorm gat is”.

DE EINDSTAND: 1. Wout-Jan van der Schans met Olympic Treffer 132 punten, 2. Piet Raaymakers met Jogger 121, 3. Eric van der Vleuten met Fiorella 114, 4. Willy van der Ham met Graf Dagobert 91, 5. Wiljan Laarakkers met Olympic Up to Date 108, 6. Rob Ehrens met Olympic Sunrise 107, 7. Ad van de Wetering met Al Capone 95, 8. Marcel Dufour met Olympic Simply Magic 87.

Eijer naar VVV • Vincent tekent bij

Boessen blijft bij Fortuna

van onze sportredactie

SITTARD – Willy Boessen blijft bij Fortuna Sittard. De linksback tekent in de loop van volgende week een tweejarige overeenkomst. De contractverlenging hing lange tijd aan een zijden draadje. Het grote hangijzer heette Keje Molenaar. Indien Molenaar de overstap zou maken van Feyenoord naar Groningen, dan zou Boessen in Rotterdamse dienst kunnen treden. Afgelopen zaterdag bereikten Molenaar en Feyenoord evenwel een akkoord, zodat de transfer van Boessen definitief van de baan was. „Dan blijf ik liever nog een tijdje in Sittard”, aldus Boessen, die eveneens in de kijker stond van Antwerpen en het Zwitserse Sion.

Voor de selectie van Fortuna Sittard is de vakantie inmiddels ten einde. Vandaag worden de nieuwe tenues en trainingspakken uitgedeeld en morgen verschijnt de ploeg op het appel voor de eerste training onder leiding van Hans van Doorneveld.

● **VENLO** – Rene Eijer voetbalt de komende twee seizoenen bij FC VVV. De 24-jarige middenvelder speelde afgelopen seizoen voor Sparta. Eijer, die een Limburgse vriendin heeft, was op zoek naar een voetbalwerkgever in deze provincie.

● **MAASTRICHT** – Aan de impasse tussen MVV en Hans Vincent is een einde gekomen. De aanvallers gaat alsnog in op de nieuwe aanbieding van de Maastrichtse club en tekent waarschijnlijk vandaag al de nieuwe overeenkomst. De Brabander weigerde eerder hardnekkig het nieuwe contract te ondertekenen, omdat MVV niet bereid is daarin een clausule te met een gelimiteerde transfersom op te nemen. Beide partijen zijn nu bereid water bij de wijn te doen, maar de gelimiteerde transfersom wordt niet in het nieuwe contract opgenomen.

Huib Houben in Galop

KERKRADE – Het concours hippique van de landelijke rijvereniging Kerkraade Galop is voor Huib Houben bijzonder succesvol verlopen.

Bij het springen klasse Zwaar eindigde hij met Vital als tweede achter Nico Nelissen met Eurotax Boy terwijl hij in de klasse M met Zeus tweede werd achter Bogers met Wolga. In de extra rubriek twee fase-springen nam hij met Vital echter op sportieve wijze wraak door deze rubriek te winnen voor Snackers met Verdi H.S. Bij de individuele dressuur klasse Zwaar II deed Jeanette Haazen opnieuw van zich spreken door met Windsor de eerste plaats te grijpen.

Overige winnaars: D. Pijpers met Caribou; A. Houben met Palou. Dressuur: R. Hendriks met Edelhert; S. Huynen met Torby; J. Joris met Wodan.

HALVE TRIATHLON STEIN
Uitslag (eerste zes en Limburgers bij eerste 300 deelnemers, van 447): 1. Ben van Zelst 4:03.28, 2. Henry Kiens 4:10.43, 3. Michel de Maat 4:12.42, 4. Pim van de Bos 4:13.28, 5. Peter Janszen 4:15.03, 6. Gregor Stam 4:15.07, 10. Lucien Loyens 4:18.08, 19. Peter



● René Eijer: van Sparta naar FC VVV.

De missie van Marcel Adam, Jos Schmitz en Erik-Jan van den Boogaard naar Zwitserland is een mislukking geworden. Alle drie keerden onverrichterzake terug. Schmitz, die nog een doorlopend contract had, heeft inmiddels weer de training hervat bij MVV. Voor Van den Boogaard heeft zich een Oostenrijkse club gemeld, maar ook die onderhandelingen verlopen stroef. De voetbaltoekomst van Marcel Adam is is nevelen gehuld.

● **HOENSBROEK** – Paul Lenferink speelt komend seizoen voor de Hoensbroekse hoofdklasse EHC. Lenferink, een voorhoedespeler, is 25 jaar. Zijn carrière startte hij bij Groene Ster. Vervolgens kwam hij uit voor Roda JC en Fortuna Sittard. De laatste jaren speelde hij in België bij Bilsen en St. Truiden, dat afgelopen seizoen naar de hoogste klasse promoveerde.

Uruguay behoudt titel

BUENOS AIRES – Uruguay heeft het Zuidamerikaans voetbalkampioenschap behouden. Het won gisteren voor twintigduizend toeschouwers in het River-Platastadion te Buenos Aires met 1-0 van Chili. Pablo Bengoechea scoorde in de 56e minuut. De scheidsrechter gaf vier spelers, van elke ploeg twee, de rode kaart. Colombia eindigde als derde door wereldkampioen Argentinië met 2-1 te verslaan.

SPORT KORT

● **GELSENKIRCHEN** – De Nederlandse draver Ulaan is zondag op de baan van Gelsenkirchen voor ongeveer 20.000 toeschouwers derde geworden in het met circa 165.000 gulden gedoteerde Eliterennen. De negenjarige voshengst met trainer-pikeur Luut Dooper in de sulky behaalde in de pakkende slotfase alleen winnaar Mont de Maine, met de Westduitsers Heinz Wewering, en Big Spender met de Zweed Berth Johansson voor te laten gaan.

● **WASSENAAIR** – De drie-jarige voshengst Saros Delta, met in het zadel trainer-jockey Eric Bloem, heeft zondag op Duindigt de 59e Derby gewonnen. Halfbroer en favoriet Ros Fandango (van de Limburgse trainer Jan Pabben), gered door kampioen-jockey Malcolm Riley, eindigde als tweede op twee en een halve lengte. Derde werd Moonshadow met Martin Watlow. De eerste prijs bedroeg 42.500 gulden.

● **SUBOTICA** – De Britse schakers Nigel Short en Jonathan Speelman zijn vrijwel zeker van een plaats in de kandidatenwedstrijden om de wereldtitel, die volgende jaar in Canada worden gehouden. De stand van de strijd om het interzonetoernooi na zestien rondes: 1. Speelman 10 (uit 14), 2. Short 9 1/2 plus 1 afg (14), 3. Ribli 9 1/2 plus 1 (15).

● **SIRAULT** – Uitslag snelwandeldwedstrijd Siraault. 20 km heren: 1. Gerard Joel 1:43.46, 2. Eugene de Vroede 1:54.41, 3. Wim de Coenen 1:59.48, 18. Ger Reekmans 1:59.52, 24. Jan Ritterbeeks 2:08.52. Dames 8 km: 4. Mariane Reneerkens 1:06.35.

Real met datum in de maag

NAPELS – Real Madrid heeft de medewerking van Napoli gezocht voor een andere datum voor de eerste wedstrijd van het Europa-Cup-toernooi der landskampioenen. Real, dat zijn aanvankelijke straf van twee wedstrijden zonder publiek en pers zag verzacht tot één duel zonder publiek maar met tv en radio, wil van de oorspronkelijke datum van woensdag 16 september af.

De Madrileense club wil naar dinsdag de 15e of donderdag de 17e, omdat op de woensdag meer internationale ontmoetingen tussen Spaanse en Italiaanse ploegen op het programma staan. Daardoor is de ruimte voor een rechtstreekse tv-uitzending, volgens Real de oplossing om rellen te voorkomen, niet groot. Napoli heeft nog niet op het verzoek van Real Madrid geantwoord. De Zuiditaliaanse club gaat liever niet terug naar de dinsdag omdat er op zondag gewoon competitieve voetbal is. De donderdag, de 17e, ligt meer voor de hand, maar de zeven in het cijfer '17' wordt in Napels als ongeluk brengend beschouwd.

Verschil van inzicht over pasjesregeling

DEN HAAG – De rijksoverheid blijft van mening verschillen met het Landelijk Overleg Voetbalvandalisme (LOV) over de toepassing van een pasjesstelsel bij wedstrijden in het betaald voetbal. Dat blijkt uit het eindrapport van het LOV, dat maandagmiddag aan minister Van Dijk van binnenlandse zaken wordt aangeboden. De departementen van binnenlandse zaken en justitie en het Openbaar Ministerie zijn voorstander van een algehele toepassing van het systeem bij alle wedstrijden in het betaald voetbal. Het LOV wil de pasjes alleen hanteren bij risicowedstrijden in de eredivisie. Het systeem voorziet in de invoering van een pas voor supporters, op vertoon waarvan een toegangkaartje kan worden gekocht.

Huzarenstukjes in Heel

HEERLEN – Op het concours hippique, edoort de landelijke rijvereniging Heel van de Pannenhof in Heel organiseerde, hebben de organisatoren veel complimenten in ontvangst kunnen nemen over de goede organisatie. Bovendien lieten de plaatselijke favorieten zich ook van hun beste zijde zien want in de Z2-dressuur hield Eef en Pascal de zege in Sef en Eef, terwijl in de extra springruiter voor Z-combinaties Albert en Pascal de huzarenstukjes herhaalde. De wedstrijd door het goede weer was niet alleen veel toeschouwers trok, maar ook veel deelnemers naar Heel kwamen. Van de 42 combinaties die tijdens het springen Zwaar aan de start verschenen bleek Van de Maas met Aparte de sterkste te zijn. Hij finishede in de barrage sneller dan Dindie die tweede werd en Brouwers die met een derde plaats genoegen moest nemen. De wedstrijd in Heel werd opgeleurd door een show van de Hendrickx met een vierspan dat heel bewondering oogstte bij het publiek.

Oranje knap in dressuur

GOODWOOD – De Nederlandse dressuur-equipe heeft zaterdag in Zuidengelse plaats Goodwood tijdens de Europese titelstrijd de Europese titel gewonnen. Het goud was voor de twaalfde maal voor West-Duitsland, het zilver ging naar Zwitserland. De Nederlandse ploeg bestond uit Annemarie Sanders met Amon, Henne Aubert met Olympic Mr. X, Tineke Bartels met Olympic Duco en Bert Rutten uit het Limburgse Ell. De Italiaanse Garibaldi. Het punten-totaal van Nederland was 3768. West-Duitsland kreeg in totaal 4076 punten. De Franse amazone Margit Otto-Crépin behaalde het persoonlijke kampioenschap. Met het paard Corandus kreeg zij 1484 punten. Dat was 61 punten meer dan de West-Duitse amazone Ann-Kathrin Linne van Hees (Hellas) 60,87. De Zwitserse Christine Stükelberger met Gauquin de Lully (1419). Beste combinatie met het paard Olympic Duco was Tineke Bartels, die de tiende plaats deelde met de Britse Jane Bartle en Pinocchio. Helene Aubert eindigde met Olympic Mr. X als twaalfde met 1202 punten.

Nationale atletiekkampioenschappen

DAMES
100 m: 1. Claudia Elissen (Kimbria) 11,72, 2. Marjan Olijslager (AVR) 11,77, 3. Marijke van Zon (DEM) 11,86
200 m: 1. Yvonne van Dorp (Holland, L) 24,91 (+2,34 m), 2. Marjo van Agt (PSV) 25,68, 3. Marijke van Zon (DEM) 24,37
400 m: 1. Yvonne van Dorp (Holland, L) 1:05, 2. Desirée de Leeuw (AVR) 53,94, 3. Yvonne Steenis (Altis) 54,61
800 m: 1. Heidi van der Plas (De Gemzen) 2:08, 2. Jacky Winkelman (Achilles Top) 2:10, 3. Liesbeth Vanmaris (AV Tegelen) 2:14
1500 m: 1. Elly van Hulst (PAC) 4:26,91, 2. Christien Toonstra (ADA) 4:33,07, 3. Marjke Verbeek (Olympia) 4:33,73, 5. Jacquelien Winkelman (Achilles Top) 4:36,44
5000 m: 1. Elly van Hulst (PAC) 9:30,29, 2. Elly Delnoye (Kimbria) 9:32,71, 3. Marjan Hendriks (Daventra) 9:35,13

100 m horden: 1. Marjan Olijslager (AVR) 13,27, 2. Ine Langenhuisen (PSV) 13,49, 3. Tineke Hidding (Hera) 13,61
400 m horden: 1. Miriam Knijn (Sparta) 58,75, 2. Gretha Tromp (Hera) 60,34, 3. Eveline van Hees (Hellas) 60,87
hoop: 1. Ella Wijnants (Sparta) 1,81, 2. Jolanda Bleeker (DEM) 1,81, 3. Ellen Neelen (Sagitta) 1,78
ver: 1. Mieke van der Kolk (DEM) 6:36 (RW), 2. Tineke Hidding (Hera) 6:35 (RW), 3. Edine van Heezik (ADA) 6:22
kogelstoten: 1. Deborah Dunant (ADA) 16,13, 2. Pietlita Zomer (Hellas) 14,66, 3. Christa Speyer (AV NOP) 13,90
discus: 1. Deborah Dunant (ADA) 52,84, 2. Bea Wierda (Impala) 52,22, 3. Jannet van Noord (ADA) 48,73
speer: 1. Gerda Blokziel (ADA) 52,26, 2. Bernadette Franssen (AVR) 50,36, 3. Ingrid Lamertsmas (Lycurgus) 50,26

HEREN

100 m: 1. Achmed de Kom (AAC) 10,53, 2. Marc van der Krogt (Ilion) 10,73, 3. Paul Dijkstra (AAC) 10,81
200 m: 1. Achmed de Kom (AAC) 20,92 (Nederlands record), 2. Junior de Lain (Argo) 21,08, 3. Arjen Visserman (AAC) 21,20
400 m: 1. Junior de Lain (Argo) 77,47, 4. Allan Ellsworth (Lycurgus) 47,48, 5. Menno Swier (V<C) 47,89, 6. Leon Donners (Unitas) 49,32
800 m: 1. Rob Druppers (Hellas) 1:47,48, 2. Robin van Helden (V<C) 1:48,69, 3. Marco Leenders (AV Nijmegen) 1:49,51
1500 m: 1. Han Kulkter (Bataven) 3:47,39, 2. Corné Peters (Spado) 3:49,09, 3. Ed van Geimeren (AAV '36) 3:49,29, 5. Marc Borghans (Unitas) 3:49,52
5000 m: 1. Tonny Dirks (De Keien) 13:56,31, 2. Mark van Rooij (AAC) 13:59,79, Patrick Aris (V<C) 14:02,88

20 km snelwandelen: 1. Jan Cortenbach (OLAT) 1:32.34, 2. Ton van Andel (RWV) 1:33.36, 40, 3. Harold van Beek (RWV) 1:39.37, 61, 6. Pedro Huntjes (Unitas) 1:42.31,78
110 m horden (+2,44 m/s): 1. Ruud van Maurik (AAV'36) 1:40,4, 2. Robert de Wit (Unitas) 1:40,7, 3. Usbrand Visser (V<C) 1:43,33
400 m horden: 1. Marco Beukenkamp (GAC) 51,76, 2. Jisbrand Visser (V<C) 53,11, 3. Louis Gerards (AV Tegelen) 53,23
3000 meter hindernis: 1. Herman Hofstede (DOS) 9:53,84, 2. Dik Jan Hoogstraaten (V<C) 9:02,44, 3. Nico Vessies (DEM) 9:10,96, 4. Paul Hagedoorn (Unitas) 9:11,49
verspringen: 1. Emiel Melaraad (AAC) 8,19 (rugwind), 2. Frans Maas (Sprint) 8,02 (rugwind), 3. Jeroen Ooievaar (AAC) 7,57 (rugwind)
hoogspringen: 1. Marco Schmidt (V<C) 2,11, 2. Rik Wijnants (Sparta) 2,08, 3. Arno Tavenier (AVR) 2,05
polshoop: 1. Robert de Wit (Unitas) 5,00, 2. Gysbert de Ruitter (V<C) 4,80, 3. Jan Harland (V<C) 4,80, 5. Maurice Penders (Unitas) 4,70

hinkstapsprong: 1. Frans Maas (Sprint) 16,36 (rugwind), 2. Paul Lucassen (Unitas) 15,84, 3. Roy Sedoc (AAC) 15,52
kogelstoten: 1. Erik de Bruin (V<C) 18,46, 2. Rob Bakker (Jahn) 21,16, 3. Marco Versterre (AAC) 17,01
discuswerpen: 1. Erik de Bruin (V<C) 63,14, 2. Wim de Wolff (AAC) 56,56, 3. Marco Versterre (AAC) 55,06
speerwerpen: 1. Jeroen van der Meer (V<C) 73,08, 2. Keith Beard (AVR) 68,56, 3. Johan van Lieshout (HAC) 67,88
kogelslingeren: 1. Peter van Noort (De Spartaan) 61,26, 2. Frank van de Dool (AV '34) 58,10, 3. Chris Hoede (TIO) 56,02

Meerburg 4:25.29, 26. Peter Scheres 4:31.47, 35. Paul Driessen 4:35.31, 37. John Crjns 4:36.28, 38. Herman van Es 4:36.32, 45. Bert Peeters 4:38.10, 51. Irma Zwartkruis (eerste dame) 4:39.41, 53. John Bartels 4:41.01, 57. Jac Beysnberger 4:42.06, 58. Rudy Motke 4:42.31, 61. Charly Kersten 4:44.51, 63. Peter Jacobs 4:45.00, Louis Delahaye 4:45.21, 71. Jos van Es 4:46.05, 75. Iwan Linkkens 4:47.19, 78. Jan Liebrechts 4:47.48, 80. Jack Verreussel 4:48.26, 89. Bert Muris 4:49.58, 92. Theo Boerboom 4:50.27, 93. Hans Hillen 4:51.12, 94. Harry Spronken 4:51.13, 100. Wil Pepels 4:54.06, 102. Jan Hondorp 4:55.02, 103. Wim Schepers 4:55.12, 105. Hans Bosman 4:55.27, 108. Henk Jacobs 4:56.23, 111. Wil Pisters 4:57.00, 113. Jack Niessen 4:57.30, 116. Bert Hancmann 4:57.46, 120. Rob Monse 4:58.26, 125. Hans Wjts 4:59.42, 127. Harrie Crjns 5:00.15, 129. Hans Winkelmolen 5:00.49, 131. John Fennel 5:01.01, 132. Jean Keulen 5:01.09, 133. Wim Dusseldorp 5:01.11, 134. Jo Wagemans 5:01.33, 137. Fred Messing 5:01.55, 138. Jan Oudenhoven 5:01.58, 153. Johan Konings 5:05.16, 154. Jan Levels 5:05.19, 155. Maurice Peters 5:05.45

158. Frans van Mil 5:06.01, 161. Rinus de Veth 5:06.24, 162. Harm van Goor 5:06.43, 167. Gido Rouschop 5:07.56, 170. Henrie Welten 5:08.16, 176. Frans Wassenaar 5:09.24, 177. Lambert Schuurs 5:09.31, 184. Jan Mestrom 5:10.35, 189. Jac Kessels 5:11.39, 198. Rob Courage 5:13.41, 207. Maarten v.d. Meer 5:14.19, 208. Huub Prevoo 5:14.31, 209. Martien Kortens 5:14.33, 210. Vincent Schoenmaekers 5:14.42, 213. Fred Janssen 5:15.03, 214. Peter van Dun 5:15.41, 216. Rob Janssen 5:16.16, 218. Wil Coolen 5:16.50, 220. Henk Sipers 5:16.59, 224. Henk Wijnberg 5:17.54, 225. Sjaak Houben 5:17.55, 226. Eddy Vader 5:18.11, 229. Ber Persoon 5:19.13, 230. John Pennis 5:19.15, 232. Rob van Velzen 5:19.33, 238. Ron van Es 5:21.16, 246. Geert Wijnhoven 5:22.20, 247. Peter Lucas 5:22.22, 248. Henk Stiphout 5:22.43, 251. Thys Lambers 5:23.25, 252. Hans Kusters 5:23.42, 253. Theo Pansters 5:23.43, 260. Gerard Smoorenburg 5:24.49, 263. Peter Jacobs 5:24.57, 264. Rian Dekker 5:25.15, 266. Ron Corvers 5:25.51, 267. Stephan Wouters 5:26.01, 272. Wilma Russman (vierte dame) 5:27.00, 273. Sijr Duckers 5:27.19.

Claudia Elissen: „Het ging vanzelf”

van onze verslaggever
LEIDEN – De Maastrichtse atlete Claudia Elissen, vorige week pas 19 geworden, heeft verrassend de nationale titel op de 100 meter veroverd. Na een matige start liet de MEAO-studente Marjan Olyslager en Marijke van Zon royaal achter zich. Haar tijd van 11.72 seconde bij een rugwind van 0.90 meter per seconde betekende een persoonlijk record. In de series liep ze 11.63 met te veel rugwind. Dat het in de finale langzamer ging verklaarde ze aldus: „Bij de start was de spanning erg groot. Ik wist dat ik een medaille kon winnen, maar door het wegvallen van Nellie Cooman werd ik ineens tot de favorieten gerekend. Daar had ik nogal wat moeite mee. Even dacht ik dat ik de achterstand niet meer kon inlopen, maar in de slotfase ging alles vanzelf”.

Unitas-atleet Robert de Wit was de andere deelnemer die goud pakte. De tienkamper deed dat met 5.00 meter bij het polsstokhoogspringen. De Wit was op de 110 meter horden dicht bij een tweede gouden plak maar hij werd op de streep geklopt door de Alphenense outsider Ruud van Maurik. Diens tijd bedroeg 14.04, die van De Wit 14.07. Werd Nellie Cooman zaterdag het slachtoffer van een jurylid die met de schuifmaat de grootte van haar sponsornaam ging controleren, op de 800 meter was het een valpartij die de torenhoge favoriete de das om deed. Na 200 meter verstapte Elly van Hulst zich. Met Yvonne van der Kolk die over haar heen viel liep

zij een onoverbrugbare achterstand op. De Limburgse atleten Jacky Winkelman (Achilles Top) en Liebeth van Maris (Tegelen) konden zo met tijden van 2.09.94 en 2.10.14 zilver en brons grijpen. Het goud ging naar de onbekende Gelderse Heidi van der Plas met 2.09.20.

Op de 3000 meter probeerde Kimbria-atlete Rita Delnoye profijt te trekken van de inspanningen van Van Hulst, die op de 800 meter vierde was geworden in 2.09.15. Pas na een lange eindsprint kreeg Van Hulst Delnoye op de knieën (9.30.29 tegen 9.32.71). Louis Gerards (Tegelen) prolongeerde op de 400 meter horden zijn bronzen medaille met een tijd van 53.23. Unitas-atleet Paul Lucassen verloor zijn titel hinkstapspringen aan zijn superieure ex-clubgenoot Frans Maas. Deze Brabander kwam, ook al met te veel hulp van de wind, tot 16.36 meter, terwijl er voor Lucassen 15.84 werd gemeten.

Opvallend waren de tegenvallende prestaties van de andere Unitas-atleten, vooral op de langere loopnummers. Hugo Kusters deed het op de 800 meter relatief nog het beste, maar ook eindigde na een alles of niets race in de achterhoede met een tijd van 1.56.12. Het geweld van Rob Druppers en Robin van Helden was hem wat te veel geworden. Paul Hagedoren (vierde op de steeple) haalde een ruime voldoende maar ook hij is, blijkens zijn tijd van 9.11.49, niet meer vooruitgegaan na een veelbelovend voorseizoen. Cor Lambregts en Roger Jaspers ontbraken nog na langdurige blessures.

Marc Borghans (vijfde op de 1500 m), Roger Klingenstein (uitgeblust op de steeple ondanks twee weken training in de buurt van Barcelona), Jack van Bladel en Michel Franssen (blessure) deelden allen in de malaise. Leon Donners die tegen de verwachtingen de finale bereikte op de 400 meter werd daarin laatste door vermoeidheid. „Ik moest al om zes uur op om tijdig hier te zijn, want overnachtingen worden bij ons niet meer vergoed”, stelde hij na afloop vast.

Uitslagen zie pag. 15

Goede loting EC-volleybal

BRUSSEL – De in Brussel verrichte loting voor de Europese beker-toernooien volleybal heeft voor de twee van acht Nederlandse deelnemers een lastig begin opgeleverd. De damesploeg van Zaan treft in de eerste ronde van de Europa Cup 3 het onberekenbare Lille uit Frankrijk, de heren van VCG uit Geldrop moeten zich in datzelfde toernooi in het verre Turkije waarmaken tegen Ziraat Bankasi uit Ankara. Voor het overige kwamen de nationale vertegenwoordigers er voor met een schappelijke tegenstander van af. Bij de landskampioenen spelen de dames van Olympus Sneek tegen Post Wien (Oostenrijk) en de heren van Martinus hadden zelfs een bye.

Sterke Limburgse inbreng NK softbal

HEERLEN – Op 9 augustus aanstaande worden in Heiloo de Nederlandse kampioenschappen softbal voor rayonteams afgewerkt. De selectie van het zuidelijke rayon (Noord Brabant en Limburg) onder leiding van All Stars coach Hans Grzelska, wordt gedomineerd door speelsters uit deze dreven.

Van zijn eigen ploeg, lijststaande in de competitie, selecteerde Grzelska Marian Bauling (catch), Marian Koot (pitch), Danielle en Monique Grzelska en Jackie Herbach (allen binnenveld). Sittard Condors is vertegenwoordigd door Anouk Wijnands (pitch), José Schmeitz (tweede honk) en Gemma Smeets (derde honk).

Aktieve sport in de lift

DEN HAAG – Nederland telt netto ruim 3,9 miljoen georganiseerde sportbeoefenaren. Volgens de Nederlandse Sport Federatie (NSF) nam in 1986 de bruto sportbevolking met 1,2 procent toe. In 1985 zakte dat aantal nog met een half procent. De cijfers van de NSF geven voor '86 4.476.710 beoefenaren. De NSF ziet de stijging van 1,2 procent in 1986 in vergelijking met het verlies van 0,5 van 1985 als een consolidatie. Er is een verschuiving te bespeuren van junioren naar senioren.

Het ledental van de NSF steeg per 1 januari 1987 tot 94. De nieuwe leden zijn de Nederlandse Darts Bond, die overigens met zijn 133.000 beoefenaren nog niet in de vergelijkingen over '86 is opgenomen, de Stichting Triathlon Nederland, de Sportfederatie Visueel Gehandicapten en de Stichting Watersport met Gehandicapten.

Bij de teamsporten was de opvallende verliezer (minus 34,8 procent) de ijshockeybond. De voetbalbond (KNVB) handhaafde zich, als grootste bond, juist boven het miljoen (1.002.903), een terugloop met 3,2 procent. Goede winnaars zijn de baseball- en softbalbond (plus 3,9) en het handbalverband (plus 5,4).

limburgs agblad

Maandag 13 juli 1987 • Pagina 16

Nelli Cooman: „Ik word hier doodziek van”

Commotie rond sprintende 'reclamezuil'

Van onze sportredactie

LEIDEN – Een Rotterdamse importeur van zuidvruchten werd de grootste winnaar van de Nederlandse atletiekkampioenschappen. De man, die handel drijft onder de naam Turbana en optreedt als sponsor van Nelli Cooman, moet zich in de handen hebben gewreven bij de rond zijn sprintende 'reclamezuil'. Nimmer zal de naam van zijn onderneming zo vaak over de tong zijn gegaan en zo duidelijk in beeld zijn gebracht als zaterdag in Leiden, waar Cooman boos en verdrietig opstapte.

De nationale sprintkampioene, bij afwezigheid van de geblesseerde Els Vader ook favoriet voor de 200 meter, werd vlak voor de eindstrijd op de dubbele sprintafstand door een overijverige official aan haar shirtje getrokken. Daar stond de naam van haar sponsor op vermeld en Cooman zou van de Koninklijke Nederlandse Atletiekunie (KNAU) nog geen toestemming hebben gekregen shirtreclame te voeren.

Cooman, die al eens eerder door de KNAU op de vingers is getikt voor overtreding van de sponsorreglementen, werd vriendelijk maar dringend verzocht de sponsornaam af te plakken. De wereldkampioene op de 60 meter voelde daar evenwel niets voor en nadat ze wedstrijdleider Bas Zwijnenburg had uitgefotterd, nam zij de benen om vervolgens in tranen uit te barsten.

Nadat zij op de schouder van haar trainer Henk Kraayenhof had uitgehuild, kondigde Cooman aan voorlopig niet meer in Nederland te willen lopen. „Want ik word doodziek van dat gezeik over mijn shirtreclame. Het is typisch Nederlands om daar moeilijk over te doen. Bij buitenlandse wedstrijden is het geen enkel probleem, maar zodra ik in Nederland een wedstrijd loop, is er gelazer”.

Merkwaardig genoeg bleken de strenge reclameregels op de tweede dag van de titelstrijd opeens niet meer te gelden. Atleten als Rob Druppers en Han Kulker konden ongehinderd de naam van hun sponsor uitdragen. Druppers: „Ze hebben vlak voor de start van de finale nog wel gezegd dat ik er zo niet



● Na haar besluit het teveel aan reclame niet af te plakken en zich derhalve terug te trekken voor de 200 meter-finale, barst Nelli Cooman in tranen uit.

bij mocht lopen. Ik heb gezegd dat ze het maar moesten bekijken”. Hetgeen gebeurde, want de 800 meterkampioene werd verder niet meer lastig gevallen. In tegenstelling tot Cooman, die gisteren weigerde naar Leiden terug te keren voor de 100-meterstrijd.

KNAU-voorzitter Wim de Beer: „We

hebben altijd alles door de vingers gezien tot vorig jaar de IAAF (de internationale atletiekfederatie red.) richtlijn heeft opgesteld voor de sponsoring van atleten. Op grond daarvan hebben wij dit jaar reglementen uitgevaardigd en die zijn heel duidelijk: een atleet mag shirtreclame voeren die niet groter is dan 50 vierkante centimeter”.

Jong Oranje in EK-eindronde

EDINBURGH – Het hockeyteam van Jong Oranje (heren) heeft zich dit weekeinde in Edinburgh zonder al te veel moeite geplaatst voor de eindronde van het toernooi om de Europese titel, die over een jaar in Santander (Spanje) wordt gehouden. De wedstrijden van zaterdag en zondag, achtereenvolgens tegen Portugal en Schotland, werden beide met 7-0 gewonnen na ruststanden van 4-0. Daardoor bleef Jong Oranje, dat eerder zegevierde over Ierland (3-0) en Zweden (9-0), niet alleen zonder puntverlies, maar ook zonder tegentrefter.

de halve triathlon



● Ben van Zelt, de onbetwiste nummer één in Stein, gaat dolgelukkig door het finishlint.

Foto: PETER ROOZE

door frans dreissen

STEIN – Zaterdagochtend 7.30 uur. Op de parkeerplaats bij het winkelcentrum in Stein arriveren de eerste triatleten. Het is aangenaam warm en een strak blauwe hemel voorspelt een zonnige dag. Spieren worden losgemaakt, de laatste koffie wordt naar binnengewerkt en er wordt een praatje gemaakt met de andere deelnemers. Autobussen rijden af en aan om het legertje sporters naar de haven in Stein te vervoeren. Mik Borsten werpt een blik op zijn horloge. „Pas vijf over negen”, klinkt het als hij zich bij het startpunt meldt. Het laatste uur voor het startschot is aangebroken. Korte tijd later is het gezelschap nagenoeg compleet. Armen en benen worden bekaakt met nummers en de goed ingevette en halflange triatleten zijn klaar om 1,8 km zwemmen, 90 km wielrennen en 21,1 km hardlopen te verhapstukken. Halfverscholen achter de kleine zwembrilletjes gaan gespannen gezichten schuil. De laatste seconden tikken weg. Hier en daar wordt geduwd, wordt er geroepen en klinken de laatste aanmoedigen en strijdkreten. Om klokslag tien uur braakt Stein de eerste 300 deelnemers uit, tien minuten later gevolgd door nog eens een partijtje van 252. De strijd is begonnen.

Enkele eenden voeren korte tijd de meute aan. Daarna nemen de Australier Gabel, de Brit Brew en Henry Kiens het commando over, met in hun spoor Gregor Stam, Steindenaar Guido van Weert en de rest. Aan beide zijden van het bepaald niet reine Julianakanaal lopen honderden mensen met het goed gemuste zwemgezelschap mee. „Kom op” en „Nog evenjes doorzetten”, zijn de meest gehoorde kreten langs de kanten. Een dikke twintig minuten later stappen de eersten al uit het water, rennen door de waterstraal van de brandweerspuit en kleden zich in razend tempo om. De leidende figuren dragen het wielertenuue onder het zwempak, zodat met de verkleedpartij kostbare tijd wordt gewonnen.

„Waar zijn mijn energierepen”, roept Wilma Rusman vertwijfeld na de binnenkomst. Een ander, Kees de Niet, mist zijn fietsschoenen. „Dan maar op blote voeten”, besluit hij resoluut en vervolgt zijn weg. Velen hebben het zaakje professioneler aangepakt: bananen en andere etenswaar bevestigen aan het fietsframe en schoenen en helm pal naast de fiets. John Penris uit Stein overtreft alles door een complete plastic zak etenswaar mee te sjouwen op zijn route. Na drie kwartier strompelen de laatste deelnemers binnen. Het aantal uitvallers is nul.

Een half uur later geven de eerste koene sporters de strijd op. „Ik ben in de afdaling van de Slingerberg tegen het wegdek gesmakt”, luidt de verklaring van Peter Zeyen uit Limbricht. „Ik kan niet meer verder. Naast enkele schaafwonden heb ik last van pijn in de rug”. Kort daarna meldt ook Hans Kurver uit Horst zich af. Stil voor zich uitstarend: „Mijn kracht is helemaal op. Buikgriep. Vanochtend dacht ik nog: het gaat wel. Ik wilde het in elk geval proberen, maar na anderhalve fietsronde ging het gewoon niet meer”.

In het centrum van Stein heerst inmiddels een feeststemming en de plaatselijke horeca viert hoogtij. Drie omlopen van zeven kilometer hebben de deelnemers nog voor de boeg. Voor velen een kwelling, maar voor Ben van Zelt een kleinigheid. Gestaat bouwde hij zijn voorsprong op Janszen en de overige concurrenten uit. Om 14.00 uur komt het verlossende einde in zicht. Terwijl velen nog in het zadel zitten, stevent de 25-jarige Amersfoorter onbedreigd op de finish af. Sponsor Steevens laat zijn zoon in allerijl wat bloemen halen. Om 14.03 uur zit de klus erop. Op adem komen is er niet bij, want Van Zelt wordt onverwiddelijk door de commentatoren van de ROZ en Tros meegeleurd om voor de microfonen zijn zegje te doen.

Op het parcours woedt de strijd hevig. Gabel en Kiens worden ingehaald door Peter Janszen uit Delft en Ben van Zelt uit Amersfoort, terwijl kanshebber Brew het niet meer ziet zitten en er de brui aan geeft. Lucien Loyens uit Maastricht vecht met Peter Meerburg uit Elsloo een prestigeduel uit met als inzet de titel 'beste

Limburger'. In hun spoor volgt het peloton 'naamlozen'. Beukend op de pedalen, blik op oneindig. De benen moeten malen. De Sniijdersberg en Maasberg fungeren als scherprechters. Terwijl de publieke belangstelling en de temperatuur blijven groeien, oogst Jack Dassen uit Stein onderweg de meeste waardering. „Ik ben ten gevolge van een ongeluk verlamd aan mijn linkerarm en draag die daarom in een mitella. Ondanks mijn handicap heb ik weinig problemen gehad. Op de beklimmingen is me niemand voorbij kunnen gaan”, reageert hij enthousiast. „Alleen in de laatste fietsronde heb ik eventjes problemen gehad. Ik moest braken, maar heb me daarna bijeen geraapt. Ik zou en moest binnenkomen, alleen al voor het publiek dat me fantastisch heeft aangemoedigd”, aldus Dassen die nog verrassend fit aan het slotonderdeel begon.

Om 12.46 uur heeft Peter Janszen als eerste tweederde van de wedstrijd erop zitten. Op twee seconden volgt Ben van Zelt. Hardwerkende vrijwilligers roepen de nummers door naar de verkleedtent waar de zakjes met loopspullen worden aangereikt. Bij de binnenkomst van Gregor Stam ontstaat enige commotie. Zijn zakje wordt niet snel genoeg aangereikt waarop de Almerenaar geirriteerd zelf de zak uit het rek trekt en vervolgens scheldend op weg gaat om 21,1 km hardlopen te verwerken.

In het centrum van Stein heerst inmiddels een feeststemming en de plaatselijke horeca viert hoogtij. Drie omlopen van zeven kilometer hebben de deelnemers nog voor de boeg. Voor velen een kwelling, maar voor Ben van Zelt een kleinigheid. Gestaat bouwde hij zijn voorsprong op Janszen en de overige concurrenten uit. Om 14.00 uur komt het verlossende einde in zicht. Terwijl velen nog in het zadel zitten, stevent de 25-jarige Amersfoorter onbedreigd op de finish af. Sponsor Steevens laat zijn zoon in allerijl wat bloemen halen. Om 14.03 uur zit de klus erop. Op adem komen is er niet bij, want Van Zelt wordt onverwiddelijk door de commentatoren van de ROZ en Tros meegeleurd om voor de microfonen zijn zegje te doen.

„Lopen is mijn sterkste punt en

ik wist dat ik op dat onderdeel mijn slag moest slaan. Ik ben zeer tevreden. Het kon me meer misgaan, mede dankzij de geweldige steun van het publiek”, vertelt de glorieuze winnaar. Henry Kiens, de nummer twee is kort maar krachtig zijn commentaar. „Van Zelt was de beste. De tweede plaats was voor mij het maximale haalbare. Ook zonder wespenteek en zonder een afgeloopen ketting had ik Van Zelt niet kunnen inhalen”.

Lucien Loyens is met een tiende positie de beste Limburgse deelnemer. „De laatste kilometers waren loodzwaar. Ik had bovendien last van blaren”. De geklopte man, Peter Meerburg, „Het lopen was verschrikkelijk. Ik heb echt kapot gezeten”. Irma Zwartkrans handhaaft de eerste positie bij de vrouwen en valt dolgelukkig in de armen van Ben van Zelt, met wie ze samenwoont. Een dubbelslag die s'avonds wordt gevierd bij de sponsor.

Moedig en onverzettelijk zet de grote groep het gevecht tegen de afstand voort om na een urenlang ge ononderbroken lichaamlijke inspanning te finishen. Atleten sluiten vrouw en kinderen in de armen en zijn intens gelukkig met de geleverde prestatie. Anderen gaan na de finishpassage uitgestard languit onderuit op een van de massagetafels. De Halve van Stein is een hele happening geworden; voor de meesten met een happy eind. Problemen voor het Rode Kruis zijn er nauwelijks geweest. „Hier en daar wat kramp, enkele mensen die moesten overgeven, maar niemand die naar het ziekenhuis hoefde”, aldus Pierre Swerts, een van de artsen. De balans: 447 finishers en 105 uitvallers.

Sittardia-spelers Lambert Schuurs en Rian Dekker gaan volkomen uitgeblust over de meet en Jos Hensgens uit Heerlen meent dat hij onderweg een contactlens is verloren. „Ik kreeg een waterstraal recht in het gezicht”. Even later komt de lens weer tevoren schijn. „Ik zit helemaal stuk”. Het was een echte uitputtingslag. Ik ben blij dat het erop zit”, aldus Hensgens. Ook de gehandicapte Jack Dassen komt over de streep (330ste op 5.40.28): „Het was grandioos”. Wilma Rusman finisht als eerste Limburgse vrouw (272de op 5.27.0). Het triathlondebuut is haar goed gekomen. „Maar in de toekomst ga ik het account toch weer wat verschuiven naar het loopgebeuren”.

Bloemen zijn er voor iedereen. Ook voor MVV'er Jean Maas, die als voorlaatste de eindstreep bereikt. De rode lantaarn wordt gedragen door Jef Thoma uit Maastricht (gestart in de groep van 10.00 uur) met de langst over de halve triathlon 6.52.33 uur. Het is 17.00 uur. Het evenement behoort weer tot het verleden. Het leed is geleden. Op naar 1988...

Voor uitslagen zie pagina 15